RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITÉ ABDELHAMID IBN BADIS – MOSTAGANEM
FACULTÉ DES LANGUES ÉTRANGÈRES

ÉCOLE DOCTORALE DE FRANÇAIS
PÔLE OUEST

THÈSE DE DOCTORAT
OPTION : DIDACTIQUE

INTITULÉ :

COMPÉTENCES TRANSVERSALES ET COMPRÉHENSION DE TEXTES ARGUMENTATIFS EN FLE CHEZ DES APPRENANTS DE LA 4ème ANNÉE MOYENNE : TRANSFERT D'UNE DISCIPLINE SCOLAIRE À L'AUTRE

Présenté par :
M. ISSAD Djamal

sous la direction de :
M. BRAIK Sâadane

Membres du jury :

Président : Mme BENSEKET Malika, MCA, Université de Mostaganem
Rapporteur : M. BRAIK Sâadane, Professeur, C.U. de Nâama
Examinateur 1 : M. BELLATRECHE Houari, MCA, Université de Mostaganem
Examinateur 2 : M. FARI BOUANANI Gamel El Hak, Professeur, C.U. de Nâama
Examinateur 3 : M. MISSOURI Belabbes, Professeur, Université de Sidi Belabbes

Année universitaire : 2016 – 2017

SOMMAIRE

Annexe 6 : Réponses des apprenants des deux groupes aux questions de compréhension des trois textes argumentatifs …… p. I

Annexe 7 : Réponses des professeurs de langue arabe et ceux de langue française de la quatrième année moyenne au questionnaire qui leur a été adressé ……..p. CLVII

Annexe 06

Réponses des apprenants des deux groupes aux questions de compréhension des trois textes argumentatifs.

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 1: apprenant A (groupe-contrôle).

1) - L'auteur qui parle dans ce texte.
2) - Il s'adresse au lecteurs (nous, les enfants)
3) - Le but est = savoir gérer l'argent de poche.
- Je réponds par vrai ou faux.
a) - Mal gérer leur argent de poche (faux)
b) - Bien gérer leur argent de poche (vrai)
c) - Gaspiller leur argent de poche (faux)
d) - Savoir gérer leur envies (vrai)
3) - Le problème posé dans le texte est : l'argent de poche.
- A propos de ce problème, l'auteur du texte il est pour l'argent de poche.
4) - La phrase qui montre ce que représente l'argent de poche pour l'auteur est : " savoir gérer ses sous, c'est savoir gérer ses envies, c'est donc un moyen d'apprentissage "
- Cette phrase exprime = un ~~sen~~ conseil.
5) - Les arguments qu'il avancent pour justifier leur prise de position sont :
- Certains parents pensent pourtant que l'argent de poche ne vous sert à rien. Il estiment qu'ils

subviennent à tous vos besoins.
- Ou encore, ils considèrent que nous sommes trop jeune pour gérer un budget.
6) - Les arguments que l'auteur conseille d'utiliser pour faire changer d'avis les parents sont :
Nous proposons à nos parents de nous donner de l'argent pendant 03 mois et de faire le point ensuite.
- Ne nous demandons pas " combien ? " mais " pourquoi faire ? "
- Nous aurons un cahier d'un côté, nous mettons l'argent que nous avons de l'autre, les sommes que nous dépensons.
- Et puis, ce petit cahier nous permettrons de montrer à nos parents
- Enfin, nous leur disons que la gestion d'un budget nous permet d'améliorer nos résultat en mathématiques
7) - Les articulateurs qui permettent à l'auteur d'organiser ses arguments sont : ainsi, puis, enfin, ce pendant,
8) - On peut les remplacer par : aussi, après, pour terminer,

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 2: apprenant B (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°1:

1) parle dans ce texte les parent et l'auteur (Dikapi)
2) s'adresse ce texte a l'homme (les parent)
- Le but est Bien gérer leur argent de poche
3) Mais aussi faut.
1- Malgérer leur argent de poche → faut
2- Gaspiller leur argent de poche → faut
3- Bien gérer leur argent de poche → Mai
4- S'avoir gérer leur enviers → faut
4) Le probleme posé dans ce texte est le Gaspiller leur argent de poche.
5) Oui l'auteur est contre le crapille de leur argent de poche.
6) La phrase est c'est donc un moyen d'apprentissage.
→ Une prise de position.
7) Les arguments du cet parents est d'argent de phoche ne vous sert a rien. Ils estiment qu'il subiriennent à tout vos. Ou encore ——— responsable.
8) d'es argument du cet P'auteur est soyez brodent ! mieux vaut ——— vous prevenir.

1

Enfin, ce petit cahier vous permettra ——— qu'ils vous argument
Enfin ——— vos services pour de petits travaux.
On Peut remplacer par → En outre, si, et pour terminer

2

II

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 3: apprenant C (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte.

1- Parle dans le texte est: l'auteur OKAPI.

2- s'adresse à: n° 55 44.

3- Le but est: ils estiment qu'ils subviennent à Tous vos besoins

4- j'ai repends par vrai / faux:

A) Ma'gerer leur argent de poche (leurs sous) → vrai

b) Bien gérer leur argent de poche → vrai

c) gaspiler leur argent de poche → vrai

d) Savoir gérer (argent de) leur envies → vrai

3) Le problème posé dans le texte est: Certains Parents pensent pourtant que l'argent de poche ne vous sert à rien.

* l'auteur du texte est-il pour l'argent de poche,

la phrase qui représente l'argent de poche pour l'auteur est → ils estiment qu'ils subviennent à tous vos besoins. de encore. ils considerent que vous êtes trop jeune pour gérer un budget.

- cette phrase est exprimé: un sentiment
  un conseil ✗/
  une prise de position

6) j'ai relevé que l'auteur conseille d'utiliser pour faire changer:

* ils estiment qu'ils subviennent à tous vos besoins
* il considerent que vous êtes trop jeune pour gerer un budget.
* A vous de leur prouver que vous pouvez agir en individu responsable.

- j'ai relevé les argument des parent:

Enfin dites leurs que la gestion d'un budget vous permet d'ameliorer vos résultats en mathématiq

N'oubliez pas comprendent que le meilleurs agent est celui que l'on gagne

c'est bien d'en avoir un peu, mais ne passez tout de même pas votre journée
j'ai relevé les articulateurs :
Ensuite - Et puis - Enfin

Le point de vue de l'auteur est : la vraie richesse ne tient pas dans la poche, elle est dans le cœur. Et celle-là, vous pouvez la dépenser sans compter !

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 4 : apprenant D (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°1

1) parle dans le texte : l'auteurs.

2) S'adresses-t-il pour les parents qui donne l'argents à les enfants mais pour gangin l'argent seul.

3) le but travaille pour gangin l'argent seulement.

4) prefends par vrais ou faux

Mal gérer leur argent de poche → Vrais

Bien gérer leur argent de poche → faux

Gaspiller leur argent de poche → faux

Savoir gérer leur envies → vrais

5) le pret-lement posé dans se texte ne vous demandez : combien ? mais pourquoi faire ?

Le auteur contre l'argent de poche

6) Relève dans le 1 paragraphe : A vous de leur prouver que vous peuvez agir en individu responsable.

Cette phrase est mise en revendement

7) Relève les argument qui l'auteur ... parent

puis — augment

Enfin — travers

1

7) les articulateurs sont, et puis, enfin.

8) les articulateurs qui permettent à l'auteur d'organiser, en outre, or, pour terminer

2

V

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 5 : apprenant E (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte 1

1) Le parle dans le texte la poche

2) S'adresse-t-il c'est savoir gérer ses envies
quel but de poche ne vous sortez rien
Répondre par vrai ou faux

3) Mal gérer leur argent de poche (leurs sous) faux

4) Bien gérer leur argent de poche vrai

5) Gaspiller leur argent de poche vrai

6) Savoir gérer leur envies vrai

7) Le problème parle dans le texte
Pourquoi faire ? Pour (à la) détermination la somme

8) A propos de ce problème, l'auteur du texte
est-il pour ou contre l'argent de poche
Les sommes que vous dépensez vous savez
ainsi ou est passé cet argent de votre

9) Le premier jour, auriez un cachère
d'un côté, mettez l'argent que vous avez
l'autre, les sommes que vous dépensez
vous savez ainsi ou est passé cet argent

Ro la 10)
La bonne réponse un conseil

1

5 certains parents sont contre l'argent
de poche

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 6: apprenant F (groupe-contrôle).

8
1. parler dans le texte : l'auteur.
- s'adresse t-il : Ses parents.
- a). Mal gérer ... poche => faux.
). Bien ... poche => Vrai
). Gaspiller leur ... poche => faux.
). Savoir ... envier => faux.
e problème posé dans le texte est : que l'argent
e poche ne vous sert à rien!
Vs l'auteur nous ne contre pas à l'argent de
poche.
savoir gérer ses sous, c'est savoir gérer ses
vies, c'est donc un moyen d'apprentissage.
je recopie la bonne réponse :
- un conseil
- les raisons sont : ouvrez un cahier, notez
l'argent que vous avez.
Les arguments sont : On encore, ils considèrent
ue vous êtes trop jeune pour gérer un budget.
D'un côté, notez l'argent que vous avez.
l'autre, les sommes que vous dépensez.

1

et puis ... augmentent.
enfin ... argument.
3) On encore, ainsi, D'un côté, de l'autre,
enfin.
8) - ainsi

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 7: apprenant G (groupe-contrôle).

1- Parle dans le texte
L'auteur

S'adresse-t-il : D'après OKAPI
n°554.

Vrai ou faux
1- Mal gérer leur argent de poche —>
faux
1- Bien gérer leur argent de poche —>
vrai
1- Gaspiller leur argent de poche —>
vrai
- Savoir gérer leur envies —> faux
1. Le problème posé dans le texte
Proposez à vos parents de vous donner
2 l'argent pendant trois mois et de
faire le point ensuite
propos de ce problème pour ou contre
l'argent de poche.
La phrase qui montre ce que représente
l'argent de poche pour l'auteur

1

Certains parents pensent pourtan
que l'argent de poche ne vous sert à rien
Cette phrase exprime par un sentiment
5)- Les raisons qu'ils avancent pour
justifier leur prise de position
Savoir gérer ses sous - - - besions
On encore - - - responsable.
6)- Les arguments que l'auteur conseille
d'utiliser pour faire changer d'avis les
parents. Pour déterminer - - - - - prévenir
Et puis - - - - - - - augmentent
Enfin - - - - - - travaux!
7)- Les termes : arises argumentatif —>
8)- Le termes de la listeci - dessous peuv
-nt -ils' etre remplacés
parce que - après - aussi.

->7)- E puis - Enfin -

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 8: apprenant H (groupe-contrôle).

1 - dans le texte parle = L'auteure.
2 - S'adresse est =
* Le but = Elle est dans le coeur.
* je réponds par vrai / faux =
- Mal gérer leur argent de poche faux.
- Gaspiller leur argent de poche vrai.
- Savoir gérer leur envies faux..
3 - Le problème posé dans le texte =
pour quoi faire ?
4 - L'auteure de texte est il = pour la période d'essai.
4 - La phrase qui montre ce que représente certains parents pensent pourtant que l'argent de poche ne vous sert à rien.
- cette phrase exprime, = un conseil.
5 - Les argument est = cet argent qui a l'air de sauter de votre porte monnaie sans vous prévenir cependant que le meilleur argent est celui que l'on gagne

1

6 - Les argument que l'auteur conseille = vous saurez ainsi où est passé cet argent qui a l'air de sauter de votre porte monnaie.
7 - Les termes qui permettent à l'auteur: et celle là, vous pourrez la dépenser sans compter.

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 9: apprenant I (groupe-contrôle).

L'auteur parle dans ce texte d'après Oksyde
il s'adresse pour les jeune
Le but de cette est
Val gérer leur argent de poche leurs sous
Faux
Bien gérer leur argent de poche Vrai
Gaspiller leur argent de pouch Vrai
Savoir gérer leur envies Faux
Le problème posé dans le text = pour quoi faire
cette d'argent ?
Je relève les raisons
vous saurez ainsi = ____ prévenir
et puis augmentent
Enfin travaux
Je relève les argument que l'auteur
conseille. Pour la période d'essi voyez, rendez
mieux ____ budget. Plus gérer. Des
cahier. D'une côte o____ dépensez.
Les articulateurs il faut être remplacés
ainsi et puis enfin

1

Ils remplace les articulateurs pour
parce que aussi après

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 10: apprenant J (groupe-contrôle).

1)- parle dans le texte
* l'auteur
2) - s'adresse t-il
*
- Réponds par Vrai ou faux
a) - Mal gérer leur argent de poche leurs sous => faux
b) - bien gérer leur argent de poche => Vrai
c) - Gaspiller leur argent de poche => Vrai
d) - Savoir gérer leur envies => faux
3) est le problème posé dans le texte :
- Et puis, ce petit cahier vous permettra de montrer à vos parents que vous quand vous souhaiterez qu'ils vous êtes en train de devenir de bons gestionnaires
4) - dans le premier paragraphe du texte, la phrase qui montre ce que représente l'argent de poche pour l'auteur -
- un sentiment -
5) - parents sont contre l'argent de poche, la raisons les arguments qu'ils allancent pour justifier leur prise de position
* les sous, c'est bien d'en avoir un peu, mais ne passez tout de même pas votre journée à vous demander comment vous augmenter votre capital ou dépenser le moins

possible.
6) - les arguments que l'auteur conseille d'utiliser pour faire changer d'avis les parents : Ils estiment qu'ils subviennent à tous vos besoins. ou encore, ils considerent que vous êtes trop jeune pour gérer un budget.
7) - N'oubliez pas cependant que le meilleur argent est celui que l'on gagne ! proposez vos services pour de petits travaux -
8) - quels termes articulateurs de la liste ci dessous peuvent ils être remplacés :
parce que - en outre commencer, aussi ; si, de peur de, pour terminer, après.

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 11: apprenant K (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n° 1.

1) Il parle dans le texte de l'auteur

2) qui s'adresse-t-il ? D'après Okapi n° 554

je réponds par Vrai ou faux.

Mal gérer leur argent de poche (leurs sous) Vrai

1. Bien gérer leur argent de poche faux

2. Gaspiller leur argent de poche. Vrai

3) Savoir gérer leur envies. faux.

3) le problème posé dans le texte ?

l'argent de poche.

4) Le problème, l'autre du texte,

certains parents pensent pourtant que

l'argent de poche ne vous sert à rien,

cette phrase exprime :

une prise de position,

5) Certains parents sont contre l'argent

de poche. Savoir gérer ses sous, c'est

savoir gérer ses envies, c'est donc un moyen

d'apprentissage.

6) les arguments que l'auteur d'utilise pour faire

pour la période d'essai, soyez prudents :

mieux vaut démarrer avec un petit budget,

7) Quels sont les termes.

Et puis, Enfin.

8) par quels teames articulateurs de la liste

pour commencer, pour terminer,

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 12: apprenant L (groupe-contrôle).

1) Parle dans le texte : l'argent de poche.
2) s'adresse-t-il : D'après OK APL, n°55 /
- Je Réponds par : « Vrai ou Faux »
a- Mal gérer leur argent de poche [Faux]
b- Bien gérer leur argent de poche [vrai]
c- Gaspiller leur argent de poche [Faux]
d- Savoir gérer leur envies [Faux]

3) Le problème posé dans le texte :
Prapazer vos services pour de petits travaux

4) Je Relève la phrase qui montre ce que représente l'argent de pour l'auteur :
Certains parents pensent pourtant que l'argent de poche ne vous sert à rien.

5) Je Relève les arguments :
1- Et Puis : Et Puis ..... - augmentent
2- Enfin : Enfin ..... travaux

1

6- Je relève les arguments que l'auteur conseille pour faire changer d'avis les parents
Prapare ..... prévenir.
Et puis ..... augmentent.
Enfin ..... travaux.
Les pour ..... compter.

7-
Voyez prudents : mieux vaut demarrer avec un petit budget.
- voyez prudents lorsque mieux .....
- Ou encore, ils considèrent que vous .....
- En outre, ils considèrent que .....
- En plus ce petit chier .....
- pour commencer .....
- Enfin, aider - leur .....
pour terminer

2

XIII

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 13: apprenant M (groupe-contrôle).

1) parle dans le texte [illegible]
→ l'argent de poche
2) qui s'adresse t pour la période d'essai soyez prudents mieux quel but

3 Réponds pas vrai ou faux
-Mal gérer leur argent de poche faux
leurs sons faux
-bien gérer leur argent de poche faux
Gaspiller leur argent de poche vrai
savoir gérer leur envies faux
4) cette phrase exprime une prise de position
5) le point ensuite pour déterminer la somme.

6) les ~~arguments~~
Savoir ~~-~~ responsable
préparez ~~-~~ travaux

1

les sous ~~-~~ compter

8) prepere à vos parents de vous donne de l'argent trois mois et faire le point ensuite pour la
6) les arguments
6) parents ~~-~~ père
Et puis ~~-~~ vous gaspillera
Enfin ~~-~~ bon gagne
Préparez ~~-~~ compter

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 14: apprenant N (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°= 1

1) Qui parle dans le texte est:
D'après Okapi

2) A qui s'adresse-t-il est:
c'est savoir gérer ses amis.

3) Dans quel but est:
Bien gérer leur argent de poche

3) Quel est le problème posé dans le texte est:
c'est donc un moyen d'apprentissage

4) Réponds par "Voi" ou "Pour"

5) Mal gérer leur argent de poch (leurs sous)
Pour

5) Bien gérer leur argent de poch
Pour

5) gaspiller leur argent de poch
"Voi"

5) savoir gérer leur erries.
"Voi"

Cette phrase exprime:
un sentiment.

5) Certains parents sont contre l'argent de poche et Relève toutes les raison (les arguments) est:
savoir gérer, ses sous

6) Relève les arguments que l'auteur conseille d'utille pour faire changer d'avis les parents est:
Les sous, c'est bien d'en avoir un peu.
Et celle-là*, vous pourrez la dépenser sans compter!.

7) Quels sont les termes (les articuleurs) qui permettent à auteur d'organiser ses argument est:
savoir, proposez, les sous, Enfants.

8) par quels termes (articulateurs) de la liste est:
Les sous: c'est bien d'en avoir un peu mais ne pensez tout de même pas Votre journée à vous demander.

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 15: apprenant O (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°1

1- qui parle dans le texte :
Victor de poche
- qui s'adresse-t-il
Victor l'auteur
regarde par Vrai ou faux

a)- Mal gérer leur argent de poche (leurs sous)
~~Vrai~~ faux

b)- Bien gérer leur argent de poche
Vrai

c)- Gaspiller leur argent de poche
Vrai

d)- Savoir gérer leur envies
faux

e)- que fait le problème posé dans texte
certains parents

f)- relève les raisons

propose à tes parents de te donner de l'argent pendant trois mois et de faire

1

le point ensuite

6)- relève les arguments que l'auteur conseille d'utiliser pour parler d'avec les parents
- N'oublie pas de répéter que le meilleur
- pour déterminer la somme
- ne vous demande pas conseil
- propose vos services pour de.

8)- la Vraie richesse ne tient pas dans la poche elle est dans le coeur Et celle là vous pouvez la dépenser sans compter -

2

XVI

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 16: apprenant P (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°1

1- dans le texte: de poche.
ne sert à rien.

2- Savoir gérer ses sous: c'est savoir gérer ses ... . que l'but: certains parents pensent,

3- Réponds par V rai ou faux

a)- Mal gérer leur argent de poche.
(leurs sous) faux

b.)- Bien gérer leur argent de poche
faux

c)- Gaspiller leur argent de poche Vrai

d)- Sauveiller)

d)- Savoir gérer leur années. Vrai

3- Quel est le problème posé dans le texte

le problème pose dans le texte.
Préparez à vos parents de vous donne de l'argent pendant trois mois et de faire le point ensuite. Pour determiner la somme ne vous demandant

1

4- cette phrase exprime: une prise de position.

5-

6- Utiliser pour faire changer d'avis les parents.
Savoir - Préparez - Cadeaux.

7- les termes les articulateurs.
qui permettent à l'auteur d'organiser ses arguments?

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 17: apprenant Q (groupe-contrôle).

Les réponses du texte :

- que parle dans le texte : (les parents).
  l'auteur.
- S'adresse-t-il : Les parents.

Le but : pour cacher l'argent dans la poche.

Je réponds par "vrai" ou "faux" :

Mal gérer leur argent de poche (leurs vous) vrai.
Bien gérer leur argent de poche faux.
Gaspiller leur argent de poche vrai
Savoir gérer leur envies faux.

Le problème posé dans le texte :
L'argent de poche
l'auteur il contre l'argent de poche parce que certains parents pensent pourtant que l'argent de poche ne vous sert à rien.

1

4) Je relève dans le premier paragraphe du texte, la phrase qui montre ce que représente l'argent de poche pour l'auteur (son conseil) une prise de position.

5) Je relève les raisons qu'ils avancent pour justifier leur prise de (pas) position.

- Ils estiment qu'ils subviennent à tous vos besoins, ou encore.
- Ils considèrent que vous êtes trop jeune pour gérer budget.

6) Je relève les arguments que l'auteur conseille d'utiliser pour faire changer d'avis les parents :

- plus facile à gérer.
- ce petit cahier vous permettra de montrer à vos parents.

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 18: apprenant R (groupe-contrôle).

- D'après ocapi

1)- S'adresse t-il à n° 1 / 14

Je réponds par Vrai ou Faux :

2)- Mal gérer leur argent de poche
faux

3)- Bien gérer leur argent de poche
vrai

4)- Gaspiller leur argent de poche
faux

5)- Savoir gérer leur envies vrai

6)- le problème posé dans le texte :
proposez à vos parents de vous donner de l'argent pendant trois mois et de faire le point ensuite

7)- je relève :
ils estiment qu'ils subviennent à tous vos besoins
Cette phrase exprime :
un conseil

1

8)- et puis, ce petit cahier vous permettra de montrer à vos parents que vous êtes en train de devenir de bons gestionnaires !

9)- je relève :
- il vous servira leur que la également plus tard quand vous souhaiterez qu'ils vous argentent
Proposez vos service pour de petites travaux !

10)- N'oubliez pas cependant que le meilleur argent est celui que l'on gagne !

11)- ... elle est dans le cœur, et celle-là, vous pouvez la dépenser sans compter !

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 19: apprenant S (groupe-contrôle).

D

1) Je parle dans le texte : L'argent de poche

2) S'adresse-t-il : Ils estiment qu'ils subviennent à tous les besoins.

3) Je réponds par Vrai ou faux

- Mal gérer leur argent de poche (leurs sous) Faux
- Bien gérer leur argent de poche Faux
- Gaspiller leur argent de poche Vrai
- Savoir gérer leurs envies Vrai

3) - Le problème posé dans le texte : Proposez à vos parent de vous donner de l'argent pendant trois et de faire le point ensuite.

4) Je relève dans le texte, la phrase qui .....

- Certains parents pensent pourtant que l'argent de poche ne vous sert à rien
- Cette phrase exprime un sentiment.

5) - Les argument : donc ..... d'apprentissages

- Certains ---- responsable.

6) - donc ---- responsable

- Proposez ---- argument.
- Enfin ---- compter

1

7 - Pour la période d'essai, soyez prudents : mieux vaut démarrer avec un petit budget, plus facile à gérer. Des les premiers jours, ouvrez un cahier.

8 - en outre - aussi - si - après.

2

XX

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 20: apprenant T (groupe-contrôle).

1)- parle dans le texte: ~~l'auteur~~ l'auteur
2)- s'adresse t il: Daprés akabl
Dans but: l'argent
. Par vrai ou faux:
1)- Mal gérer leur argent de poche faux
2) Bien gérer leur argent de poche faux
3 cospiller leur argent de poche faux
4) savoir gérer leur envies Vrai

5)- le problème posé son texte: l'argent de poche

4)- la phrase: l'argent dépêche ne vous sert à rien. Ils estiment qu'ils subviennent à tous vos besoins
. cette phrase exprime:
Un sentiment

5)- les raisons qu'ils avancent pour de position:
- l'argent pendant trois mois de faire le point ensuite Pour la ~~période~~ déterminer la somme.

- l'argent que vous avez de l'autre. les sommes que vous dépensez
. et puis enfin . ainsi -

6)-
les argument que l'auteur:
- Pour la période d'essai, soyez prudents vieux vaut démarrer avec un petit budget
- plus facile à gérer Dès les premiers jours
- ouvrez un cahier d'un côté ...

7)- les termes qui permettent à l'ateur d'organiser:
- * nos pour de petit travaux.

8) les termes de la liste ci dessous peuvent:
- pour terminer
-
-

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 21: apprenant U (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n° 1

1)- dans le texte parle est : l'auteur.

2)- Ze s'adresse-t-il : D'après Okapi n° 554.
Ze lut

3)- Vrais ou faux
a)- Mal gérer leur argent de poche (poussos) vrai
b)- Bien gerer leur argent de poche faux
c)- Gaspiller leur argent de poche vrai
d)- Savoir gérer leur envies vrai faux
e)- le problème posé dans le texte est l'argent de poche.

4)- Je Relève dans le premier paragraphe du texte
est-il pour ou contre l'argent de poche est
certains parents pensent pourtant que l'argent
de poche ne vous sert à rien.
Cette phrase exprime (un sentiment un prise de
position.

5)- Je Relève les arguments :
besoins ------ vous prevenir
Et puis ------ vous augmentent

1

Enfin ------ travaux

7) les termes (les articulateurs) qui permettent à l'auteur d'organiser ses arguments est :
- besoins - Et puis - Enfin.

8)- Ze termes (particulateurs)
(four termines) * parce que, aussi, après

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 22: apprenant V (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°=1

1) Qui parle dans le texte ?

1) est : OKAPI.

2) A qui s'adresse-t-il ?

c'est savoir gérer ses envies, c'est donc un moyen d'apprentissage.

2) Le but est : l'argent de poche ne vous sert à rien.

3) Réponds par Vrai ou Faux :

a) Mal gérer leur argent de poche [leurs sous] ⟹ faux.

b) Bien gérer leur argent de poche. ⟹ Vrai.

c) Gaspiller leur argent de poche. ⟹ faux.

d) savoir gérer leur envies. ⟹ Vrai.

1

3) Quel est le problème posé dans le texte ?

3) Le problème posé dans le texte est : ils considèrent que vous êtes trop jeune pour gérer un budget A vous de leur prouver que vous pouvez agir en individu responsable.

4) Relève dans le premier paragraphe du texte, la phrase qui montre ce que représente l'argent de poche pour l'auteur :

- Cette phrase exprime : - Un conseil

5) Relève les arguments qu'ils avancent pour justifier leur prise de position :

* Savoir gérer ses sous, *Proposez à vos parents de vous donner....
* les sous, c'est bien d'en avoir un peu,

2

6) les arguments que l'auteur conseille d'utiliser pour faire changer d'avis les parents :

- Et puis, ce petit cahier Vous permettra de montrer à Vos parents que Vous êtes en train de devenir de bons gestionnaires ! .

- Aucun parent ne résiste à cet argument.

7) les articulateurs est :

Savoir - en encore - Enfin - après.

8) Par quels termes [articulateurs] de la liste ci-dessous peuvent-ils être remplacés ?

* en outre, pour commencer de peur de aussi Parce que après pour terminer.

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 23: apprenant W (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°-1-

1- l'auteur OK PI Que parle dans le texte
- S'adresse aux enfants et (les parents)
- je repond par vrais faux.
) Mal gérer leur argent de poche faux
) Bein gérer leur argent de poche. vrais
) Gaspiller leur argent de poche. faux
) S'avoir gérer leur envies vrais.

- Le problème posé dans le texte=

- Le point de vue de l'auteur= Ils estiment puils subvennent à tous vos fous de leur fournir besion
Cette phrase exprime = un sentiment
- je relève les argument :
) pour determiner ------ dépennez.
ainsi ------ augmentent
) enfin argument
Les conécteurs= ainsi, et puis, enfin, pour déterminer

1

8- Les conecteurs que peuvent remplacés: après - pour terminer; en outre, de peure de.

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 24: apprenant A (groupe expérimental).

l'auteur parle dans le texte
Il s'adresse à l'homme (nous), les lecteurs
- Je réponds par Vrai ou Faux
Mal gérer leur argent de poche Faux
Bien gérer leur " " " Faux
Gaspiller leur argent de poche Vrai
Savoir gérer leur envies Faux
3) - Le problème posé dans le texte est:
Est-ce que les enfants demande à ses parents l'argent.
Savoir gérer ses sous, c'est-à-dire gérer ses envies: c'est donc un moyen l'apprentissage
- cette phrase exprime: La prise de position
4) Les arguments des parents:
Ils estime qu'ils subviennent à tous nos besoins.
On entend ils considèrent nous

1

être trop jeune pour gérer un budget.
Les arguments de l'auteur est:
- Dès les premiers jours. - - -

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 25: apprenant B (groupe expérimental).

Question du texte n°1 :
1 parle dans ce texte l'auteur
s'adresse-t-il l'homme, nous
but : Pour la lecteurs
Je réponds par vrai, faux :
1- faux
2- vrai
3- faux
4- faux
Le Problème posé dans le texte l'homme
donne a ses parents l'argent de poche
Cette phrase exprime une Prise de position
Je Recopie la bonne réponse :
Savoir gérer ses sous c'est savoir gérer
ses conflits, c'est donc un moyen
d'apprentissage
les arguments des parents :
ils estiment qu'ils subviennent
à tous vos besoins
Ou encore, ils considèrent que vous
êtes --- budget

1

6. Les arguments de l'auteur est :
Des les premiers jours ---- dépensez
et puis ce petit ----- vous augmenter
enfin ------ travaux
7) les termes :
Des les premiers jours - et puis - aussi
enfin
8) - On peux remplacer ils : =
Des les premiers jour → ~~Dès~~ D'abord
; pour commencer
et puis → aussi - Dans part après
enfin → ~~Pour~~ finalement.
Pour terminer

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 26: apprenant C (groupe expérimental).

L'auteur parle dans ce texte.
Il s'adresse a Les lécteur et tout le jone en général.
Dans quel but ? → je réponds par Vou F:
Mal gérer leur argent de poche → F.
Bien " " " " " → V.
Gaspiller leur argent de poche → F.
Savoir gerer leur envis → V.
Le problème ~~propre~~ posé dans le texte ~~(est Savoir gérer ses sous (argent))~~.
~~l'auteur et pour l'argent de poche.~~
Le problème posé dans le texte est:
L'argent de poche est mal ou bien.
L'auteur est pour l'argent de poche.
La phrase est: Savoir gérer ses sous c'est savoir gérer ses envies.
Cette phrase exprime: une prise de position.
Les réisons sont: Il estiment qu'ils subvienment à tout vos besoins. ou encor ils considérent que vous êtes trop jeune pour gérer un budjet.

1

6) Les argument sont:
1) Dés les premiers jours ..... vous avez.
2) de l'autre ..... prévenir.
3) Et puis ..... augmentent.
4) Enfin ..... travaux.
7) Les articulateurs sont: Dés les premiers jours - de l'autre - et puis - enfin.
on peu les remplacer par: pour commencer - en outre - aussi - pour terminer

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 27: apprenant D (groupe expérimental).

1) parle dans le texte d'KAPI
2) s'adresse il n° 5 54
d'KAPI
2) Mal gérer leur argent de poche. vol
2) Bien gérer leur argent de poche faux
3) cacher leur argent de poche vol
4) savoir gérer leur envies, faux
- le problème posé dans le texte, l'argent de poche.
- la phrase qui montre ce que représente l'argent de poche pour l'abet. Ils estiment qu'ils subviennent à tous vos besoins.
- la colonne réponse : une prise de position
5) certains parents sont contre l'argent de poche PE elle, il, vous pouvez le dépenser sans compter
6) par quels termes de la liste ci-dessous peuvent ils [illegible]

pour commencer de peur de pour terminer aussi sinon ? Presque autre

1

XXIX

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 28: apprenant E (groupe expérimental).

1) parle dans le texte: OKAPI
2) A) la adresse-t-il se OKAPI n° 554.
B) le but mal gérer argent de poche

c) Vrai ou faux.
a) → Vrai
b) → Vrai
c) → faux
d) → faux
3) - le problème posé dans le text est
Pour déterminer la somme me vous demandez pas "combien?"
- problème l'auteur de text est:
Certains parents pensent pourtant que l'argent de poche ne vous sert a rien.
4)
- Certains parents pensent-pourtant que l'argent de poche ne vous sert a rien.
cette phrase exprime
une prise de position.

5) - n'oubliez pas cependant que le meilleur argent est celui que l'on gagne
Proposez vos services pour de petits travaux
6) les arguments que l'auteur:
D'un côté, notez l'argent que vous avez.
de l'autre...

7) Savoir gérer ses sous, c'est-savoir gérer ses envies c'est donc un moyen d'apprentissage.

8)

XXX

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 29: apprenant F (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°1

1) parle dans le texte - D'après OK API

2) s'adresse-t-il - l'argent de poche

3) - le but - l'argent pendant trois mois et de faire le point ensuite

- Reponds par vrai ou faux

a) Mal gérer leur argent de poche (leurs sous) vrai

b) Bien gérer leur argent de poche faux

c) Gaspiller leur argent de poche faux

d) Savoir gérer leur envies vrai

3) le problème posé dans le texte - l'argent de poche ne vous sert à rien

- L'argent pendant trois mois et de faire le point ensuite

4) Le premier paragraphe du texte, le phrase qui montre ce que représente l'argent de poche pour l'auteur - l'argent de poche ne vous sert à rien

- cette phrase exprime - une prise de position

5) les raisons (les arguments) qu'ils avancent pour justifier leur prise de position - proposer vos services pour de petits travaux

6) Les arguments que l'auteur conseille d'utiliser pour faire changer d'avis les parents

~~Et puis~~ - Enfin - ---- travaux

Et puis ---- augmentent

7) les termes (les articulateurs) qui permettent à l'auteur d'organiser ses arguments - pour plus - c'est donc

8) c'est aussi un moyen

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 30: apprenant G (groupe expérimental).

1) qui parle dans le texte est l'auteur
2) s'adresse t_il d'après OKAPI n°= 554
le but est l'argent de poche
- Reponds par vrai ou faux
a) Mal gerer leur argent de poche(leurs sous faux
b) Bien gères leur argent de poche vrai
c) Gaspiller leur argent de poche faux
d) savoir gérer leur envies faux
3 le problème posé dans le texte
il pour ou contre l'argent de poche
4) phrase qui montre ce que represente
Certains Parents pensent pourtant
que l'argent de poche ne vous sert à rien
Cette phrase exprime
un Sentiment

6) Les argumentes que l'auteur [pour determines ..... prevenire]
et puis ..... augmentent
Enfin ..... compter

1

7) A ucun parent me résiste a cet
argument

8)
- Enfin → pour terminer
- Et puis → aussi → après
- pour comence → Enfin
- de peur de →
-
-

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 31: apprenant H (groupe expérimental).

Questionnaire du texte :

1) - parle dans le texte est- D'après OK API
si ~~l'auteur~~ l'auteur
2) - s'adresse-t il : l'homme pour que
l'argent de poche ne vous sert à rien.

2) - Je reponds par vrai ou faux

1) - Mal géran leur argent de poche (leurs sous) faux
2) - Bien géran leur argent de poche vrai
3) - Gaspiller leur argent de poche faux
4) - Savois géran leur emiés vrai

4) - Je relève dans le texte mi le premier paragraphe ~~le~~ phrase qui montre ce que représente .....
- Ou encore, ils considèrent que vous êtes trop jeune pour gérer un budget .....
cette phrase exprime : un conseil

1

3) Le problème posé dans le texte est :
L'argent de poche est l'homme pour la vie proposez à vos parents de vous donner de l'argent

Recopie la bonne réponse :

5) - Je relève les arguments qu'ils avancent pour justifier leur prise de position
- c'est savoir gérer ses envies, donc un moyen d'apprentissage
- les sous c'est bien d'en avoir un peu

6) - Je relève le arglements que l'auteur conseille d'utiliser pour faire changer ...
1) Et puis ... augmentant
2) Enfin ... travaux !

7) - le sont les termes ...
- c'est donc un moyen
pour quoi → pour - plus

2

XXXIII

8) - quels termes .....

- les sous c'est bien ...
pour terminer
- plus facile à gérer
aussi
- pour quoi faire ? pour la période
parce que
- c'est donc un
de peur de
- savoir gérer ses sous
pour commencer

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 32: apprenant I (groupe expérimental).

Je questionnaire du texte n° 1.
Parle dans le texte l'auteur
S'adresse A Nous
But: gaspiller leurs argent de poche.
Je réponds par Vrai ou Faux
1 Mal gérer leur argent de poche F
2 Bien gérer leur argent de poche F
3 gaspiller leur argent de poche V
4 Savoir gérer leur ennuis F
Les problème pose dans texte:
que l'argent de poche ne vous sert à rien.
l'auteur - est - pour - l'argent de poche.
Je relève dans le premier paragraphe de texte la phrase qui montre que représente l'argent de poche pour exprime.
Savoir gérer ses sous ⟶ un sentiment.
Je certains parents l'argent de poche.
Je relève les raisons:

1. Proposez vos parents de vous donner de l'argent pendant trois mois et de faire le point ensuite.
- Ce petit ce petit chaque vous permettre de montrer à vos parents que vous ... augmenter,
5 - ils estiment .... responsable.
6 - Des le premiers jours ..... travaux.
8 - - E plein → aussi.

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 33: apprenant J (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n° 1:

1) parle dans le texte: Japies

OKAPI n° 554.

2) [illegible]

a. Mal gérer leur argent de poche (leurs sous) faux

b. Bien gérer leur argent de poche Mai

c Gaspiller leur argent de poche faux.

d Savoir gérer leur argent de poche faux.

3) est le problème posé dans le texte:
proposez à vos parents de vous donner de l'argent pendant trois mois et de faire le point ensuite.

4) le premier paragraphe: la représente l'argent de poche pour l'auteur.
la phrase exprime: un sentiment.

5) (les arguments) qui ils avancent ~~sont~~ sont pour justifier leur prise de position l'argent de poche.

6) les arguments que l'auteur: tf puis
Enfin

7) les termes (les articulateurs) qui permettent à l'auteur d'organiser: pour, plus

8) les termes (articulateurs) de la liste ci-dessous peuvent-ils être remplacés: en outre, parce que, pour commencer, aussi, de peur.

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 34: apprenant K (groupe expérimental).

Questionnaire du texte :
1) parle dans le texte : D'après
OKAPI
2) s'adresse t il = l'homme

but = Savoir gérer ses sous. C'est
savoir gérer ses envies. c'est
donc un moyen d'apprentissage
3) Réponds par vrai ou faux
1) Mal gérer leur argent de poche
(Leurs sous) faux
2) Bien gérer leur grent de poche
Vrai
3) Gaspiller leur argent de poche
faux
4 - Savoir gérer leur envies faux
3) le problème posé dans le texte
4) cette phrase exprime :
une prise de position

5) - Savoir _ _ _ responsable
proposez _ _ _ _ prévenir
Et puis _ _ _ _ augmentent
Enfin _ _ _ _ travaux
Les sous _ _ _ compter
8) aussi, pour terminer
7) D'abord, c'est savoir _ _ _

6) Et puis _ _ _ _ _ augmentez
Enfin _ _ _ travaux

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 35: apprenant L (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n° 1

1)- Parle dans le texte l'auteur

2)- s'adresse-t-il

- je réponds par Vrai ou faux

a)- Mal gérer leur argent de poche (leurs sous) Vrai

b)- Bien gérer leur argent de poche Faux

c)- Gaspiller leur argent de poche Vrai

d)- Savoir gérer leur envies Vrai

3)- Le problème posé dans le texte: l'argent de poche (le sous)

4)- La phrase qui montre ce que représente l'argent de poche pour l'auteur savoir gérer ses sous, c'est savoir gérer ses envies → un sentiment

5)- je relève les arguments que l'auteur conseille d'utiliser pour faire changer d'avis les parents

arguments de l'auteur

- ou encore, ils considèrent ..... budget
- Ensuite, pour déterminer ..... pour quoi faire?

1

- Dès les premiers jours ..... de l'autre

arguments de parents

- Et puis, ce petit ..... gestionnaires
- N'oubliez pas cependant ..... travaux

6) je relève les raisons qu'ils avancent pour justifier leur prise de position

- ou encore ..... responsable
- Ensuite ..... pourquoi faire?
- Dès les premiers jours ..... dépenses
- Et puis ..... gestionnaires
- Enfin ..... (vaut) travaux

7). Les termes qui permettent à l'auteur d'organiser ses arguments ou encore, ensuite, Dès les premiers jour, Et puis, Enfin

8)- par termes de la liste ci-dessous peuvent-ils être remplacés

- ou encore →
- ensuite → aussi
- Dès les premiers jour → en outre
- Et puis → après
- Enfin → pour terminer

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 36: apprenant M (groupe expérimental).

Questionnaire du texte

1. L'auteur qui parle dans le texte
2. A qui s'adresse OKAPI.
   - Savoir gérer ses sous
3. (Vrai) ou (Faux)
   a. Mal gérer leur argent de poche (Faux) Vrai
   b. Bien gérer leur argent de poche Faux
   c. Savoir gérer leur enfiers Vrai
   d. Gaspiller leur argen de poche Vrai
3. Le problème dans le texte l'argent de poche

4. Certains parents pensent pourtant que l'argent de poche ne vous sert à rien.
   - cette phrase exprime
   - un conseil
   - une prise de position
   - un sentiment ✓
5. Aucun parent ne résiste à cet argument
6. Pour déterminer - Enfin - Les sous
7. avec - D'un côté - plus - Et puis - dont par
8. Enfin → pour terminer.

1

XXXIX

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 37: apprenant N (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°1

1) - Que parle dans le texte est: l'auteur
2) - s'adresse est: après Okapi
Pour: pensent pourtant que l'argent de Poche

3) Je répond par "Vrai" ou "Faux"
Mal gérer leur argent de Poche Faux
Bien gérer leur argent de Poche Vrai
Gaspille leur argent de Poche faux
Savoir gérer leur entiers Vrai
4) Les Propleme sont:
Proposez à Vos Parents de Vous donner de l'argent pendant trois mois et de fair le point.
5) La phrase c est: Certain parents pensent pourtant que l'argent de Poche ne Vos sert à rien
6) Je recopie La bonne Réponse:
Mon Conseil.
7) -
certain Parents sont contre l'argent de Poche

6) Je relève les arguments:
- Ou encore - Dès les premier joure - Et puis - Enfin
8) - Les articulateurs que permettent à l'auteur est:

7) - Les terme de la liste est:
Ou encore = Et puis
Dès les premier jour = Pour commencer
Enfin = Pour terminer

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 38: apprenant O (groupe expérimental).

1) parle dans le texte l'auteur
2) A qui adresse t-il Après Kaspi
- Beaucoup certains parents pensent que l'argent de poche bien
- Dépend par mois ou par jour
3) mal gérer leur argent de poche faux
4) Bien gérer leur argent de poche vrai
5) Savoir gérer leur argent de poche vrai
6) Savoir gérer leur envies faux
3) parabole ne pas se dans le texte.
Je point que j'ai ensuite pour déterminer la somme on leur demandez pas "combien" mais pour quoi faire?"
4) Relevé dans le premier paragraphe du texte une conseil Certains parents pensent que l'argent de poche
5) Certain parents sont l'argent de poche
Et puis ___ augmentent. Enfin ___ comptez !
6) Relevé les arguments qui sont un conseil
pour également. Et puis. plus. Enfin
7) Quels sont les termes qui permettent
Je dois c'est bien de marquer une pour

1

8) pour quels termes de test ci dessus
Et puis = de pour de
Enfin = pour terminer

2

XLI

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 39: apprenant P (groupe expérimental).

1) l'auteur qui parle dans ce texte.

2) s'adresse Les parents

3)
a) bien) mal gérer leur argent de poche (leurs ses) faux
b) Bien gérer leur argent de poche vrai
c) gaspiller leur argent de poche faux
d) Savoir gérer leur envies

Le problème posé dans le texte: l'argent de poche
Certains parents pensent pourtant que l'argent de poche ne vous sert à rien.

4) La phrase qui montre ce que représente l'argent de poche l'auteur:

Ils estiment qu'ils subviennent à tous vos besoins ou encore ils considèrent que vous êtes trop jeune pour gérer ... responsable.
Cette phrase exprime: Un Conseil.

1

5)
Les livres: che-
(Pour commencer, après)
le peint ensuite
(D'un côté) et puis
enfin ... travaux

2

XLII

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 40: apprenant Q (groupe expérimental).

1)- parler dans le texte - l'autre
2)- qui adresse t-il - l'homme.
* le but - Savoir gère ses sous c'est savoir gère ses convics - c'est donc un moyen d'apprentisse
* Je répondre par «Vrai» ou «faux»
* Mall gère leur argent de poch (leur sois) faux
* Bien gérer leur argent de poch - Vrai
* Gaspiller leur argent de poch - faux
* Savoir gérer leur envis - faux.
3)- le problème posé dans le texte - Gaspiller leur argent de poch
* Proposez à vos parents de vous donner de l'argent pendents trois mois et de fair le point ensuit proposez vos services pour de petit travaux.
4)- certain parent pensent pourtant que l'argent de poch ne vous sert à rien
* cette phrase exprime - un pris de position

1

5)- les arguments dans le paragraphe I:
au encore ..... responsable.
6)- ensuit ..... faire
Et puit ..... gestionnaires
enfin ..... argument.
7)- aussi
8)- en outre - après
- pour terminer

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 41: apprenant R (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°1

1) - dans quel texte : le critique

2) - s'adresse - t - il : D'après OKAI, n° 554.

3) - Dans le but : Ils estiment qu'ils subviennent à tous vos ~~tous~~ besoins.

4) Mal gérer leur argent de poche (leurs sous)

5) Savoir gérer leur envies

3) - le problème posé dans le texte

Proposer à vos parents de vous donner de l'argent pendant trois mois et de faire le point ensuite

1 - le premier paragraphe. Certains parents pensent que l'argent de poche ne vous sert à rien exprime : de un sentiment

5) - les arguments) qui'ils avancent

Et puis / Enfin.

1

6) - les arguments que l'auteur ... Et puis. Enfin. dites - leur que la gestion ...

7) sont les termes (les articulateurs)

plus / pour - Dès

8) . en outre . pour commencer. pour terminer . Parce que . aussi . Si. après

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 42: apprenant S (groupe expérimental).

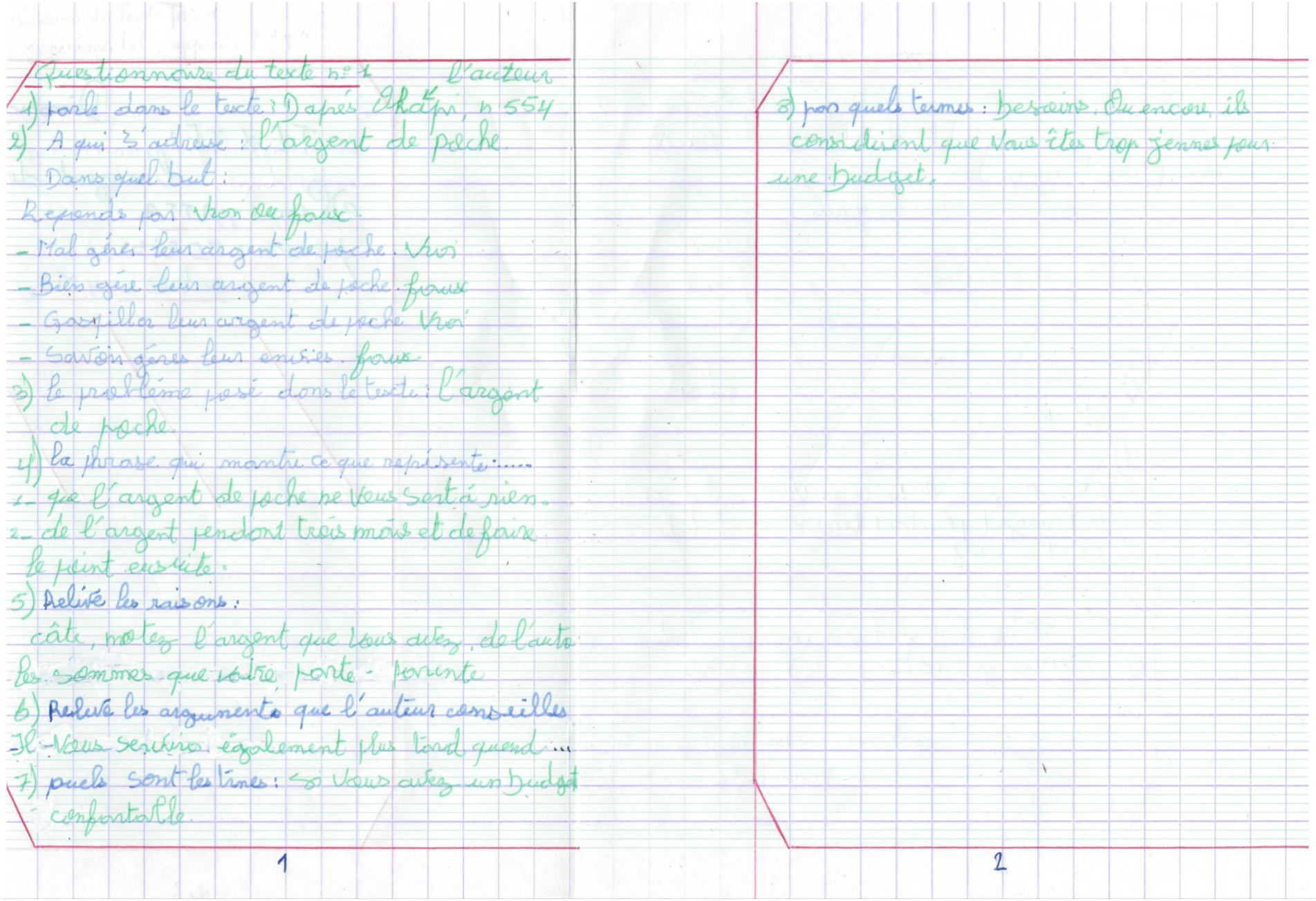
1) Questionnaire du texte n°1 =
1) L'auteur "OKAPI" parle dans le texte,
2) = s'adresse A les élève qui lis le texte
3) le but pour comprend.
Je reponds par Vrais ou faux =
A) = Mal gérer leur argent de poche (leurs nous). Vrais
B) = Bien gérer leur argent de poche faux
C) = Craspiller leur argent de poche Vrai faux
D) = Savoir gérer leur sentiés Vrais
Le problème de posé dans ce texte :
d'argent de poche
L'auteur du texte est-il pour d'argent de poche.
Je relève dans la premier :
- A vous de leur prouver que vous pouvez agir en individu responsable.
Cette phrase exprime = un sentiment
Je relève les raisons =
Ils estimes qu'ils subviennent à vos besoins. ils considèrent que

vous êtes trop jeune pour gérer un budget
- C'est donc un moyen d'apprentissage Certains parent pensent pourtant que l'argent de poche ne vous sert à rien.
- Je relève les argument que l'auteur conseille d'utiliser les parents.
Dites leur que la gestion d'un budget vous permet d'améliorer vos résultats ~~en maths~~ - N'oubliez pas cependant que le meilleur argent est celui que l'on gagne. Proposez vos services pour de petits travaux
2) Les articulateurs de la liste ci-dessus peuvent-ils être remplacés=
(parce que - après
- pour terminer → enfin.
- après → de l'autre.
Et puis → aussi
Ensuite → après

encore → en outre :

LaTeX

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 43: apprenant T (groupe expérimental).



Questionnaire du texte n°1 L'auteur

1) parle dans le texte : D'après Okapi, n 554

2) A qui s'adresse : l'argent de poche.
Dans quel but :

Reponds par Vrai ou faux.

- Mal gérer leur argent de poche. Vrai
- Bien gérer leur argent de poche. faux
- Gaspiller leur argent de poche Vrai
- Savoir gérer leur envies. faux

3) Le problème posé dans le texte : l'argent de poche.

4) La phrase qui montre ce que représente :....

1- que l'argent de poche ne vous sert à rien.

2- de l'argent pendant trois mois et de faire le point ensuite.

5) Relève les raisons :

côté, notez l'argent que vous avez, de l'autre les sommes que votre parte - parente

6) Relève les arguments que l'auteur conseilles

Il vous servira également plus tard quand....

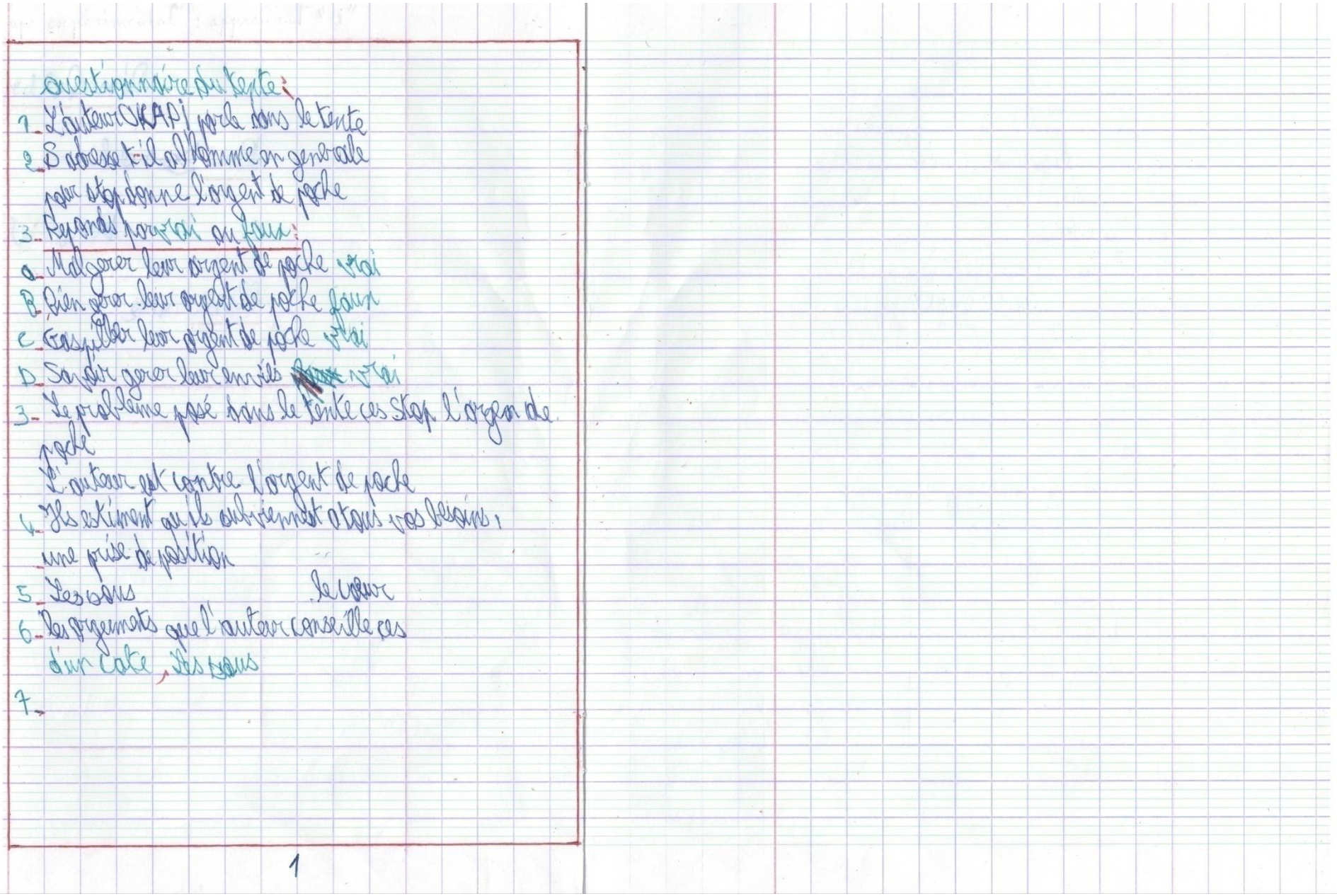
7) quels sont les lines : Si vous avez un budget confortable.

1

8) par quels termes : besoins. Ou encore, ils considèrent que vous êtes trop jeunes pour une budget.

2

Compréhension du texte n° 1. Copie n° 44: apprenant U (groupe expérimental).



Questionnaire du texte:
1. L'auteur parle dans le texte
2. S'adresse-t-il à l'homme en général pour lui donner l'argent de poche
3. Regarde la vérité au faux:
a. Mal gérer leur argent de poche vrai
b. Bien gérer leur argent de poche faux
c. Gaspiller leur argent de poche vrai
d. Savoir gérer leur avis vrai
3. Le problème posé dans le texte est l'argent de poche
L'auteur est contre l'argent de poche
4. Ils estiment qu'ils subviennent à tous vos besoins, une prise de position
5. Les vous le vous
6. Les arguments que l'auteur conseille est d'un côté, les vous
7.

1

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 45: apprenant A (groupe-contrôle).

1) Parle dans le texte :
L'auteur
2) - S'adresse t-il :
L'homme
OK API n°68 Boisyard Rose
vrai ou faux
3- Lorsque l'homme continue à tuer des milliers d'animaux → faux
4- Lorsque l'homme arrête de tuer des d'animaux → vrai
5- Lorsque l'homme ne change pas de comportement → faux
6)- Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent → faux
7)- Le point de vue l'auteur de la vie de ces animaux étonnants - effrayants ou somptueux, véritables merveilles de la
5). Les phrases ou expressions qui montrent que l'activité des hommes a causé la disparition de nombreux animaux :
D'abord _____ d'oiseaux.
Enfin _____ disparition

1

4- Depuis _____ grave
6)- La phrase qui donne une autre explication à la disparition = ainsi les dinosaures ont (Depuis) disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années. Depuis toujours donc certaines espèces animales disparaissent naturellement
7). Les exemple du texte les explications plus clairs
- comme le rhinocéros dont on utilise la corne pour fabriquer des remèdes traditionnels.
8)- Les termes qui permettent à l'auteur Depuis - D'abord - Enfin .
L'homme sait aujourd'hui que la vie sur terre est une vaste chaîne dont chaque être vivant est un maillon
9)- par les termes remplacés :
car - tandis que - puis

3)- Le problème posé dans le texte est qu'ils n'avaient pourtant aucune raison de s'éteindre, disparaissent de plus

2

en plus vite si bien que la situation est devenue grave.

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 46: apprenant B (groupe-contrôle).

1) - L'auteur qui parle dans le texte.
2) - Il s'adresse aux lecteurs (l'homme)
- Je réponds par vrai ou faux.
a) - Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux (faux)
b) - Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux. (vrai)
c) - Pour que l'homme ne change pas de comportement. (faux)
d) - Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent (vrai)
3) - Le problème posé dans le texte est = la disparition d'animaux.
4) - Le point de vue de l'auteur est = l'homme est le seul responsable de la disparitions de certaines espèces animales, aujourd'hui.
5) - Les arguments qui montrent que l'activité des hommes a causé la disparition d'animaux sont :
- D'abord des espèces se sont éteintes à cause de la chasse.

1

- Ensuite, les hommes se sont avancés dans les espaces sauvages. Il ont abattu d'immenses forêts nombreux animaux ont disparu parce que leur territoire était détruit ou abîmé ! la pollution et l'installation de lignes électrique ont tué des espèces de poissons et d'oiseaux.
- Enfin une nouvelle chasse intensive, a supprimé certains espèces comme le rhinocéros
7) - Les deux exemples sont :
1) - Ainsi, au XVII^{e} siècle une espèce de mammifères s'éteignait - elle tous les cinq ans.
2) - Comme le rhinocéros, dont on utilise la corne pour fabriquer des remèdes traditionnels
8) - Les articulateurs qui permettent à l'auteur d'organiser le 2ème paragraphe sont : d'abord, Ensuite, enfin
9) - On peut les remplacer par : au début, ~~(ensuite puis)~~ puis, pour terminer.
6) - La phrase qui donne une autre explication à la disparition d'animaux est : depuis toujours donc, certains espèces

2

animaux disparaissent naturellement.
(ainsi les dinosaures ont disparu.
mystérieusement il y a 65 millions d'année)

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 47 : apprenant C (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°2 :

1- Il parle dans ce texte est l'auteur → Okapi.

2- Le texte s'adresse à l'homme

3- Le but de l'auteur est la protégeons de notre espèces animals.

4- Vrai ou faux.

① Pour que l'homme continue à tuer des milieux d'animaux Faux

② Pour que l'homme arrête de tuer des milieux d'animaux Vrai

③ Pour que l'homme ne change pas de comportement Faux

④ Pour faire prendre conscience à l'homme des danger qui la guettent Vrai

5- Le problème posé dans ce texte est la disparition de nombreux animaux

6- Le point de vue de l'auteur est les animaux et les espèces animals se disparaissent naturellement pour la Pollution

7- Les argument qui montrent que l'activité des hommes a causé la disparition de nombreux

animaux est D'abord des espèces se sont éteintes à cause de la chasse

Ensuite au XX[e] siècle la pollutions mondiale a tellement augmenté que, pour trouver de nouvelles terres, les hommes se sont avancés dans les espaces sauvages Ils ont abattu d'immenses forêts

La pollution et l'installation de lignes

8- Les exemples de la disparition de notre animaux est Il y a 3,8 milliards d'années le monde animales ne cesse d'évoluer. (ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années)

9- Les exemples la pollution mondiale a tellement augmenté que, pour une espèce de mammifères s'éteignait parce que leur territoire était détruit au abime, comme le rhinocéros

10- Les articulateurs est D'abord, Ensuite Enfin, parce que

11 - Il liste remplaçes pour car, si aussi

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 48 : apprenant D (groupe-contrôle).

1) parle dans les texte: L'auteur

2) s'adresse til: la disparition des animaux

3) le but, éviter les disparition et preserve les animaux

Reponds par vrais ou faux

1) peur que - danimaux -> faux
2) peur que - danimaux -> vrais
3) pongue - comportement vrais
4) pour faire - gentlest -> vrais

5) le problème posé dans le texte, l'homme sait-aujourduit - malher

6) le point de vue de l'auteur du texte, aujourd'hui la preservation des animaux ilgnaveit pas.

7) les argument
D'abord - dans) 2(aussi - ans) 3(Ensuite - d'oiseaux)
4(Enfin - disparition)

1

6) Relève dans le premier paragraphe exemple.
Mais dautes especes, qui n'avaient pourtant - grave
7) Relève deux exemple du texte - fluvetail
8) Quels sont les termes des articulateurs -
1) -> D'abord
2) -> aussi
3) -> Ensuite
4) -> Enfin
- articulateur logique
9) les articulateurs a été remplacé.
au debut, aussi, fanatique, pour terminer.
7) Les termes Surtout, de la vue de ces animaux étonnant, effrayant ou Simplement, véritables merveilles de la nature

2

LV

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 49 : apprenant E (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n: 2

1) parle dans le texte ? l'auteur

2) S'adresse ? espèces animales disparaissent.

3) Réponds par vrai ou faux.

a) Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux. faux

b) Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux. vrai

c) pour que l'homme ne change pas de comportement vrai

d) Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent vrai

3) le problème posé dans le texte ? l'homme sait aujourd'hui ..... un maillon.

4) le point de vue de l'auteur :
Depuis que, la vie est apparue.

1

5) les phrases ou expressions les arguments
Depuis que ——— grave
D'abord ——— les cinq ans.
Ensuite ——— d'oiseaux
Enfin ——— (la nature) disp.

6) la phrase qui donne une autre
Mais d'autres espèces, ——————
—————— est devenue grave.

7) les explications de les arguments
Surtout, ——————
—————— de la nature.

8) les articulateurs qui permettent à l'auteu
. Depuis que,
. D'abord
. Ensuite,
. Enfin.

9) articulateurs de la liste ci-dessus.
au début . aussi . après . pour terminer

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 50 : apprenant F (groupe-contrôle).

questionnaire du texte n°2

1)- qui parle dans le texte
L'Leteur

2)- qui s'adresse- aux lesteur (l'homme)

3). Dans quel but

4)- Repards par Vrai au faux

a)- pure que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux faux
b)- pure que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux faux
c)- pure que l'homme ne conçoit ce à l'homme des dangères qui les guettent faux
d)- pour faire prendre conçoit ce à l'homme des dangers qui guettent Vrai

Vrai au faux

a)- ——→ faux.
b)- ——→ faux.
c)- ——→ faux.
d)- ——→ Vrai.

1

5)- quel est le problème pôse dans le texte
Depuis que la vie est apparue sur Terre il y a 3,8 milliards d'années le monde animal ne cesse d'évoluer.

6)- les arguments

- D'abord
- Ensuite
- De nombreux

6)- relève du text les premier paragrahe la hrase que donne une autre esplication à la disparation de certaines espèces animales.
Au total chez les animaux vertébrés on estime que ~~8000~~ 8000 esp sont menacées de disparition

7)- relève de texte exemple
Les hommes se sont avancés dans les espaces sauvages. Ils ont abattu d'immenses forêts.

9)- par quels teremes (articulateurs)

2

l'homme sait aujourd'hui la Vie sur Terre
est une vaste chaine chaque etre
vivant est un maillon quand une espèce
disparait d'autres animaux et d'autres
plantes sont menacés.

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 51 : apprenant G (groupe-contrôle).

1 parle dans le texte = L'auteur.
2 S'adresse t il est =
- Dans l'ut = lorsque l'homme arrête de...
* Je réponds par vrai / faux =
- pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux Faux
- pourque l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux Vrai
- pourque l'homme ne change pas de comportement. Faux
- Pour faire prendre consience à l'homme des dangers qui le guettent vrai
3 Le problème posé dans le texte est =
Mais d'autres espèce ..... grave.
4 Le point de vue de l'auteur est =
L'homme sait aujourd'hui que la vie sure terre est une vaste chaine dont chaque...
5 Les argument qui montrent ... =
D'abord ... cinq ans, Ensuite .... d'oiseaux
Enfin ..... disparition!

1

6 La phrase qui donne une autre explication est = Depuis toujours donc, certaines espèces animals disparaissent naturellement.
7 Les explication qui plus clairs est
Il se prise, surtout, de la rue de ces animaux effrayents ou sompteux, veritables...
8 - Les articulateurs qui permettent à l'auteur =
De nombreux animaux ont disparu, parce que leur territoire était détruit ou abimé!
- Aprésent, une espéce désparait tous les deux ans!
9

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 52 : apprenant H (groupe-contrôle).

Questionnaire de texte n° 2 :

1- parle dans le texte est : l'auteur

2- s'adresse-t-il est :
Le lit : Okapi n°468 Bayard presse

Réponds par vrai ou faux
1- pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux faux
2- pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux vrai
3- pour que l'homme ne change pas de comportement faux
4- pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent vrai

5- le problème posé dans le texte est : des espèces apparaissent, s'épanouissent, ...

6- Le point de vue de l'auteur du texte concernant ce problème est : il y a 3,8 milliards d'années le monde animal ne cesse d'évoluer.

7- je Relève du texte les phrases ou expressions des arguments :
- D'abord ——— des cinq ans.
- Ensuite ——— et d'oiseaux
- Enfin ——— de disparition.

8- je Relève dans le premier paragraphe la phrase qui donne une autre explication à la disparition est : Depuis toujours dans certaines espèces animales disparaissent naturellement.

9- je Relève deux exemples du texte qui servent à rendre le explications (des arguments) plus clairs : D'abord - Ensuite - enfin

10- des termes (des articulateurs) :
D'abord - Ensuite - Enfin.

11- par quels termes (articulateurs) de la liste puis - si - ou.

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 53 : apprenant I (groupe-contrôle).

1)- parle dans le texte: Bayard Presse.
2)- s'adresse t il: l'homme
3)-

Réponds par vrai ou faux:
1) Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux. Vrai
2) ~~pour que l'homme ne change pas de comportement~~
Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux. faux
3) Pour que l'homme ne change pas de comportement
~~faux~~ Vrai
4) Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent. Vrai

4)- le point de vue de l'auteur dans texte:
Depuis, que la vie est apparue sur terre, il y a 3,8 milliards d'années le monde animal ne cesse d'evoluer.

5)- les arguments à cause de nos ancêtres et de l'homme:

1)- Depuis, toujours donc certaines espèces animales disparaissent naturelle.
2) Hommes se sont avancés dans les espaces sauvages.
3) De nombreux animaux ont disparu parce
- et espèces de poissons et d'oiseaux
- les animaux vertébrés on estime que 800 espèces sont menacées.
6)- la phrase qui donne à la espèces animales:
- Depuis, toujours donc certaines espèces animales disparaissent naturellement
7)- exemples du texte:
- espèces de poissons et d'oiseaux.
8) sont le termes que permettent à l'auteur:
Depuis, ainsi, D'abord, ensuite enfin

9)- termes de la liste ce remplacés:
puis, aussi, car
afin de

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 54 : apprenant J (groupe-contrôle).

1) _ Bayard Presse.
2) _ à l'homme.
3) a) => ~~Vrai~~ faux.
b) => Vrai
c) => faux
d) => Vrai.
4) Le problème posé dans le texte est La disparition des animaux.
5) La terre est apparu la vie des animal.
6) La phrase que l'activité des hommes a causé la disparition de nombreux animaux est: ~~La~~ population mondiale a tellement augmenté que pour trouver de nouvelles terres, pour construire des villes des route, les ~~hommes~~ se sont avancés dans les ~~espaces sauvages. Ils~~
_ Les hommes se sont avancés dans les espaces sauvage. Ils ont abattu d'immenses forêts. De nombreux animaux ont disparu.
7) La phrase qui est explici la disparition de certaines animals est: Depuis certaines espèces animales disparaissent naturellement.

1

7) Le monde animal necesse développer : des espèces apparaissent.
8) _ ~~s'épanouissent~~ pendant que d'autres déclinent et s'éteignent (ainsi les dinos aurez ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années).
8) _ Les termes sont : D'abord, ainsi, Ensuite, Enfin.
9) Enfin => pour terminer - afin de.

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 55 : apprenant K (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°2:

1- L'auteur : parle dans le texte "OKAPI"

2- S'adresse à l'homme.

3- Je repond par vrai / faux.

a) pour l'homme continue à tuer des milliers d'animaux

b) faux

c) pour l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux vrais

d) pour que l'homme ne change pas de comportement faux

e) pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent vrais

4- Le point de vue de l'auteur : "Depuis que la vie est apparue sur terre".

5- Je relève les argument.

1- Depuis toujours donc ..... grave.

2- D'abord ..... cinq ans

3. Ensuite ..... d'oiseaux.

4- Enfin ..... disparitions.

6- Je relève les exemples

* donc on utilise la corne pour fabrique des remèdes traditionels.

* pour construire des villes, des rotes, les hommes se sont avancés dans les espaces sauvages

1

8- Je relève les articulateurs :

Depuis que - Depuis toujours donc - D'abord, ensuite, enfin.

9- Les articulateurs ¶ que peuvent-ils être remplacés par : tandis que, puis, aussi, afin de.

2

LXIII

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 56 : apprenant L (groupe-contrôle).

1) Les réponse du texte :

1) - que parle dans le texte : l'auteur.

2) - S'adresse-t-il : Bayard Presse.
- Le but : pour menacées de la disparition.

3) - je réponds par "vrai" ou "faux" :

1- pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux : vrai
2- pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux : faux
3- pour que l'homme ne change pas de comportement : faux
4- Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers que le guettent : vrai.

4) - Le problème posé dans le texte :
Les milliers d'animaux.

5) Le point de vue de l'auteur du texte :
- Depuis que la vie est apparue sur terre

1

5) - je relève du texte les phrases ou expressions qui montrent que l'activité des l'hommes :

1- Les hommes se sont avancés dans les espaces sauvages.
2- La pollution et l'installation de lignes électriques ont également tué bien des espèces de poissons et d'oiseaux.

6) - je relève dans le premier paragraphe la phrase qui donne un autre explication à la disparition de certains espèces animales :

- Mais d'autres espèces, qui n'avaient pourtant aucune raison de s'éteindre

7) - je relève deux exemples :
- Ainsi, au XVII^e siècle une espèce de mammifères s'éteignait - elle tous les cinq ans.
- pour trouver de nouvelles terres, pour

2

LXIV

construire des villes.

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 57 : apprenant M (groupe-contrôle).

1) OKAPi
2) S'adresse t-il : 468, ~~Bad~~ Bayard presse.
3) je Reponds par vrai ou faux.
a) Pour que l'homme continue a tuer des milliers d'animaux vrai
b) pour que l'Home arrete de tuer des milliers d'animaux. faux
c) Pour que l'home ne change pas de comportement vrai
d) Pour faire Prendre conscience a l'Home des dangers qui le guettent faux
3) le probleme posé dans le texte: la disparaissent naturellement des espèces animales
4) le point de vue de l'auteur. la vie est apparue sur Terre

1

5) Les Phrase ou expressions (les organisateurs)
- Dabord ..... cinq ans
- ensuite ..... d'oiseaux
enfin ..... disparition.
6) je relève ~~explose~~
- ~~Ah~~ ais d'autre espèces, qui mourrait pourtant aucune raison de s'éteindre. que la situation est devenue grave
7 - Les deux exemples du texte
-(ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années)
8 - Les articulateurs:
Dabord, ainsi, ensuite, enfin

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 58 : apprenant N (groupe-contrôle).

1) Parle dans le texte: La vie est apparue sur terre.

2)
- Je répond par Vrai ou Faux
a) pourque l'homme continue à tuer des milliers
d'animaux Vrai
b) pourque l'homme arrête de tuer des milliers
d'animaux Faux
c) - pourque l'homme ne change pas de
comportement Faux
d) - pour faire prendre conscience à l'homme
des dangers qui le guettent Vrai

3) - le problème posé dans le texte = Mais d'autres espèces ..... est devenue grave.

4) - le point de vue de l'auteur = le monde animal ne cesse d'evoluer,

5) - les phrases ou expressions =
- D'abord ..... cinq ans.
- Ensuite ..... d'oiseaux.
- Enfin ..... de disparition!

1

6) - la phrase qui donne une autre ... : de puis toujours donc certaines espèces animal disparaissent naturellement.

7) - Je relève deux exemples = 1) des espèces se sont éteintes à cause de la chasse, ainsi.
2) - parce que leur territoire était détruit ou abîmé!

8) - les hommes se sont avancés dans les espace sauvages.
- dont on utilise la corne pour fabriquer des remèdes traditionnels.

9) - le termes de la liste =
Car - puis - au début - si - afin de.

2

LXVII

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 59 : apprenant O (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°2

1) Le parle dans le texte
a) Kafka Loss Bayard Perec le animal disparaissent
2) qui s'adresse t'il dans le monde naturellement
animale ne cesse de reculer
b haut
Repands par vrai au faux
a) Faux qu'il l'homme continue des millions d'animaux vrai
b) Faux que l'homme arrête de tuer des millions d'animaux faux
c) Faux que l'homme ne change pas de comportement faux
d) Faux faire prendre conscience l'homme des
dangers qui le guettent vrai
3 le problème posé dans le texte avec au XVIIe siècle
Ennuite au XX Siecle la population
mondiale a tellement augmenté que
pour trouver de nouvelle terre, d'autre
animaux et d'autres plantes sont menacés
4) le point de vue de l'auteur du texte
concernant ce problème
ses propres paroles

1

5) Relève du texte les (paragraphe la) an
expressions (les arguments) qui montrent
que l'activité des hommes a causé
disparition de nombreux animaux
L'homme avait toujours tué que la vie
sur terre est une vaste chaîne dont
chaque être vivant est un maillon
6) Relève dans le premier paragraphe la
phrase
« certaines espèces comme les rhinocéros

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 60 : apprenant P (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°2.

1- qui parle dans le texte est: l'auteur OKAPI

2- s'adresse à:

3- j'ai répondu par vrai / faux.

a) Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux → faux

b) Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux → faux

c) pour l'homme ne change pas de comportement → vrai

d) pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent → vrai

3.) Le problème posé dans ce texte est les disparaissent de plus en plus vite si bien que la situation est devenue grave.

Le point de vue de l'auteur est: Depuis la vie apparue sur terre.

5) j'ai relevé les argument qui dans ce texte

- D'abord des espèces se sont éteintes à cause de la chasse.
- ainsi au XVII siècle une espèce de mammifères s'éteignait elle tous les cinq ans.
- Ensuite au XX ème siècle la population mondiale a tellement augmenté que, pour trouver de nouvelle terres, pour construire des villes, des routes. les hommes se sont ~~tuer de nouvelle~~ avancés dans les espaces sauvages. ils ont abattu d'immenses forêts.
- la pollution et l'installation de lignes electrique ont egalement tué bien des espèces de poissons et d'oiseaux.
- Enfin une nouvelle chasse intensive, destinée au commerce.

6) j'ai relève dans le premier paragraphe la phrase qui donne une autre explications

Depuis toujours donc certaines espèces animales disparaissent naturellement.

1) j'ai relevé les 2 Exemple :
- (ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années...
- ~~pour~~ par ce que l'eur territoire était détruit ou abîme.

2) j'ai relevé les connecteurs qui dans le 2 paragraphe est D'abord - ainsi - Ensuite - Enfin.

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 61 : apprenant Q (groupe-contrôle).

1) - parle dans le texte : Bayard Presse
2) s'adresse-t-il OKAPI - des.
quel but des espèces apparaissent s'éparpillent, pendant que d'autres déclinent et s'éteignent (ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années.
3 - Réponds par Vrai ou Faux
a) - Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux faux
b) - Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux faux
c) - Pour que l'homme ne change pas de comportement. Vrai
d) - Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent faux.
3 - le problème posé dans le texte
- que d'autres déclinent et s'éteignent (ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années)
4 D'abord des espèces se sont éteintes à cause de la chasse ainsi . . . .
5 - de texte les phrases
Depuis - D'abord - D'
6 - le premier paragraphe la phrase qui donne une autre . . . .
De nombreux animaux ont disparu parce que leur territoire était détruit ou abîmé !
véritables merveilles de la nature.
7 - texte qui servent . . . .
les cinq ans - les hommes - les espaces
8 - le deuxième
Depuis . . . . . grave
D'abord des - . . . . . disparition !
l'homme . . . . . nature
9 - pour fabriquer

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 62 : apprenant R (groupe-contrôle).

Questionnaire du text n°2 =

1) Qui parle dans le texte est :
Bayard pierre

2) A qui s'adresse-t-il est :
d'évoluer.

3) dans quel but :
pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux.

Reponds par "vrai" ou "faux"

a) pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux vrai

b) pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux faux

c) pour que l'homme ne change pas de comportement faux

d) pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent vrai

4) Quel est problème posé dans le texte est :
3.8 milliard d'âmes le monde animal ne cesse d'évoluer, disparu.

1

4) Quel est le point de vue de l'auteur du texte concernant ce problème :
disparu mystérieusement il y a 6 s'milly danès. Depuis toujours donc, certaine espare animals disparaissent naturellement mais d'utres espare.

5) Relève du text les phrase ou expression
- Dabord des espèce se sont eteignit à cause de la chasse
- ainsi. au XVIIIe siècle. un espare de manifères.
- interdire destrée au commerce. a supprimé Certaines espèces comme le rhinocéros

6) Relève dans le premier paragraphe qui donne un autre explication est :
disparaissent de plus vite si bien que la situation est devenue grave.
- Mais d'autres espèces

7) Relève deux exemples du text qui servent est :

2

Mois d'autres espèces.

8) Quel sont les termes est :

L'homme soit aujourd'hui que la Noï sur terre ...

9) pour quels termes est :

Il se pire, surtout, de la Vue de ces animaux étonnants, effrayant pour terminer, ou Crocrpuis Véritables Or au remplueurs au début aussi si afin de tandis que pour terminer.

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 63 : apprenant S (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°2

1)- parle dans le texte est : Bayard presse.

2) S'adresse t il : l'homme.

* Réponds par Vrai ou faux

a)- pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux =>

b)- pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux =>

c)- pour que l'homme ne change pas de comportement =>

d)- pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent =>

3)- est le problème posé dans le texte => des espèces apparaissent, s'épanouissent, pendant que d'autres déclinent et s'éteignent ainsi les dinosaures

4)- est le point de vue de l'auteur du texte concernant ce problème : Depuis toujours donc, certaines espèces animales disparaissent naturellement.

5)- du texte les phrases ou expressions qui montrent que l'activité des hommes a causé la disparition de nombreux animaux : il y a 3,5 milliards d'années, le monde animal ne cesse d'évoluer.

1

6)- dans le premier paragraphe le phrase qui donne une autre explication à la disparition de certaines espèces animales : Aujourd'hui, une espèce disparaît tous les deux ans ! Au total, chez les animaux vertébrés.

7) deux exemples du texte qui servent à rendre les explications plus claires : De nombreux animaux ont disparu, parce que leur territoire était détruit ou abîmé !

8)- sont les termes qui permettent à l'auteur d'organiser le deuxième pargraphe : l'homme sait aujourd'hui que la vie sur terre est une vaste chaîne dont chaque être vivant est un maillon.

9)- quels termes de la liste ci dessous peuvent ils être remplacés

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 64 : apprenant T (groupe-contrôle).

1) parle dans le texte l'auteur

2) A qui s'adresse t-on lorsque l'homme

3) Le lecteur
- pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux
- pour que l'homme ne change pas de comportement
- qui est le problème posé
- qui est le prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent vrai ou faux

a ⟶ faux
b ⟶ faux
c ⟶ faux
d ⟶ vrai

4) problème posé dans le text
La vie est apparue sur Terre il y a 3,8 milliards d'années le mode animal ne cesse d'évoluer

1

4) le point de vue de de l'auteur du texte concernant ce problème
l'homme sait aujourd'hui que la vie sur Terre est une vraie chance dont chaque les organismes

Depuis ---- grâce
D'abord ---- disparition
D'abord ---- ainsi
Ensuite ---- disparu
Enfin ---- disparition

suite de la vue de ces animaux étonnants, effrayants ou simplement véritables merveilles de la nature

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 65 : apprenant U (groupe-contrôle).

1- parle dans le texte : Bayard Presse.
2- s'adresse à : OKAPI n° 468
3- Je Réponds par "Vrai" ou "Faux" :
a- Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux [Faux]
b- Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux [Faux]
c- Pour que l'homme ne change pas de comportement [vrai]
d- Pour Faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent [Faux]
3- est le problème posé dans le texte
ainsi les dinosaures ont disparu.
mystérieusement il y 65 millions d'années

5- Je relève du texte les phrases ou les expressions [les arguments] :
[De nombreux animaux ont disparu ....
.... de poissons et d'oiseaux]

6- Je relève la phrase dans le 1er paragraphe :
Depuis toujours dans certaines espèces animales disparaissent naturellement.
7- Je relève les arguments :
D'abord : D'abord ..... cinq ans.
Ensuite : Ensuite ..... d'oiseaux.
Enfin : Enfin ..... disparition

9-
x disparaissent de plus en plus vite si bien que la situation .... grave
x disparaissent ..... si tandis que la ..... grave.
x Enfin une nouvelle chasse ...
x Pour terminer nouvelle ....
x Depuis toujours dans ...
x ainsi toujours dans ....
x D'après .....
x au début
x De nombreux animaux ont disparu car que leur ....

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 66 : apprenant V (groupe-contrôle).

1) L'auteur Bruno Bressa qui parle et reste
2) Il s'adresse pour l'homme
- Le but est
a) - pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux Faux
b) - pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux Vrai
c) - pour que l'homme ne change pas de comportement Vrai
d) - pour faire l'homme prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent
3) Le problème posé dans ce texte "l'homme continue à tuer des milliers d'animaux"
4) Le point de vue de l'auteur Mais d'autres espèces, qui n'avaient pourtant aucune raison d'être éteindre, disparaissent de plus en plus vite si bien que la situation est devenue grave
- Je écrits la propres paroles
L'homme c'est une responsable pour danger l'animaux

1

5) Je relève les arguments
- D'abord ___ cétacés
- Ensuite ___ forêt
- De nombreux animaux ont disparu, parce que ___ et d'oiseaux
- Enfin ___ traditionnels
- A présent ___ les deux ours !
- Au total, ___ de disparition !
6) Je relève les argument dans la 1ère partie
De puis que ___ d'années)
De puis toujours ___ naturellement.
7) Je relève deux exemples (ainsi les dinosaures ___ d'année)
(donc certaines espèces ___ naturellement !)
8) Les articulateurs est De puisque, De puis, D'abord, ensuite, parce que, Enfin, A présent, Au total.
9) Les articulateurs pour remplacés : Car, puis, aussi, afin de, Si
7) 2 pour trouver de nouvelles terres,

2

pour construire des villes, des routes.

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 67 : apprenant W (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n° 2

1) Qui parle dans le texte ?

1) Bayard presse.

2) A qui s'adresse-t-il ?

2) OKAPI.

3) Réponds par Vrai ou faux :

3) a) Pour que l'Homme continue à tuer des milliers d'animaux ⟹ Vrai

b) pour que l'Homme ne change pas de comportement ⟹ Vrai

c) pour que l'Homme arrete de tuer des milliers d'animax ⟹ faux.

d) pour faire prendre conscience à l'Homme ne des dangers qui le guettent ⟹ Vrai.

4) Quel est le problème posé dans le texte ?

4) Le problème posé dans le texte est : (Vét) Véritables merveilles de la nature.

5) 1) les Hommes se sont allancés dans les espaces sauvages.

2) l'Homme sait aujourd'hui que la Vie sur Terre est une Vaste chaîne.

3) l'Homme s'appauvrit, il se prive, surtout de la Vue des ces animaux.

6) la phrase qui donne une autre explication à la disparition de certaines espéces animales :

ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années.

7) Depuis que la Vie est apparue sur Terre.
D'abord des espèces se sont éteintes à cause de la chasse.

8) la pollution et l'installation de lignes électriques ont également tué bien des espéces de poissons et d'oiseaux.

9) pour terminer si au début aussi puis Tandis que car or afin de puis.
et Véritables merVeilles de la nature.

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 68: apprenant A (groupe expérimental).

Questionnaire de texte:

1) Marie dans texte: l'auteur.
2) S'adresse-t-il: l'homme.
3) Je reponds Vrai ou Faux.
a) Pour que l'homme continue à tuer des des milliers d'animaux F
b) Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux V
c) Pour que l'homme ne change pas de F comportement V
d) Pour faire prendre conscience a l'homme des dangers qui le guettent
4) Le problème posé dans le texte:
- toujours donc certaines espèces animales disparaissent naturellement.
ou disparaîtront.
5) Je relève le arguments qui montrent que l'activité des hommes a cause la disparition de certaines espèces animales.
- Depuis que la vie est apparue sur terre il y a 3.8 ..... dévoiler.

1

6) Je relève dans le premier paragraphe.
- ainsi les dinosaures ..... 65 millions d'années
7) Je relève deux exemples
a) a supprimé certaines espèces comme le rhinocéros dont on utilise corne pour fabriquer des remèdes traditionnel
b) On estime que 800 espèces sont menacés de disparition!
8) - D'abord des espèces se sont ..... chasse
- ainsi XVII ..... cinq cent
- Ensuite au XX ..... d'oiseaux.
- Enfin une nouvelle ..... disparition
9) Les 2 exemples sont:
- pour trouver de nouvelles terres.
- pour construire des villes des routes
10) D'abord, ainsi - ensuite- enfin.
11)
pour terminer - puis - au début aussi

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 69: apprenant B (groupe expérimental).

Questionnaire de texte :

1) - parle dans le texte : l'auteur

2) - il s'adresse : le lecteurs

* je réponds par vrai ou faux

a) Pour que l'homme continue à tuer de millions d'animaux → faux

b) Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux → vrai

c) Pour que l'homme ne change pas de comportement → faux

d) Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent → vrai

3) le problème posé dans le texte : la disparition des animaux

4 - le point de vue de l'auteur :

Depuis que la vie ----------

---------- s'éteignent

5 - les argument dans ce texte :

D'abord ---------- les cinq ans

ensuite ---------- et d'oiseaux

enfin ---------- disparition

1

6 - explication à la disparition

Depuis toujour donc, certaines espèces animales disparaissent naturellement

7 - je relève deux exemples de Texte qui servent :

1. des espèces apparaissent, s'épanouissent pendant que d'autres déclinent et s'éteignent.

2 ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il ya 65 millions d'années.

8) : sont les termes : D'abord, aussi ensuit ont également, enfin

9 - on peut termes de la liste

- D'abord → au début

au debut ---------- disparaissent

Puis ---------- les cinq ans

Tandisque ---------- on disparu

car ---------- d'oiseaux

2

afinde _____ desparition
ex n°5 :
D'abord _____ la chasse
ainsi _____ le cinqans
ensuit _____ on disparu
parce que _____ d'oiseux
enfin _____ disparition

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 70: apprenant C (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n° 2

1) parle dans le texte = Depuis que la vie est apparue sur terre.

2) s'adresse t-il = des espèces apparaissent

- la but = L'homme sait aujourd'hui que la vie sur terre est une veste chaîne dont chaque être vivant est un maillon.

- Réponds par vrai ou faux

a) pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux vrai

b) pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux faux

c) pour que l'homme ne change pas de comportement faux

d) pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent vrai

3) Le problème posé dans le texte = Les hommes se sont avancés dans les espaces sauvages.

4) Le point de vue de l'auteur de texte =
Le monde animal ne cesse d'évoluer

5) les arguments = D'abord ..... cinq ans
Ensuite ..... d'oiseaux
Enfin ..... traditionnels
(A présent ..... de disparition)

6) la disparition de certaines espèces animales que - plus - donc - mais

7) Les explications (les arguments) plus claires =
des espèces se sont éteintes à cause de la chasse
un nouvelle chasse intensive destinée au commerce

8) Les termes (les articulateurs) = Le vie sur terre est une vaste chaîne dont chaque être vivant est un maillon.

9) La liste ci-dessous peuvent ils être remplacé pour terminer des espèces se sont ..... cinq ans tandis au x x^{e} siècle ..... d'oiseaux
au début une nouvelle ..... de disparition

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 71: apprenant D (groupe expérimental).

parle dans le texte: l'auteur
s'adresse t'il pour nous
le but est pour comprent
- par vrai ou pour
a) pour que l'homme continue a tuer des
miliers d'animaux Vrai
b) pour que l'homme arrête de tuer des
miliers d'animaux faux
c) pour que l'homme me change pas de
comportement Vrai
d) pour faire prendre consicience a l'homme
des dangers qui le guettent Vrai
3) le problème posé dans le texte s'eteignent
ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement
il y a 65 millions d'années
4) le point de vue de l'auteur du texte
que la vie est apparue sur
terre

5) du text le phrases ou expression

Depuis que la vie ..... d'années
Depuis toujours ..... grave
D'abord ..... cinq ans
Ensuite ..... d'oiseaux
Enfime ..... de la nature

6) Certaines espèces animales disparaissent
naturellement Mais d'autres especes qui
nuisaient pourtant ..... grave
7) la population mondiale .....
..... villes de routes
8) D'abord - ainsi - Ensuite -
Enfime
9)
pour terminer - enfime
au délat → D'abord Si
a fin de - ton disque - Ensuite

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 72: apprenant E (groupe expérimental).

(1) parle dans le texte:
L'auteur parle dans le texte.
(2) s'adresse-t-il: à l'homme

- but => : pour arreter tuer les animaux

Vrai ou Faux
a) Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux. Faux
b) Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux. Vrai
c) Pour que l'homme ne change pas de comportement. Faux
d) Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent. Vrai
(3)
le problème posé dans le text
le problème ces l'homme tue des milliers d'animaux

(4) le point de vue de l'auteur de texte concernant ce problème. L'auteur veut que l'homme arrete de tu les animaux.
(5) les phrases ou expressions qui montrent que montrent ..... É
Ensuite .....
..... forêts
(6) des espéces apparaissent.
(7) Il vont de attu d'immenses forêts

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 73: apprenant F (groupe expérimental).

- Questionnaire du texte n°2 :

1). Le parle dans le texte :
L'auteur parle dans le texte.

2). S'adresse-t-il : a l'homme.

- pour arrêter tuer les animaux

a). pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux → faux.
b). pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux → Vrai.
c). pour que l'homme ne change pas de comportement → faux.
d). pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent → Vrai.

3). Le problème posé dans le texte : c'est l'homme tue des milliers d'animaux.

1

4). Le point de vue de l'auteur du texte concernant ce problème :
L'auteur leur que l'homme arrête de tuer les animaux

5). Les phrases ou expressions.
Ensuite, au XX^e siècle la population a tellement ~~~~~ forêts

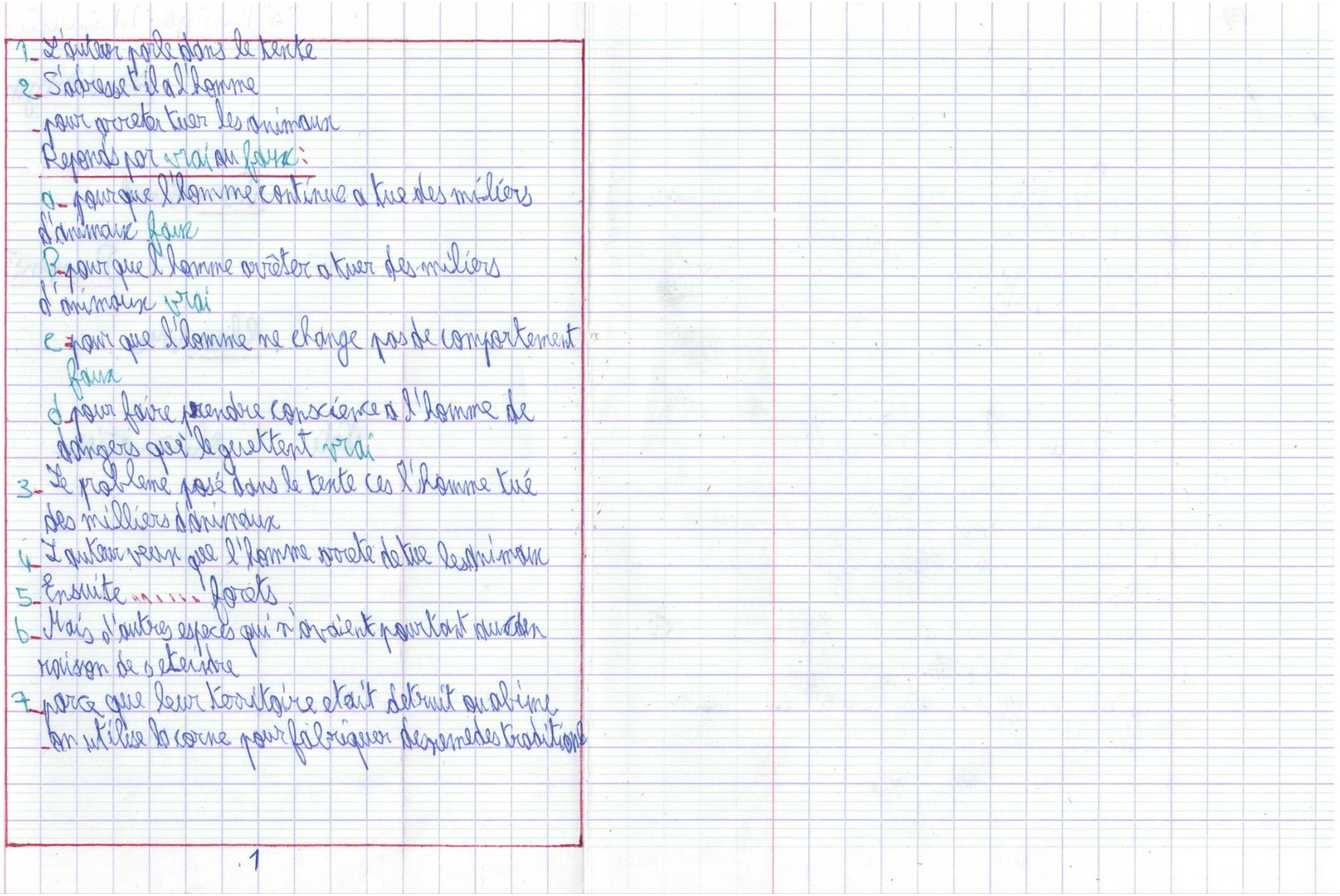
6). C'... Mais d'autres espèces qui n'avaient pourtant aucune raison de s'étendre.

7). - parce que leur territoire était détruit ou abîmé.
on utilise la corne pour fabriquer des rem.

8).

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 74: apprenant G (groupe expérimental).



1. L'auteur parle dans le texte
2. S'adresse t'il a l'homme
- pour arreter tuer les animaux

Reponds par vrai ou faux:

a- pourque l'homme continue a tue des milliers d'animaux faux

B- pour que l'homme arrêter a tuer des milliers d'animaux vrai

c- pour que l'homme ne change pas de comportement faux

d- pour faire prendre conscience a l'homme de dangers qui le guettent vrai

3. Le problème posé dans le texte ces l'homme tué des milliers d'animaux
4. L'auteur veux que l'homme arrete de tue les animaux
5. Ensuite ..... forets
6. Mais d'autres espèces qui n'avaient pourtant aucune raison de s'éteindre
7. parce que leur territoire était détruit ou abîmé

- On utilise la corne pour fabriquer des remedes traditionnels

1

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 75: apprenant H (groupe expérimental).

1) L'auteur qui parle dans le texte.
2) s'adresse pour nous.
3) le but pour lequel l'auteur a écrit ce texte =
Je réponde par vrai ou faux =
pour que l'homme continue à tuer des millions d'animaux vrais
pour que l'homme arrête de tuer des millions d'animaux faux
pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent. vrai
pour que l'homme en change pas ole comportement vrai
3) le point de vue de l'auteur =
la vie est apparue sur terre
4) je relève du texte les phrase ou expression les argument =
D'abord ..... chasse,
ainsi ..... cinq ans.
Ensuite ..... d'oiseaux,
Enfin ..... disparition.
5) je relève la phrase qui donne une autre explication =

certains espèces animales disparaissent naturellement, Mais d'autres espèce qui n'avaient pourtant aucune raison de s'éteindre, disparaissent de plus en plus vite si bien que la situation est devenue grave.
le problème posé dans le texte =
ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions.
7) je relève deux exemples =
1- pour construire des villes, des routes la population mondial a tellement augmenté que, pour trouver de nouvelles terres.
2-
8) les articulateurs sont =
D'abord, ainsi, Ensuite, Enfin.
9) D'abord les termes de la liste ci-dessous peuvent être remplacé =
pour terminer → Enfin.
au début → D'abord.
aussi → ainsi
afin de → Ensuite

puis → D'abord !
car → parce que,
tandis que → Ensuite,
Si → d'abord
or → Ensuite

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 76: apprenant I (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°2

1) Qui parle dans ce texte est: L'auteur

2) L'adresse-t-il est: Papi, Bayard presse

- Pour que l'homme ne change pas des Comprement
je réponds par "Vrai" ou "faux"
- Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux: Vrai
- Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux: faux
- Pour que l'homme ne change pas des Compromet: Vrai
- Pour faire prendre Conscience à l'homme des danger qui le guettent: faux

3) - Le problème posé de ce texte sont: des espèces apparaissent, s'épanouissent pendant que d'autre déclinent et s'éteignent

4) Le Point de vue de l'auteur sont: La thèse
Les propos parale est: de lui est apparue

5) Les phrase ou expression sont:
- Les hommes se sont avancés dans les espaces sauvages.
- Progressivement l'homme s'appauvrit

6) La phrases qui donne une autre explication a La disparition est:
- A présent une espèce disparaît tous les deux ans
- Quand une espèce disparaît

7) je relève deux exemple qui servent

8) - Les articulateur que permettent sont: D'abord, Depuis, ainsi, donc

Ensuite, Parce que, Enfin

Q = Les termes de la liste ils remplacés est:

au début = Depuis
Pour terminer = Enfin, afin de
ainsi = aussi
Ensuit = tandis que
D'abord = au début

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 77: apprenant J (groupe expérimental).

Questionnaire de texte n°2 =
parle dans le texte l'auteur
se adresse-t-il la vie est apparue sur terre
le but [illegible]
pour faire prendre conscience à l'lecteur
je réponds par vrai ou faux =

a → faux
b → Vrai
c → Vrai
d → Vrai

le preblème posé dans le texte = s'éponouissent pendant que d'autres déclinent et s'éteignent

le point de vue de l'auteur = les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années.
les phases ou qui montrent que l'étude
D'abord ..... ous
Ensuite ..... d'oiseaux
Enfin ..... disparition
Depuis ..... grave

1

je relève dans le premier paragraphe le
① - des espèces apparaissent, s'éponouissent pendant que d'autres déclinent et s'éteignent
② - ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années

je relève exemples du texte =
① - Certaines espèces comme le rhinocéros
② - pour trouver de nouvelles terres pour construire des villes

les termes qui permettent à l'auteur et:
D'abord - Ensuite - Enfin - Depui

les termes qui listé ci-dessous par =
D'abord [illegible] - au début
Ensuite Tandis que - aussi -
Enfin pour terminer - afin de

2

XCIII

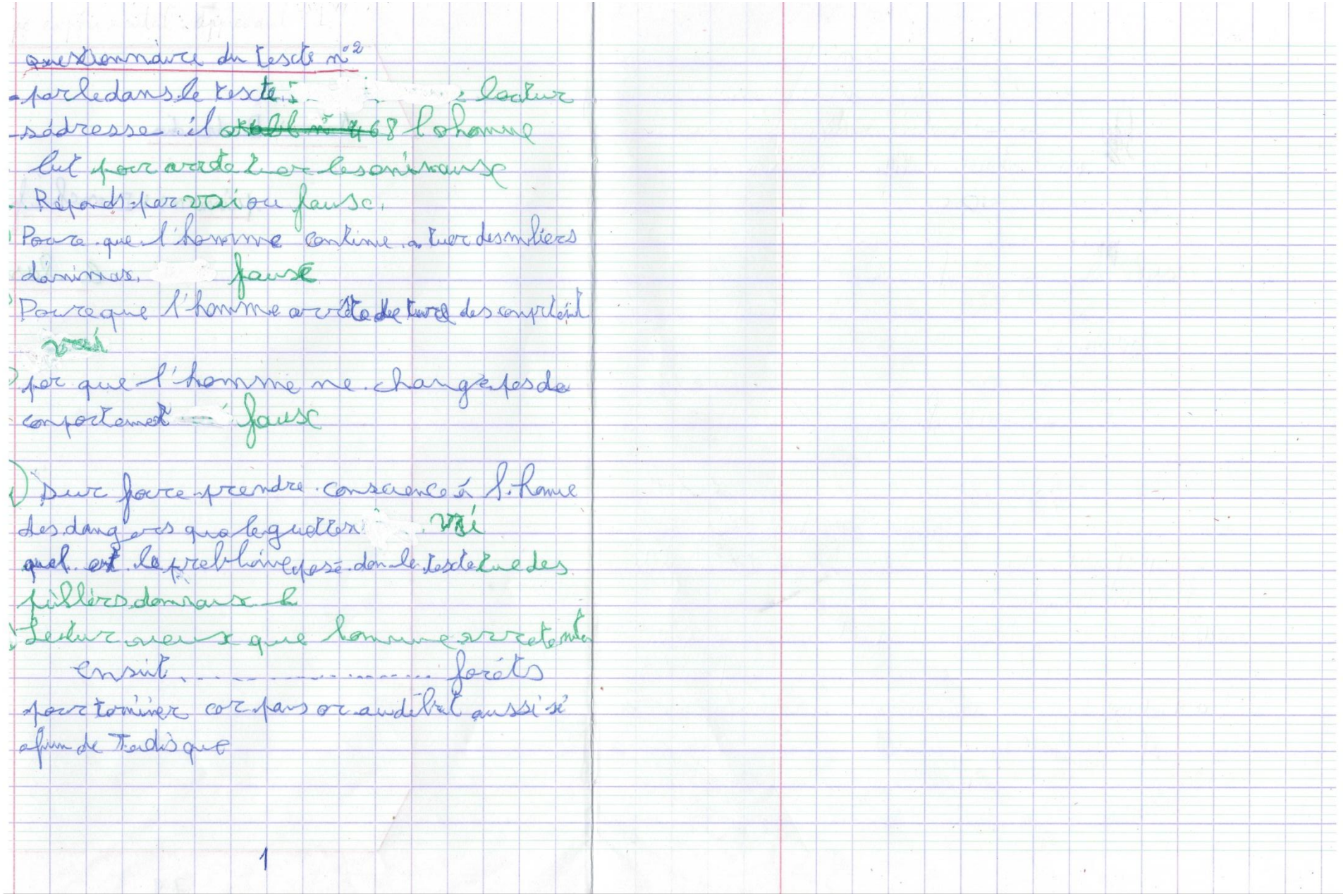
Compréhension du texte n° 2. Copie n° 78: apprenant K (groupe expérimental).

1) parle dans le texte - l'auteur.
2) - s'adresse t-il - l'homme.
* le but: ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années.
* Réponds par « Vrai » ou « Faux »
a-) - pour que l'homme continue a tuer des milliers d'animaux. : Faux
b-) - pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux. : Vrai
c-) - pour que l'homme ne change pas de comportement Faux
d-) - pour faire prendre conscience a l'homme de dangers qui le guettent Faux
3-) - le problème posé dans le texte -
pour faire prendre conscience a l'homme dangeres qui les animaux
4-) - le point de vue de l'auteur -
depuis que la vie est apparue sur terre.

5-) - les argument -
- d'abord des espèces se sont eteintes à cause de la chasse
- ainis au XVII siècle une espèces de mammifères s'éteignait elle tous les cinq ans
- ensuit, au XX siècle la population mondiale a tellement ..... des forêts
- Enfin une nouvelle chasse intensive destinée au commerce ..... traditionnel
6-) - la phrase -
Depuis toujours donc certains espèces animals disparaissent naturellement
7-) - les exemple
- parce que leur territoire était détruit ou abîmé
- a supprimé certains espèces comme le rhinocéros, dont utilis la corne pour Fabriquer ses remèdes traditionnel

8.). les articulateurs.
D'abord . ainsi . Ensuit . Enfin
9.). au début . tandis que . puis
pour terminer

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 79: apprenant L (groupe expérimental).


Questionnaire du texte n°2
- parle dans le texte : ~~[illegible]~~ ; lecteur s'adresse il ~~[illegible]~~ l'homme
but pour arrêter ce les animaux
- Réponds par vrai ou faux.
Parce que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux. faux
Parce que l'homme a arrêté de tuer des animaux vrai
par que l'homme ne change pas de comportement faux
Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers que le guetter vrai
quel est le problème posé dans le texte lu des milliers d'animaux
Selon vous que l'homme arrêtera t'il ensuite ..... forêts
pour terminer car pas ce au delà aussi si afin de Tadisque

1

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 80: apprenant M (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°-2

1)- parle dans le texte: l'antens
2)- s'adresse: l'homme
- but = (s'épanouissent) pendant que d'autres déclinent et s'éteignent ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années
3) "Vrai" ou "faux"
a) pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux ~~Vrai~~ faux
b) pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux ~~faux~~ Vrai
c) pour que l'homme ne change pas de comportement faux
d) pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent ~~Vrai~~ faux
3)- problème posé dans text: depuis que la vie est apparue sur terre.

1

4)- Depuis ____ d'années
Depuis ____ grave
5)- D'abrod des ____ ans.
-Ensuite, au XX^e siecle ____ ____ d'oiseaux
Enfin une nouvelle ____ traditionnels
6) toujous dans certaines espéc animales disparaissent naturellement.
7) De nombreux animaux ont disparu,

8)- D'abord- ainsi- Ensuite- Enfin
9)- pour terminer - car - puis - Tandis que.

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 81: apprenant N (groupe expérimental).

1) qui parle dans le texte : l'auteur

2) s'adresse : l'homme

3) le but : pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux

a) Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux faux

b) Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux vrai

c) Parce que l'homme ne change pas de comportement faux

d) Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent vrai

e) le point de vue de l'auteur : Depuis que la vie est apparue sur terre - - - grave.

5) Les argument :

- D'abord - - - - - ans
- Ensuite - - - - (forêts) d'oiseaux
- De nombreux - - - - d'oiseaux)
- Enfin - - - - - de disparition

1

6) les explications à la disparition de certaines espèces animales :

* des espèces apparaissent, s'épanouissent, déclin et s'éteignent, dinosaures - - -)

7) Les deux exemples :

(le rhinocéros) le rhinocéros dont on utilise la corne pour fabriques des remèdes traditionnels

* les espaces sauvage.

9) Pour terminer → (enfin) en conclusion finalement (au début → D'abord aussi → ainsi

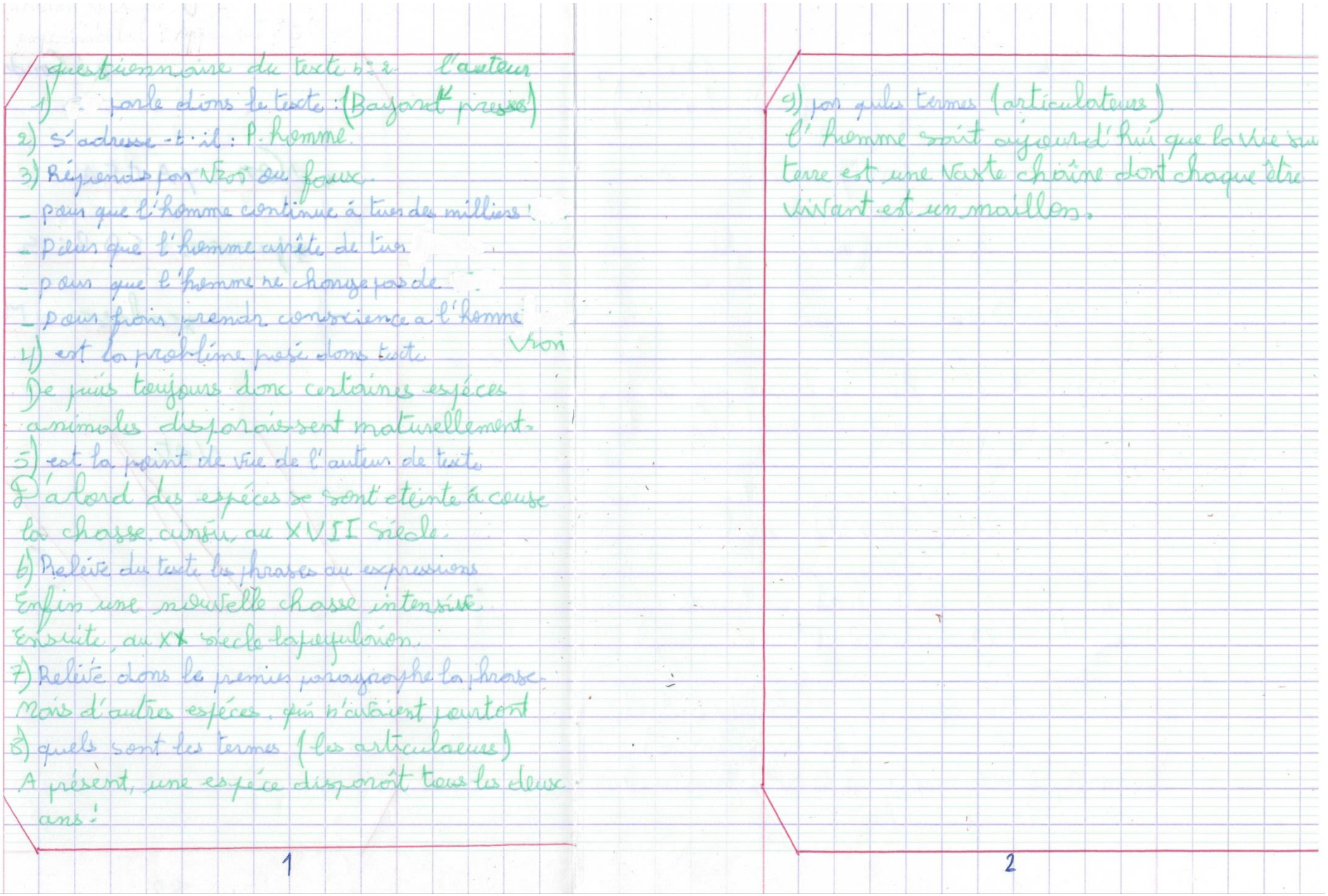
8) les articulateurs :

Les articulateurs logique : les connecteur les argument.

2

XCVIII

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 82: apprenant O (groupe expérimental).



questionnaire du texte n°2 l'auteur
1) parle dans le texte : (Bayard presse)
2) s'adresse-t-il : P. homme.
3) Réponds par Vrai ou faux.
- pour que l'homme continue à tuer des milliers !
- pour que l'homme arrête de tuer
- pour que l'homme ne change pas de
- pour fois prendre conscience à l'homme
4) est la problème posé dans texte Vrai
De puis toujours donc certaines espèces animales disparaissent naturellement.
5) est la point de vue de l'auteur de texte
D'abord des espèces se sont éteinte à cause la chasse ainsi au XVII siècle.
6) Relève du texte les phrases ou expressions
Enfin une nouvelle chasse intensive
Ensuite, au XX siècle la pesticides.
7) Relève dans le premier paragraphe la phrase.
Mais d'autres espèces, qui n'avaient pourtant
8) quels sont les termes (les articulateurs)
A présent, une espèce disparaît tous les deux ans !

1

9) par quels termes (articulateurs)
L'homme sait aujourd'hui que la vie sur terre est une vaste chaîne dont chaque être vivant est un maillon.

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 83: apprenant P (groupe expérimental).

L'auteur parle dans le texte.
Il s'adresse a les lécteurs et tout les gens en générale.
Je répond par V ou F:

Pour que l'homme continue à tué des milliers d'animaux → F.
Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux → V.
Pour que l'homme ne change pas de comportement → F.
Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent → V.
Le problème posé dans le texte est:
La disparition du monde et d'éspéces d'animaux.
Le point de vue de l'auteur est:
Si les animaux venez a disparaitre l'homme ne peux pus vivre.
Les arguments sont:

1

1) D'abord _____ chasse.
2) ainsi _____ cinq ans.
3) Ensuite _____ d'oiseaux.
4) Enfin _____ disparition.

7) La phrase est: Le monde animal ne cesse d'évoluer: des espéces apparaissent.
8) Les 2 exemples sont: a) pour trouver de nouvelles terres.
e) pour construire des villes, des routes.
9) Les articulateurs sont:
D'abord - ainsi - ensuite - enfin.
10) On peux les remplacer par:
au début - aussi - puis - pour terminer.

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 84: apprenant Q (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°2

1)- parle dans le texte est- l'auteur
2)- s'adresse-t-il est l'homme pour la vie et le monde animal
- Je réponds par Vrai ou Faux
1)- pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux faux
2)- pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux Vrai
3)- pour que l'homme ne change pas de comportement faux
4)- pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent Vrai

3)- Le problème posé dans le texte est il y a 3,8 milliards d'années, le monde animal ne cesse d'evoluer il faut désparaître.
4)- Le point de vue de l'auteur est: de espéces apparaissent s'épanouissent pour faut sat atonyo

1

5)- Je relève du texte les arguments qui montrent que l'activité des hommes a causé la disparition de nombreux animaux
- Depuis que la vie
parce que leur territoire était détruit
- pour construire des villes

6)- Je relève dans le premier paragraphe ...
- Depuis que la vie est apparue sur terre, ...
- ainsi les dinosaures sont disparu ... d'années)
- De puis toujours donc ---- naturellement
- Mais d'autres espèces, qui ---- grave

7)- Je relève deux exemple du text qui servent à rendre les explications plus clair
- pour trouver de nouvelles terres
- parce que construction de villes

2

CI

- a supprimé certaines espèces comme le rhinocé

8) - Le termes sont qui permettent à l'auteur
---- paragraphe.
- D'abord de espèces se sont éteintes à cause
de la chasse
- ainsi, au XVII siècle ..... cinq ans
- Ensuite au ..... que .....
- Enfin une nouvelle chasse intensive .....

9) - pas quels termes ..... remplacés
- ainsi, au → aussi, au
- espèces comme → espèces car
- Enfin une ... → pour terminer ...
D'abord ... → pour commencer

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 85: apprenant R (groupe expérimental).

Questionnaire du texte

1. l'auteur qui parle se texte.
c - OKAPI n°468, Bayard Presse.
qui dit : la vie est apparue sur Terre

Vrai ou Faux

a - Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux Vrai
b - Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux Faux
c - Pour que l'homme ne change pas de comportement Vrai
d - Pour faire prendre conscience à l'homme des dangers qui le guettent Vrai
3. le problème posé dans le texte est disparu mystérieusement
4. Depuis toujours donc certaines espèces animales disparaissent naturellement.
- que la situation est devenue grave
5) (Dabord des espèces) (Enfin une nouvelle) (Depuis toujours) (Ensuite)
6) disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années

1

7. chez les animaux vertébrés
8.

ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années
9. Dabord → au début
Ensuite → Tandis que
Enfin → pour terminer - afin de

2

CIII

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 86: apprenant S (groupe expérimental).

questionnaire du texte n°2

1- parle dans le texte l'auteur

2- S'adresse-t-il l'homme

- je réponds par Vrai ou Faux

3) Pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux Vrai

4- Pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux faux

5- Pour que l'homme ne change pas de comportement Vrai

6) Pour faire prendre conscience à l'homme les dangers qui le guettent faux

7) Le problème posé dans le texte il y a 3,8 milliards d'années, le monde animal ne cesse d'évoluer

8) Le point de vue de l'auteur du texte concernant ce problème la vie est apparue sur Terre, il y a 3,8 milliards d'années, le monde animal ne cesse d'évoluer

9) les arguments qui montrent que l'activité des hommes a causé la disparition de nombreux animaux

1

- D'abord ..... classe
- ainsi ..... cinq ans
- Ensuite ..... augmenté que
- Enfin ..... traditionnels

6) La phrase qui donne une autre explication à la disparition de certaines espèces animales les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années

7) je relève deux exemples du texte

- des espèces apparaissent ...
- les dinosaures sont disparu mystérieusement ..... d'années
- comme le rhinocéros dont ... traditionnels

8) - les articulateurs qui permettent à l'auteur

- D'abord
- ainsi
- Ensuite
- Enfin

9) - D'abord → au début | Enfin → pour terminer
- ainsi → puis
- Ensuite → aussi

2

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 87: apprenant T (groupe expérimental).

1) L'auteur parle dans le texte.
2) Il adresse le lecteurs
- Je réponds par Vrai au faux
- pour que l'homme continue à tuer des milliers d'animaux Faux
pourquie l'homme arrête de tue des milliers d'animaux Vrai
- pour que l'homme ne change pas de comportement Faux
- Pour faire prendre conscience de l'homme des dangers qui le guettent Faux
- Le problème posé dans le texte est
La disparition des animaux
- Le point de vue de l'auteur est -
Depuis que la vie - s'éteignent.
- Les arguments sont -
1- D'abord - - - - - - - - - - - - - - cinq ans
2- ensuite - - - - - - - - - - - - - - électriques
3- Ont également - - - - - d'oiseaux
(Parce que - - - - - électri ue)

1

4- enfin - - - - - - - - - - - - - - - disparition
5) explication à la disparition de certaines espèces animales est -
Depuis que la vie est apparue sur terre il y a 3,8 milliards d'années, le monde animal ne cesse d'évoluer.
7) Les exemples sont -
1- de espèces apparaissent, s'épanouissent pendant que d'autres déclinent et s'éteignent.
2- Ainsi les dinosaures ont disparu mystérieusement il y a 65 millions d'années!
8- Les termes sont - 1- D'abord, ainsi ensuite ont également, enfin
9- On peut remplacer les termes de -
au début des espèces - - - - cinq ans
puis - - - - - - - - - - - électriques
Tandis que - - - - - - - - d'oiseaux
car - - - - - - - - - - - électri ue
- afin de - - - - - - - - - disparition

2

CV

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 88: apprenant U (groupe expérimental).

1) - j'parle dans le texte ~~le texte~~ l'auteur
2) - s'adresse-t-il = OKAPI n° 468. Bayard Presse.
- le but =
la ~~savi~~ de la terre • apparue sur terre.
- Vrai ou faux
a) - Vrai
c) - Vrai b) faux
d) Vrai
3) - le problème posé dans le texte - n'avaient pourtant aucune raison de s'éteindre disparaissant de plus en plus vite si bien que la situation est devenue grave
4) - la vie est apparue sur Terre, le monde animal ne cesse d'évoluer, ainsi ... d'ouïes

1

5) - les arguments = D'abord des espèces ..... chasse
ainsi au XVIIIe ..... cinq ans
Ensuite au XXe siècle ..... d'oiseaux
Enfin une nouvelle ..... disparition
6) - ~~Dabord~~ que la situation est devenue grave
7) - la vie est apparue sur terre

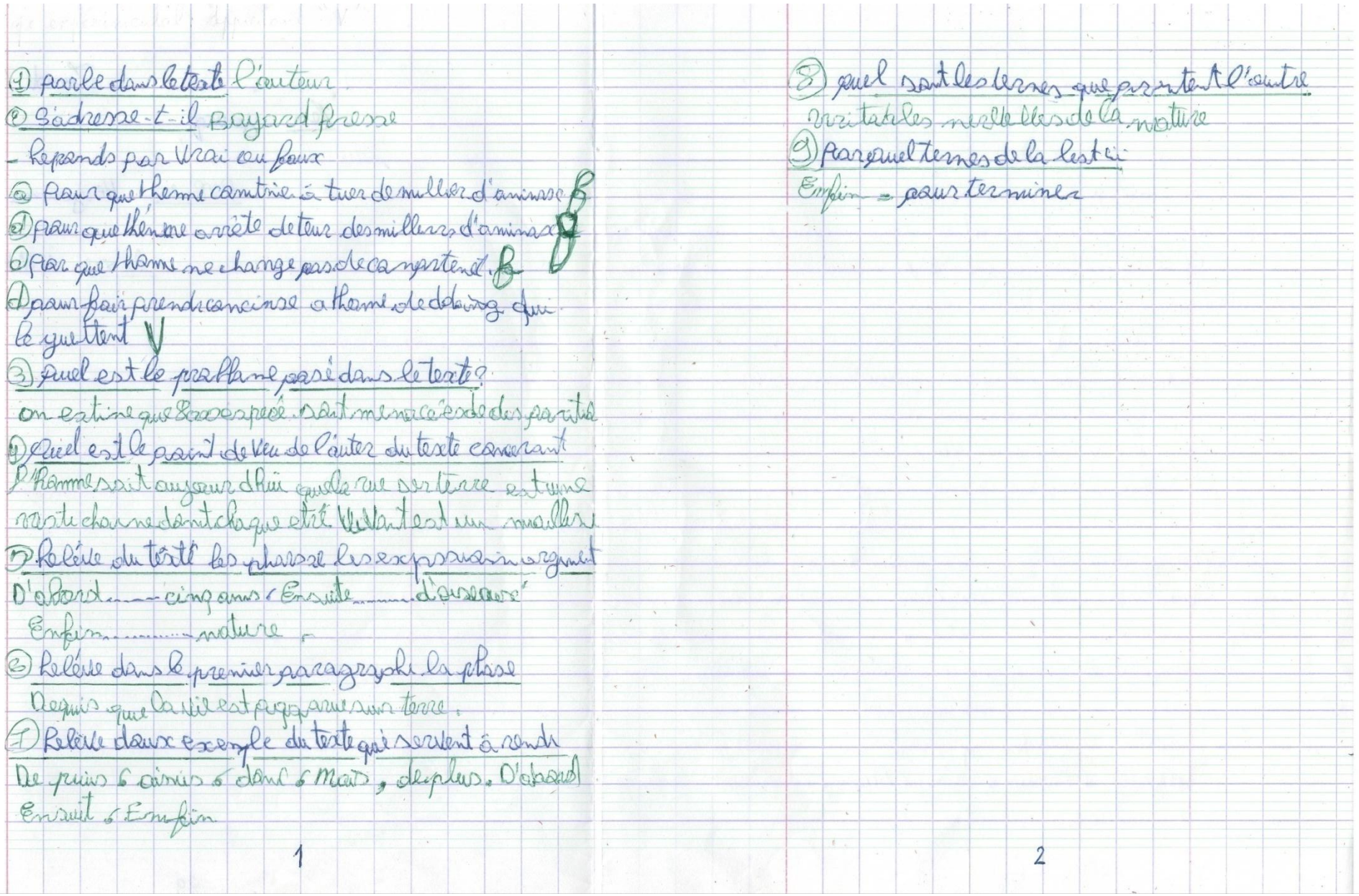
8) - Dabord, ainsi. Ensuite. Enfin.

9) - aussi. au début pour terminer, puis tandis que car or. afin de si.

2

CVI

Compréhension du texte n° 2. Copie n° 89: apprenant V (groupe expérimental).



1) parle dans le texte l'auteur
2) S'adresse-t-il Bayard Presse
- Reponds par Vrai ou faux
a) Pour que l'homme continue à tuer de milliers d'animaux B
b) pour que l'homme arrête de tuer des milliers d'animaux B
c) Par que l'homme ne change pas de comportement. B
d) pour faire prendre conscience à l'homme de tous ce qui le guettent V
3) Quel est le problème posé dans le texte?
on estime que 8 000 espèce sont menacé à cause des activités
4) Quel est le point de vue de l'auteur du texte concernant
l'homme soit aujourd'hui que sur terre est une partie chaine dont chaque être vivant est un maillon
5) Relève du texte les phrase les expressions marquant
D'abord ... cinq ans ; Ensuite ... d'oiseaux
Enfin ... nature .
6) Relève dans le premier paragraphe la phase
Depuis que la vie est apparue sur terre.
7) Relève deux exemple du texte qui servent à rendre
De puis ; ainsi ; donc ; mais , de plus. D'abord
Ensuit ; Enfin

1

8) quel sont les termes que présente l'autre
invisibles mais les plus de la nature
9) Par quel termes de la lest ci
Enfin = pour terminer

2

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 90: apprenant A (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°3

1) sont les personnages ce texte (le dialogue) Des acteurs mauritaniens - Le metteur en scène - 1er acteur (de p) Le metteur en scène - 2ème acteur - Les mêmes réagissent - un public - de pièce théâtrale

2) est le sujet de la discussion entre eux sujet théâtre pour nous un succès mondial une pièce ... théâtre n'avez bande pleine que le cela .. des succès mondiaux, pour des acteurs que nous ne connaissons pas

3) les arguments avancés par le (metteur) metteur en scène pour défendre sa pièce théâtrale en 5 scène qui veut leur plaire (pour) jouer une pièce étrangère, cette pièce ne nous intéresse pas est théâtre pièce traite de problèmes qui ne sont pas les nôtres on entend ces personnages.

4) le (gros) argument utilisés par les acteurs pour défendre leur opinion sur le théâtre (pour) pour des acteurs que nous ne connaissons

1

pas, et un public qui n'est pas celui-ci

5) A partir de ... cette pièce chez les romains ... jusqu'à la fin du monde (dernière réplique) de quelle calamité naturelle le texte parle-t-il

Ils s'appellent calamités naturelles analphabétisme chômage ... et j'en passe. Et puis ce n'est pas pertinent cette pièce, chez les romains dans le stade ... au moment de la galette

2

CVIII

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 91: apprenant B (groupe-contrôle).

1) Les personnages de ce texte est Le metteur en scène et Le premier acteur et Le deuxième acteur et l'auteur

2) Le sujet de la discussion entre eux est l'eur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce étrangère et sa pièce théâtrale.

3) Les arguments avancés par le metteur en scène pour défendre sa pièce théâtrale est →

1- Comment? Cette pièce ne vous intéresse pas un succès mondiale? Une perle de la production dramatique universelle?

2- d'existence humaine, la liberté, enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui ... ne vous concernent pas, dites-vous??

4) Les argument utilisé par les auteurs pour defendre leur opinion sur le théâtre →

1- 'En quoi cela nous regarde-t-il? Est-ce que nous sommes ici pour confirmer les succès mondiaux? Nous ne cherchons même pas à avoir de succès nous-mêmes, voyons! Alors le succès des autres..... Votre pièce traite de problème qui ne sont pas les nôtres, ou, en tout cas, pas encore.

1

2- Et puis, ce n'est pas pertinent: Cette pièce. Chez les nomades dans le sables ... au moment où l'eau s'enfonce de plus en plus ..... où un monde se meurt, à l'insu du monde! Cela peu le fabriqué de toute pièces.

5) Le calamité naturelle qui parle dans cet dialogue est l'eau → au moment où l'eau s'enfonce de plus en plus profondément dans le sable →.

2

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 92: apprenant C (groupe-contrôle).

1) - Les personnages de ce dialogue sont:
* Le metteur en scène.
* 1er acteur.
* 2ème acteur.

2) - La sujet de la discussion entre eux est:
La pièce étrangère, et les acteurs mauritaniens ne veulent pas jouer cette pièce, alors ils ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène.

3) - Les arguments avancés par le metteur en scène sont:
Les premiers arguments:
- Un succé mondial? Une perle de la production dramatique universelle?
Les deuxièmes arguments:
- L'existence humaine, la liberté, enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui.

4 - Les arguments utilisés par les acteurs sont.
Les arguments du 1er acteur =
Un succès mondial!..... en tout cas, pas encore.

1

Les arguments du 2ème acteur =
Pas le moins du monde ..... de toutes pièces ...

5) - La calamité naturelle dans le dernier réplique est = quand les gens ne trouve rien à manger, et chaque jour ils meurent

2

CX

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 93: apprenant D (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°3

1- les personnages de ce texte sont:
- le metteur en scène
- 1er acteur
- 2ème acteur

2- le sujet de la discussion entre eux est:
Quel théâtre pour nous.

3- les argument utilisés par le metteur en scène est: 1- une perle de la production dramatique universelle.
2- l'existence humaine, la liberté. Enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui

4- les argument utilisés par les acteurs pour défendre leur opinion sur le théatre est:
1) du 1er acteur: cette pièce est écrite par un étranger pour des acteurs que nous ne sommes pas.

2- Votre pièce traite de problèmes qui ne sont pas les nôtres. ou, en tout cas, pas encore.
3- Notre public est un public qui a encore le temps d'apprécier

2) du 2ème acteur: 1- Nos problèmes à nous sont beaucoup plus concrets.
2- ils s'appellent calamités naturelle analphabetisme, chômage.
3- En plus, ce n'est pas pertinent.
4- cette pièce, chez les nomades, dans sable.
5- il y a du blé pour en faire, brule au soleil.

5) les calamité naturelle dans ce texte est: analphabetisme chômage - il y a du blé. Brule au soleil. un monde se meurt à l'insu du monde.

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 94: apprenant E (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°3

1) quels sont les personnages de ce texte.

1) les personnage de ce texte sont, le metteur en scène, 1ère acteur, 2ème acteur.

2) Quel est le sujet de la discussion entre eux?

2) le sujet de la discussion entre eux, la pièce du mondial.

3) quels sont les argument — théatial?

3) argument 1, une perle de la production dramatique universelle.

argument 2, l'existence humaine, la liberté.

4) sont toutes les questions — dites vous?.

4) les argument utulisé par les acteur sont,

1ère acteur, Ecoutez — pas encore.

2ème acteur, Eh puis, ce n'est pas pertinent — pièces —.

5) de quelle calamité naturelle le texte parle?

5) le calamité naturelles sont, les menaces sont fabriqué ici pièce et inventé mêmes mentionné a partir de cet pièce.

1

CXII

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 95: apprenant F (groupe-contrôle).

1) Les personnages de ce texte :
- Le metteur en scène.
- 1er acteur.
- 2ème acteur.

2) Le sujet de la discussion entre eux :
Des acteurs mourianiens ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce étrangère. Un sacré monde !

3) Les argument de le metteur en scène est : l'existence humaine, la liberté, enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui ne vous concernent pas.

4) Les argument de 1er acteur c'est :
Et vous n'avez ___ de cela
Nous ne cherchons ___ voyons !
Alors ___ celui ci.
Notre public ___ mondiaux.

5) La colonite naturelle qui parle :
Les s'appellent calamites naturelles.
Au moment où l'eau s'enfonce de plus en plus profondément dans le sable

1

- au moment où le galette, pousse il y a du blé pour en faire.
- brûle au soleil.

Du monde se meurt, - l'insu du monde !

2

CXIII

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 96: apprenant G (groupe-contrôle).

1)- Les personnages de ce texte →
Le metteur en scène
1er acteur
2ème acteur
2) Le sujet de la discussion entre eux
des acteurs mauritaiens ne sont pas
d'accord avec leur metteur en scène qui
veut leur faire jouer une pièce étrangère
3) Les arguments avancés par le metteur
en scène
argument 1 = comment .
argument 2 - enfin - l'existence
humaine
4) Les arguments utilisés par les acteurs
argument 1 = Alors écoutez en tout cas
argument 2 = Eh puis - parle moins
5) Les calamité naturelle
au moment où la galette
brûle au soleil
à l'insu du monde
quand il y a du blé pour en faire

1

CXIV

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 97: apprenant H (groupe-contrôle).

Les questionnaire du texte n°3=

1) Les personnages de ce texte=
- Le metteur en scène
- 1er acteur.
- 2ème acteur.

2) le sujet de la discussion=
quel théâtre pour nous?

3) Les arguments avancées par le metteur (avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une Pièce étrangère)

4) Les arguments utilisés par les acteurs:
- enfin ... vous?
eh puis ... pièces.

5) quelle calamité naturelle
Peau s'enfonce de plus en plus.
profondément dans le sable
brûlé au. Soleil ... où un monde se meurt

1

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 98: apprenant I (groupe-contrôle).

1) Les réponses du texte:

1) Les personnages de ce texte sont:
- Le metteur en scène, 1er acteur & 2ème acteur.

2) Le sujet de la discussion entre eux est: Un succès mondial.

3) Les arguments avancés par le metteur en scène sont:

1) - Un succès mondial? Une parle de la production dramatique universelle?
2) - L'existence humaine, la liberté, enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui.

4) Les arguments utilisés par les acteurs sont:
- 1er acteur:
1. Et un public qui n'est pas celui-ci.

notre public est un public qui a encore le temps d'apprécier.
2) - ~~Votre~~ votre pièce traite de problèmes qui ne sont pas les nôtres, ou, en tout cas, pas encore.
- 2ème acteur:

1) - Nos problème à nous sont beaucoup plus concrets.
2) - ~~au~~ Au moment où l'eau s'enfonce de plus profondément dans la sable.
3) - Au moment où la galette.

5) La calamité naturelle le texte parle-t-il: La meurt de monde

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 99: apprenant J (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°3

1) Les personnages de ce texte (ce dialogue) est
- Le metteur en scène
- 1er acteur
- 2ème acteur

2) Le sujet de la discussion entre eux est:
Les acteurs mauritaniens ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer un pièce étrangère)

3) Les arguments avancés par le metteur en scène pour défendre (pour défé) sa pièce théâtre
Les arguments n° 1 par les acteurs: Comment
" " n° 2 " " " : enfin - persistance

4) Les arguments utilisés par les acteurs pour défendre leur opinion sur le théâtre est: Les arguments 1 ---> Ecoutez - Alors.
Les arguments 2 ---> Et puis.

1

5) A partir de... cette pièce, chez les nomades... jusqu'à "à l'insu de monde (dernière réplique
La calamité naturelle le texte parle est:
- au moment où la galette
- quand il y a sulfé pour en faire
- brûle au Soleil
- où un monde se meurt à l'insu de monde

2

Compréhension du texte n° 3. Copie n°100: apprenant K (groupe-contrôle).

) - sont les personnages de ce texte =>
e metteur en scène (- 1er acteur (- 2ème acteur.

) - est le sujet de la discussion entre eux =>
théâtre pour nous [Des acteurs mauritaniens ne sont
s d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce étrangère
) - sont les arguments avancés par le metteur en scène
our défendre sa pièce théâtrale
1er acteur => la bouche pleine que de cela. En quoi cela
ous regarde t-il ?
2e acteur => Nos problèmes à nous sont beaucoup plus
oncrets... Quotidiens. Ils s'appellent calamités naturelles,
nalphabétisme, chômage... et j'en passe.

) - sont les arguments utilisés par les acteurs pour
éfendre leur opinion sur le théâtre => au moment où
e galette, quand il y a du blé pour en faire, brûle au
oleil... où un monde se meurt, à l'insu du monde !

) - A partir de "... cette pièce, chez les nomades..." jusqu'à "
: l'insu du monde" [dernière réplique], quelle calamité

naturelle le ce dialogue parle-t-il => au moment où
l'eau s'enfonce de plus en plus profondément
dans le sable... au moment où la galette, quand
il y a du blé pour en faire, brûle au soleil... où
un monde se meurt, à l'insu du monde ! cela
que le fabriqué de toutes pièces....

Compréhension du texte n° 3. Copie n°101: apprenant L (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n° 3

1)- Quels sont les personnages de ce texte [ce dialogue]:

1)- les personnages de sont texte est:
- Le metteur en scéne, acteur [1-e].
et Mahmed lemine.

e)- Quel est le sujet de la discusion entre eux?

e)- le sujet de la discusion entre eux est:
in Guide de littérature mauritanienne éd, l'harmattan.

1

3)- Quels sont les arguments allancés par le metteur en scéne pour défendre sa pièce theatrale?

* Le metteur en scéne [1]:

3)- Les arguments sont:
1)Cette piéce ne vous intéresse pas?
e)- Un succés mondial?
3)- Une perle de la production dramatique Universelle?

*Le metteur en scénce [2]:
1)- l'existence humaine, la liberté
e)- enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui.
3)- ne vous concernent pas, dites-vous?

2

4)- Quels sont les arguments utilisés par les acteurs pour défendre leur opinion sur le théâtre?

4)- acteur [1] :

1) Un succes mondial ! ..... mondiaux

2) Ecoutez ..... d'apprécier.

acteur [2] : 1) Pas le moins du monde ..... pertinent.
2) Cette pièce ..... sable.

5)- in Guide de littérature mauritanienne, éd. l'Harmattan.

Compréhension du texte n° 3. Copie n°102: apprenant M (groupe-contrôle).

1- Les personnages de ce texte sont :
- le metteur en scène.
- 1er acteur.
- 2ème acteur.

2- Le sujet de la discussion entre eux :
Quel théâtre pour nous ?
Un succès mondial, pièce étrangère

3- Le argument avancé par le metteur en scène
Le argument 1 :
comment ..... par.
Un succès mondial.
Une perle ..... universelle.
Le argument 2 :
l'existence ..... liberté.
Enfin tenter ..... d'aujourd'hui.
meilleur ..... Vaut-

1

4- Le argument utilisé par les acteurs
Le argument 1 : 1er acteur :
Un succès ..... auteur.
Ecouter ..... d'apprécier.
Les succès ..... encore.
Le argument 2 : 2ème acteur :
Par contre ..... pertinent
cette pièce ..... sobre.
autrement ..... pièce
5- La colonité naturelle :
nomades.
l'eau à enfance.
Profondément.
La galette.
brûle au soleil.
à l'insu du monde

2

Compréhension du texte n° 3. Copie n°103: apprenant N (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n° 3.

1)- les personnage de ce texte ; le metteur en scène - 1er acteur - 2ème acteur.

2)- est le sujet de la discussion entre eux? Un perle de la production dramatique universelle?

3)- les arguments avancés par le metteur en arguments le metteur en scène 1;
un public que a encore _____
_____ les succès mondiaux.

-arguments le metteur en scène 2;
... Quotidiens, Ils s'appellent Calamités _____
_____ et j'en passe.

4)- les arguments utilisés par acteurs
acteur 1; enfin toutes les questions _____
_____ d'aujourd'hui?

1

acteur ε, Eh puis, ce n'est pas pertinent : —

— de toutes pièces ?

5) les calamité naturelle le texte.
Chez les mercedes, quand il y a du blé pour en faire, cela me le fabriqué de toutes pièces —

CXXIII

Compréhension du texte n° 3. Copie n°104: apprenant O (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°3 :

1) Quels sont les personnages de ce texte et

- le metteur en scène
- actuer

2) Quel est le sujet de la discussion entre eux

est- Adapté de Idoumou Ould Mohamed

'emine, in Guide littérature mauritanienne,

éd. L'harmattan.

3) Quels sont les arguments avancés par le

metteur en scène pour défendre sa pièce

théâtrale est-

Comment ? -

L'éxistence humaine.

4) Quels sont les arguments utilisés par les

acteurs pour défendre leurs opinion sur le

théâtre est-

Un succés mondial !

Pas le moins du (monde) monde.

5) Selon-le naturelle les texte pour le

t-il- est

1

au moment où la galette, quand il y a du

blé pour en faire, brûle au soleil .... où

un monde se meurt, à l'insu du monde !.

2

Compréhension du texte n° 3. Copie n°105: apprenant P (groupe-contrôle).

1) les personnages de texte
1 acteur
2 acteur
2) le sujet de la discussion entre eux
pièce étrangère

3) les arguments avancés par le metteur
un succès, monde, une perle
l'existence humaine
l'homme d'aujourd'hui
4) les arguments utilisés par les acteurs
- pour défendre leur opinion sur le théâtre
- Nous ne cherchons même pas à avoir

les arguments 2 acteur

pour le moins du monde nos problèmes
à nous sont beaucoup plus concret
quotidiens. Ils s'appellent
calamités naturelles analphabétisme
chômage — et j'en passe

1

3) A partir de — de pièce
chez les nomades. — jusqu'à
la résolution
~~Donne le sens de monde~~

2

CXXV

Compréhension du texte n° 3. Copie n°106: apprenant Q (groupe-contrôle).

- questionaire du texte n°3
1)- les personages de ce text (ce dialogue)
- 1er acteur - 2ème acteur.
2)- les sujet de la discussion est
- pêche étrangère
3)- les metteur en scène pour défendre
- un succès mondial = une perle
- l'existence humaine ..... d'aujourd'hui
4)- les arguments utilisés par les acteurs pour

- Nous ne devons même pas y croire.

- Les argument 2ème acteur

- pas le mêmes du monde. Nos problèmes à nous sont beaucoup plus ancestraux.
Il les s'appellent calmités naturelles,

analphabétisme, chômage et j'en passe.

5)- quelle quelle calonité naturelle le texte parle t. il

- dans le nord de mad au moment où l'eau s'enfonce de plus.

la révolution

Compréhension du texte n° 3. Copie n°107: apprenant R (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°3

Les personnages de ce texte:

- ~~(le metteur en scène)~~
- 1er acteur
- 2ème acteur

2- de la discussion entre eux

- pce ce étrangère

3- le metteur en scène pour défendre sa pièce théâtre?

- un acteur, nous lisez, une perle, Kunoune d'aujourd'hui

4- les acteurs pour défendre leur is le théâtre.

: Nous ne cherchons rien pour avoir

. Les argument. 2ème acteur.

Pas le nains du monde vos problèmes à nous sont beaucoup plus concrets ..... Quotidiens. Il a s'agglutinent colonnes naturelles analphabétisme chômage .....

1

et j'en passe.

5) le texte parle-t-il.

Les acteurs nouveau venu ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce étrangère.

: cette pièce est écrite ... .

2

Compréhension du texte n° 3. Copie n°108: apprenant S (groupe-contrôle).

1) les personnages de ce texte:
le metteur en scène ; 1er acteur ;
2ème acteur.

2) le sujet de la discussion entre eux :

(Des acteurs mauritaniens ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce étrangère.

3) - les arguments avancés par le metteur en scène pour défendre sa pièce théâtrale:

- la bouche pleine que de cela en quoi cela nous regarde t il.

- Nos préoccupations à nous sont beaucoup plus concrets quotidiens
Il s'appellent calamités naturelle.

4) - ne nous intéresse pas une succès mondial
- enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui.

1

5) - calamité naturelle parle t il :
- parle ont la nature analphabétisme chômage est ce pièce les nomades pour le sable du blé fuve brûle le soleil est dans la fabrique toutes calamité de ~~mo~~ naturelle.

2

CXXVIII

Compréhension du texte n° 3. Copie n°109: apprenant T (groupe-contrôle).

- Les personnage de ce texte est = ,
le metteur en scène 1ère acteur 2ème acteur
- Le sujet de la discussion entre eux =
Les succès mondial.
2 - Les arguments de metteur en scène =
- première metteur en scène =
cette pièce ne vous intéresse pas une perle de la production dramatique universelle.
- 2ème metteur en scène :
l'existence humaine - la liberté.
1 - Les arguments utilisés par les acteurs
- 1ère acteur =
vous n'avez la bouche pleine que de cela - votre pièce traite de problèmes qui ne sont pas les notres.
- Le texte parle à la calamité naturelle
cela que le fabrique de toutes pièces.
un succès mondial.
analphabétisme chômage.

1

4 - 2ème acteur :
Ils s'appellent calamités naturelles analphabétisme chomage, et j'en passe. Eh puis, ce n'est pas pertinent

2

CXXIX

Compréhension du texte n° 3. Copie n°110: apprenant U (groupe-contrôle).

Questionnaire du texte n°3

- Les personnages du texte : le metteur en scène
1) 1er acteur
2) 2em acteur

- Le sujet de la discussion entre eux « Des acteurs mauritaniens ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce etrangère

- Les argument avancés par le metteur en scène pour défendre sa pièce théâtre :
Argument 1 : Comment ? cette pièce ne vous intéresse pas ? Une parle de ------ Universelle -
Argument 2 : enfin toutes ------ dites-vous

- les argument
1) Alors ------ pas encore -
2) Eh puis ---- ---- monde -

- le 6è calamité naturelle dans ce texte :

4) ~~au moment où l'eau s'enfance de plus profondément~~
(dans le sable)
2) (brûle au Soleil où monde se meurt.
3) (analphabétisme chômage)

5- La calamités naturelles dans ce texte :
analphabétisme, chômage -

Compréhension du texte n° 3. Copie n°111: apprenant V (groupe-contrôle).

1) - Les personnages - 1) Je mettrai en scène -
2) 1er acteur - 3) 2ème acteur.
2) - Le sujet de la discussion entre eux - les succès mondiaux. Votre pièce traite de problèmes qui ne sont pas les nôtres, ou, en tout cas, pas encore.
3) Les argument : L'existence humaine, la liberté enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui ... ne vous concernent pas.
4) Les orgument utilisés:
- Et vous n'avez ..... de cela.
- Nous ne cherchons ..... celui-ci.
- Votre pièce ..... pas encore.

5) - au moment où l'eau s'enfonce de plus en plus profondément dans le sable ... au moment où la galette, quand il y a du blé pour en faire brûle ... où un monde se meurt.

1

CXXXI

Compréhension du texte n° 3. Copie n°112: apprenant W (groupe-contrôle).

Les personnages sont : Le metteur en scène, 1er acteur, 2ème acteur.
Le sujet de la discussion entre eux est : Les acteurs ~~sont~~ et le metteur en scène ne sont pas d'accord d'accord pour le faire le jouer une pièce. étrangère.
Le premier arguments avancés : Un succès mondial ? Une perle de la production dramatique universelle ?.
Le 2e arguments avancés : - L'éxistence humaine, la liberté, enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui ... ne vous concernent pas tites-vous ?.

Les arguments utilisés par les acteurs :
Un succès Et vous n'avez la bouche ____
autres...
écoutez ____ pas encore.
Les arguments utilisés par 2er acteur :
pas le moins du monde ____ et j'en passe.
Et puis ____ de toutes pièces...

1

- La calamité naturelle (le tsunami) est dans le sable _ au moment où l'eau s'enfonce de plus en plus profondément dans le sable.

2

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 113: apprenant A (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°3

1)- Les personnages de ce texte (ce dialogue)
- Le metteur en scène, 1er acteur, 2ème acteur

2)- Le sujet de la discussion entre eux
- quel théâtre pour nous?

3)- Les arguments avancés par le metteur en scène pour défendre sa pièce théâtrale
- comment ..... universelle?
- enfin toutes ..... dites-vous?

4)- Les arguments utilisés par les acteurs pour défendre leurs opinion sur le théâtre
- des autres ..... ne nous ne sommes pas
- Et puis, ce n'est pas ..... la galette

5) A partir de " cette pièce, chez les nomades ..... a l'insu du monde " de calamité naturelle le texte parle-t-il
* au moment où l'eau s'enfonce de plus en plus profondément dans le sable

1

* au moment où la galette, quand il y a du blé pour en faire la griller au soleil où un monde se meurt

2

CXXXIII

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 114: apprenant B (groupe expérimental).

1) Les personnage de ce texte et est : le metteur en scène - 1er acteur - 2ème acteur

2) Les sujet de la discussion est des acteur mauritaniens ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce étrangère

3) Les argument avancés par le metteur en scène est 1) un succes mondial?
- une perl de la production A dramatique universelle
2) l'existance humaine liberté enfin les questions --- d'aujourd'hui...

4) Les argument avancé utilisé par l'acteur 1 sont : - nous sommes --- mondial
- nous ne --- mem
- ecouter --- celui-ci
- notre piece --- pas encore

Les argument utilisé par l'acteur 2 sont
- nos problème --- (naturelle) chomage
- eh pruise --- du monde

1

5) dans la derniere replique il parle de l'eau et du blé

2

CXXXIV

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 115: apprenant C (groupe expérimental).

① Les personnages de ce texte.
- Le metteur en scène, 1er acteur, 2ème acteur

② Le sujet de la discussion entre eux?
Des acteurs mauritaniens ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce étrangère.

③ Les arguments avancés par le metteur en scène.
* cette pièce une réussite parfaite.
* un succès mondial
* une qualité qui a encore le temps d'apprécier

④ Les arguments utilisés par les acteurs
* Nous ne cherchons même pas à .....
— Alors le succès de notre
* Ecouter ..... étranger

* Nos problèmes .....
— connaître
* du moment .....
— Possible

1

⑤ Le valeur naturelle le texte parle
Celle que le patrimoine de toutes pièces.....

2

CXXXV

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 116: apprenant D (groupe expérimental).

questionnaire du texte n°3

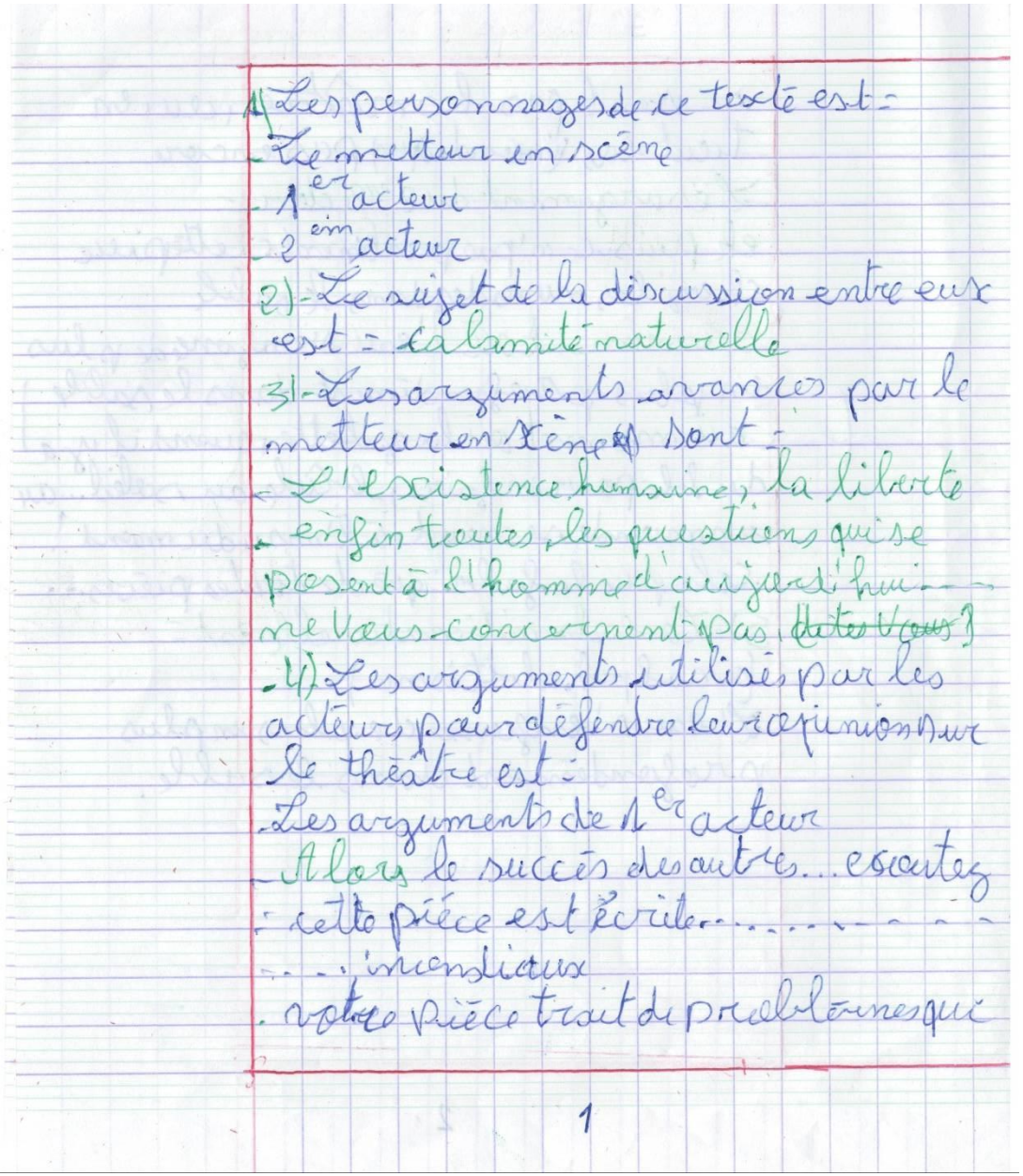
1) quels sont les personnages de ce texte
Idoumou Sidi Mohamed l'ermine
2) quel est le sujet de la discussion entre eux?
Cette pièce est écrite par un etranger pour des acteurs que nous ne sommes pas.
3) quels sont les arguments avancés par le metteu en scène pour défendre sa pièce théâtrale?
cette pièce ne vous intéresse pas? Un succès mondial? une perle de la production dramatique universelle?
4) quels sont les arguments utilisés par les acteurs pour défendre leur opinion sur le théâtrale?
l'existence humaine, la liberté, enfin tous les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui ... ne vous concernent pas, dites-vous?
5) A partir de "cette pièce, chez les nomades" jusqu'à "à l'insu du monde" (dernière réplique.) de quelle calamité naturelle le texte parle-t-il?
cette pièce, chez les nomades, dans la salle - au moment où l'eau s'enfonce de plus en plus

1

profondément dans le sable - au moment où la gerbette, quand il y a du blé pour en faire, brûle au soleil - où un monde se meurt, à l'insu du monde!"

2

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 117: apprenant E (groupe expérimental).



1) Les personnages de ce texte est :
- Le metteur en scène
- 1er acteur
- 2ème acteur

2) - Le sujet de la discussion entre eux est : la calamité naturelle

3) - Les arguments avancés par le metteur en scène sont :
- L'existence humaine, la liberté
- enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui ne vous concernent pas, dites vous ?

4) Les arguments utilisés par les acteurs pour défendre leur opinion sur le théâtre est :
Les arguments de 1er acteur
- Alors le succès des autres... essayez
- cette pièce est écrite.....
- ...inintelligible
- votre pièce trait de problèmes que

1

CXXXVII

ne sont pas les maîtres, ceux en tout cas (incendiaires) pas encore.
- Les arguments deux en clair =
et puis ce n'est pas pertinent : cette pièce chez les nomades dans le sable
- au moment où l'eau s'enfonce de plus en plus profondément dans le sable
- au moment où la galette, quand il y a du blé pour en faire, brûle au soleil... au un monde se meurt, à l'ins. du monde !
. Cela pue le fabriqué de toutes pièces...
5) - La calamité naturelle est =
(analphabétisme)
L'eau s'enfonce de plus en plus profondément dans le sable.

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 118: apprenant F (groupe expérimental).

I Questionnaire de texte n°3

1. les personnage de ce texte
+ le metteur en scène
- 1er acteur
- 2er acteur

2. les sujet de la discussion entre eux
+ Ils s'appellent calamités naturelles

3. les arguments avancés par le metteur
le metteur en scène - l'existence humaine la liberté, enfin toutes les questions que se posent à l'homme d'aujourd'hui ... ne nous concernent pas dites - vous

4. les argument utilisés par les acteurs
la thèse : Un succès mondial ____ nous regarde t-il
~~les arguments~~
(~~cette pièce~~ ____ classic)
les argument
eh puis ce n'est pas ____ sable
Alors le succès ____ Pas encore

1

au moment où (l'eau ~~la galette~~) ____
du ~~monde~~) dans le sable
au moment où la galette ____
Pièces

5. le texte parle t-il d'amitié
naturelle est
où l'eau s'enfonce de plus en plus
profondément dans le sable _

2

CXXXIX

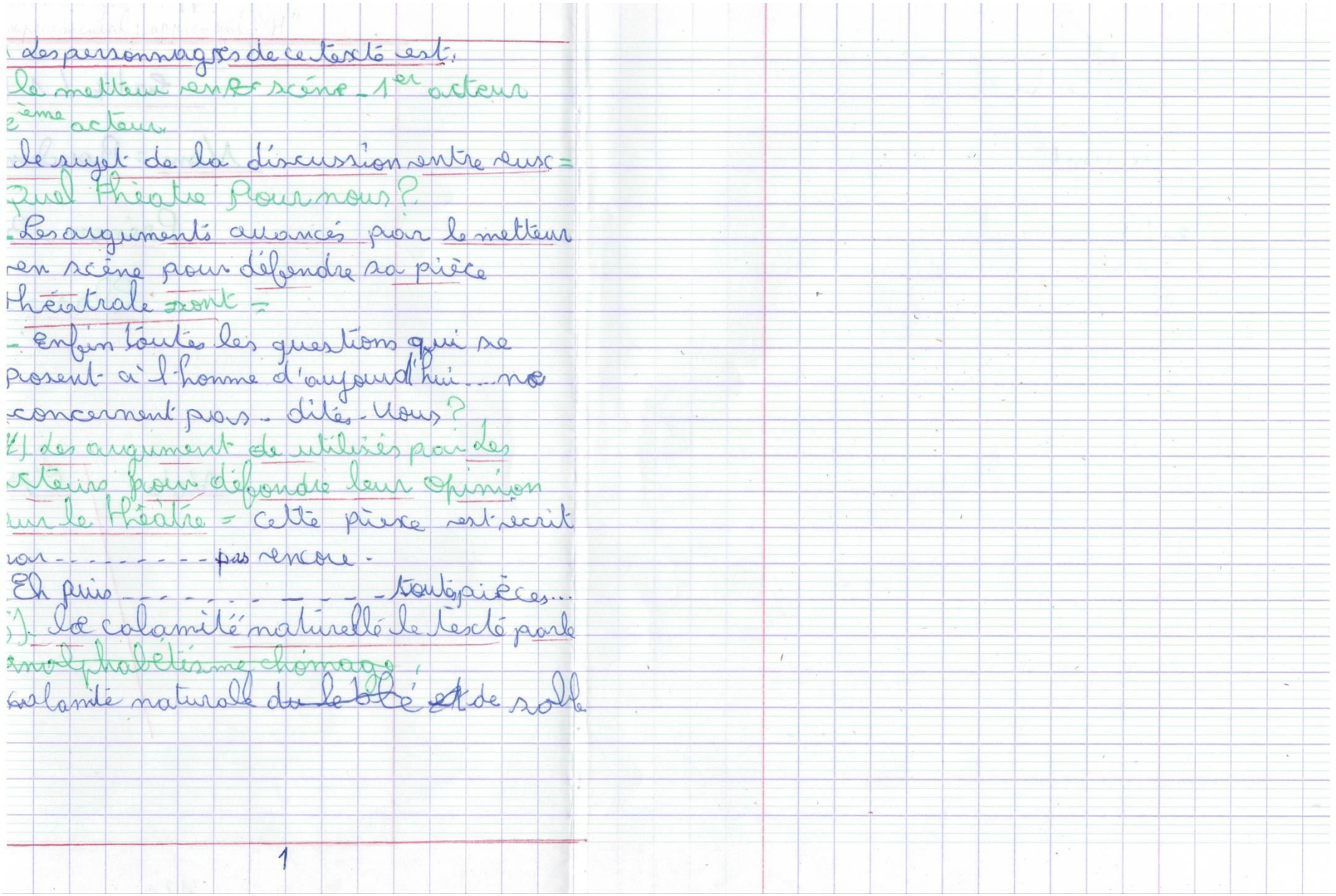
Compréhension du texte n° 3. Copie n° 119: apprenant G (groupe expérimental).

Les personnages de ce texte sont:
Le metteur en scène - Les deux acteurs mauritaniens.
Le sujet de la discussion entre eux est:
Jouer un théâtre étrangère.
Les arguments avancés par le metteur sont:
1) comment ? ..... universelle ?
2) L'existence humaine, la liberté.
3) Enfin ..... d'aujourd'hui.
Les argument utilisés par les acteurs sont:
(acteur) → Eh puis ..... le sable.
au moment où ..... sable.
au moment au ..... monde.
La calamité naturelle est
l'eau s'enfonce de plus en plus profondément dans le sable.

1

CXL

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 120: apprenant H (groupe expérimental).



des personnages de ce texte est:
le metteur en scène - 1er acteur
2ème acteur.
le sujet de la discussion entre eux =
Quel Théatre pour nous?
- Les arguments avancés par le metteur
en scène pour défendre sa pièce
théâtrale sont =
- enfin toutes les questions qui se
posent à l'homme d'aujourd'hui ... ne
concernent pas - dites - vous?
2) des argument de utilisés par les
acteurs pour défendre leur opinion
sur le théâtre = cette pièce est écrit
sur - - - - - - - - pas encore.
En plus - - - - - - - - - toutes pièces...
3) la calamité naturelle le texte parle
~~morphabétisme chômage~~
calamité naturale du ~~le~~ blé ~~et~~ de sorte

1

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 121: apprenant I (groupe expérimental).

1) les personnages de ce texte:
le metteur en scène
1er acteur - 2ème acteur
2) le sujet de la discussion entre eux:
quel théâtre pour nous?

3) les arguments prononcés par le metteur:
le metteur en scène: enfin comment
1er acteur encore - pas encore. Alors
le metteur en scène enfin ... dites vous
2ème acteur: Et puis ..... pièces

5) Colonie naturelle le texte porte:
Ils s'appellent colonies naturelles
analphabétisme chômage et j'en passe

1

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 122: apprenant J (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°3

1- Les personnages de ce texte les acteurs
I dounia oulad Mohamed l'emine, id Marmatan

2- Le sujet de la discussion entre ce dialogue.
Quel théâtre pour nous spectateurs

3- Les arguments Enfin. En plus. Alors

4- Les arguments utilisés par les acteurs
alors - En plus.

5- quelle calamité naturelle, au moment
où l'eau s'enfonce de plus en plus profondément
dans le sable

1

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 123: apprenant K (groupe expérimental).

① les personnages de ce texte (ce dialogue)
- le metteur en scène.
- 1er acteur.
- 2er acteur.

② Le sujet de la discussion entre eux
- un Guide de littérature mauritanienne éd. L'Harmattan.

③ les arguments avancés par le metteur en scène pour défendre sa pièce théâtrale:
- Cette pièce est écrite par un étranger
- Votre pièce traite de problèmes que ne sont pas les nôtres, ou, en tout cas, pas encore.
- Cette pièce, chez les nomades, dans le sable...

1

④ Les arguments utilisés par les acteurs pour défendre leur opinion sur le théâtre:
- Un succès mondial! Une perle....! Et vous n'avez la bouche pleine que de cela.
- à l'insu du monde! Cela pue le fabriqué de toutes pièces....

⑤ cette pièce, chez les nomades, dans le sable... au moment où l'eau s'enfonce de plus en plus profondément dans le sable... au moment où la galette quand il y a du blé pour en faire, brûle au soleil... où un monde se meurt: à l'insu du monde.

2

CXLIV

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 124: apprenant L (groupe expérimental).

Questionnaire du texte :
1) sont les personnages de ce texte
Le metteur en scène - 1er acteur -
Le metteur en scène - 2ème acteur
2) est le sujet de la ~~des~~ discussion
entre eux Nos problèmes à nous
sont beaucoup plus ---- Quotidien
3) Le metteur en scène : comment?
---- universelle?
- Le metteur en scène : L'existence
humaine ---- ---- dites-vous?
4) - Alors le succès des autres. Ecoutez
- Eh puis, ce n'est pas pertinent
- comment?
5) - dans le sable ---- au moment
chômag ---- et j'en passe
plus concrets ---- quotidiens
~~5)~~ - analphabetisme -

1

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 125: apprenant M (groupe expérimental).

1.) Les personnages de ce texte (ce dialogue)
- Le metteur en scène
1.er acteur
Le metteur en scène
2.ème acteur.

2.) Le sujet de la discussion:
- Comment? cette ..... universelle
- un succès mondial un perle ..... cela.
- L'existence humaine ..... vous.
(pas le moins du monde)

3.) Les arguments de le metteur en scène:
- cette pièce ne vous intéresse pas? un succès mondial? un parle de la production dramatique universelle.
- le libreté. Enfin ..... dites vous?.

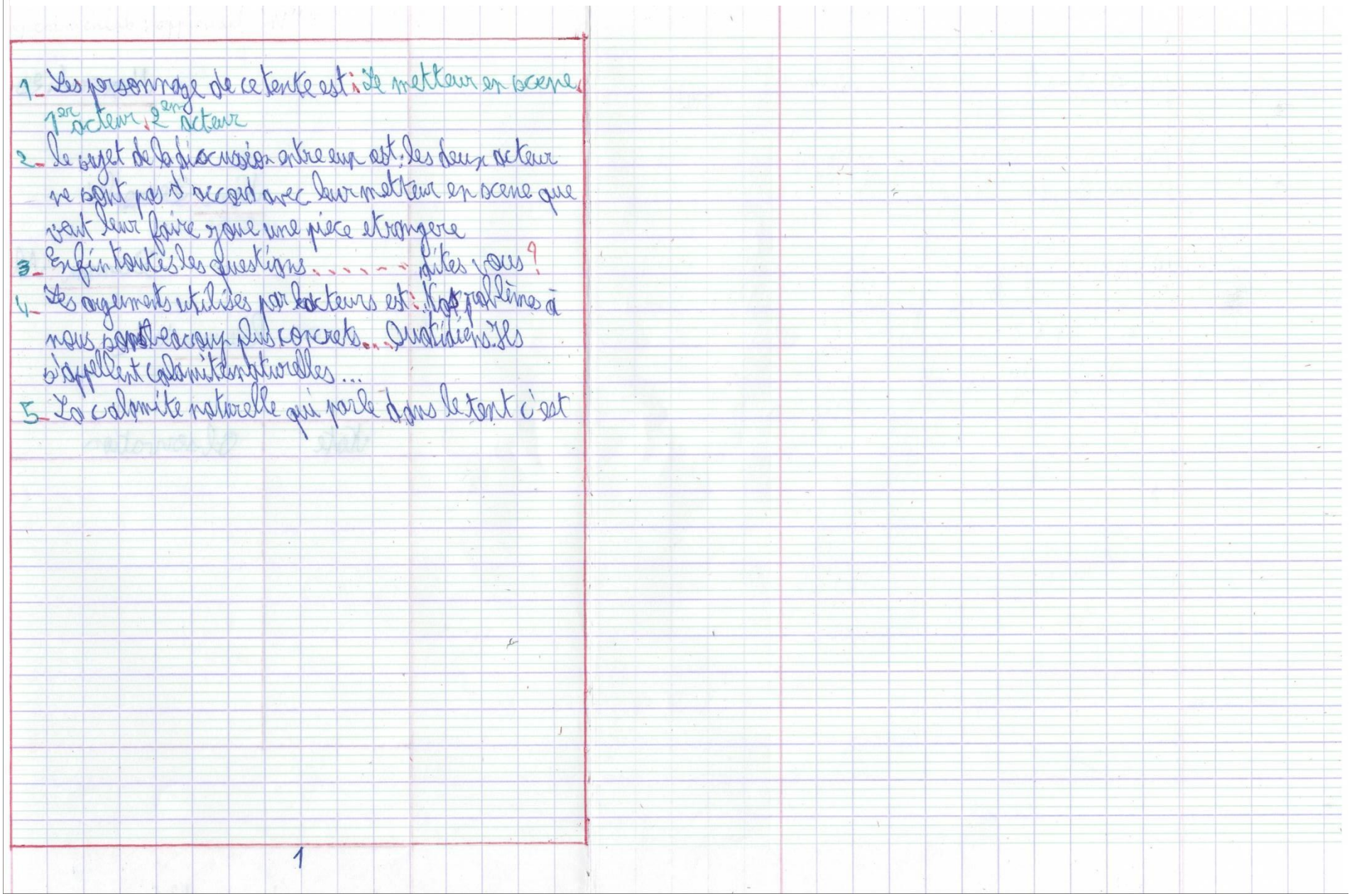
4.) Les arguments de l'acteur:
encore le temp d'apprécier ..... mondiaux
En plus ce n'est pas pertinent ..... le sable

1

5.) Calamité naturelle le pire:
au moment où l'eau s'enfonce de plus en pluse profondément dans le sable ... au moment où la galette, quand il y a du blé pour en faire, brûle au soleil ou un monde se meurt. A l'insu du monde

2

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 126: apprenant N (groupe expérimental).



1- Les personnage de ce texte est: le metteur en scene, 1er acteur, 2ème acteur
2- Le sujet de la discussion entre eux est: les deux acteur ne sont pas d'accord avec leur metteur en scene que veut leur faire jouer une pièce étrangere
3- Enfin toutes les questions ..... pâtes vous ?
4- Les argument utilisés par les acteurs est: les problèmes à nous sont encore plus concrets... Quotidiens. Ils s'appellent calamités naturelles ...
5- La calamité naturelle qui parle dans le text c'est

1

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 127: apprenant O (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°3.

1) les personnages de ce texte (ce dialogue) : Ismar ould Mohamed Lemine.

2) le sujet de la discussion entre eux :

3) les arguments avancés par le metteur en scène pour défendre sa pièce théâtrale pas encor - Et puis.

4) les arguments utilisés par les acteurs : ~~Le m~~ (Ses acteurs mauritaniens ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce étrangère.

5) de quelle calamité naturelle le texte parle-t-il : Un Guide de la littérature mauritanienne; éd. L'harmattan.

1

CXLVIII

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 128: apprenant P (groupe expérimental).

sont les personnages de ce texte (Cedric)
le metteur en scène - les acteurs
le metteur en scène
2ème acteur
le sujet de la discussion entre eux
c'est que de celui. Emmanuel a la nature
une perle ...

les arguments avancés par le metteur
en scène pour défendre son art théâtral
où se passe l'homme d'aujourd'hui
ses ouvrements ses détresses.

les arguments utilisés par les acteurs pour
défendre leur opinion sur le théâtre
très concrets - pas le moins du monde
Vos problèmes à nous sont beaucoup de

partitions - cela pour le fabriquer de tels
faces, ...

1

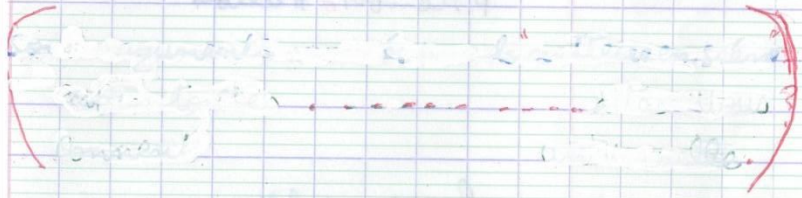
CXLIX

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 129: apprenant Q (groupe expérimental).

Questionnaire du texte :

les personnages de ce texte : le metteur en scène et acteur 1 - et acteur 2

le sujet de la discussion entre eux : ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce étrangère



Sont les arguments utilisés par les acteurs :

- Cette pièce, chez les mondes dense le sable au moment où l'eau s'enfonce de plus en plus profondément dans le sable.
- cette pièce est écrite par un étranger ; pour des acteurs que ne sommes pas ; et un public qui n'est pas celui-ci

la colonité naturelle le texte parle-t-il :

Des acteurs mais tamisons et leur faire jouer une pièce étrangère

1

les arguments avancés par le metteur en scène :

- toutes les questions qui ne posent à l'homme d'aujourd'hui ... ne vous concernent pas
- un succès mondial ? une perle de la production dramatique universelle.

2

CL

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 130: apprenant R (groupe expérimental).

1) les personnage de ce texte : les 2 acteur mauritaniens et le metteur en scène.

2) le sujet de la discussion entre eux : leur metteur en scène qui leu fait leur faire un pièce étrangère

4) Les argument de acteurs 1er :
* vous n'avez la bouche pleine que de cela.
* est ce que nous sommes ici pour confirmer
* cette pièce est écrite par un étranger, pour des acteurs que ne sommes pas, et un public qui n'est pas celui-ci.
* Notre public ---- pas encore.

Les argument de acteurs 2er :
* pas le moins du monde. Nos problèmes ici nous sont beaucoup plus concrets, quotidiens.
Ils s'appellent Calamités naturelles, analphabétisme Chômage... et j'en passe. Eh puis ce n'est pas partient : cette pièce.

1

3) Les argument de le metteur en scène :
* Comment ? cette pièce ne vous intéresse ? Un succès mondial ? une perle de la production dramatique universelle ?
* l'existence humaine, la liberté ---- dites vous.

5) le calamité naturelle : profondément dans le sable.

2

CLI

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 131: apprenant S (groupe expérimental).

questionnaire du texte n°3

1) des personnages de ce texte sont:

Le metteur en scène, 1er acteur
2ème acteur

2) - le sujet de la discussion entre eux:

Des acteurs mauritaniens

3) - les arguments avancés par le metteur en scène pour défendre sa pièce théâtrale est: Comment ? cette pièce ne vous intéresse pas ? Un succès mondial ?
- l'existence humaine, la détresse, enfin toutes les questions qui se posent à l'homme d'aujourd'hui.

4) - les arguments utilisés par les acteurs pour défendre leur opinion sur le théâtre:

1

Ecoutez: cette pièce est écrite par un étranger,
Ensuite, ce n'est pas pertinent: cette pièce chez les nomades dans le sable

5) - la calamité naturelle qui parle de le texte est

1 - l'eau s'enfonce.
2 - boule au soleil.

2

CLII

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 132: apprenant T (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°3

1) Les personnages de ce texte (ce dialogue)
- Le metteur en scène
- 1er acteur
- 2ème acteur.

2) Le sujet de la discussion entre eux
En quoi cela nous regarde-t-il ? est ce que nous sommes ici pour confirmer les succès mondiaux ?

3) Les arguments utilisés par les acteurs pour défendre leur opinion sur le théâtre
Pas le moins du monde Nos problèmes à nous sont beaucoup plus concrets. Quotidiens.
Ils s'appellent colonites naturelles...

4) Les arguments utilisés par les acteurs pour défendre leur opinion sur le théâtre

1

Des acteurs mauritaniens ne sont pas d'accord avec leur metteur en scène qui veut leur faire jouer une pièce étranger

5) de quelle colonite naturelle le text parle-t-il
pas le moins du monde Nos problèmes à nous sont beaucoup plus concrets.
celui que le fabriqué de toutes pièces

2

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 133: apprenant U (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°3.

1)- Le personnages de ce texte sont :
- Le metteur en scène
- 1er acteur
- 2e acteur

2)- le sujet de la discussion entre eux est :
- Le théâtre pour nous est des acteurs mauritaniens ne sont pas d'accord avec leur le metteur en scène ou 1, 2 acteur qui leur faire jouer qui un pièce belle.

3)- Les arguments avancés par le metteur en scène pour défendre sa pièce théâtrale sont :
1)- le metteur en scène : cette pièce ne vous intéresse pas? --- Une perle de la production dramatique universelle ?
2) Le metteur en scène : l'existence --- enfin toutes les questions qui se posent à l'homme.
- Vous concernt pas, dites vous ?

1

4)- Les arguments utilisés pas le acteurs pour défendre leur opinion sur le théâtre sont :

1er acteur = Encoulez : cette pièce est ----- Notre public est un public que a encore le temps ----- mondiaux
2)er acteur = Eh pûs, ce n'est pas pertinent--- ----- monde

5)- (concernent) clarités naturelles de texte parle est pour tout des La nature est l'homme qui responsable de cet problèmes

2

CLIV

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 134: apprenant V (groupe expérimental).

Questionnaire de texte n° 3

1) les personnages de ce texte:
- Le metteur en scène
- 1 acteur
- 2 acteur

2) le sujet de la discussion entre eux:
La pièce étrangère
les arguments avancés pour le metteur en scène pour défendre sa pièce.
- 1er arguments: comment? cette ..... universelle
- 2er arguments: l'existence humaine ... vous?

3) les arguments utilisés les acteurs pour défendre leur opinion sur le theatre
* au moment ou la galette, quand il y a du blé pour en faire ..... du monde
* analphabétisme ..... chomage
Et puis ..... le sable
* au moment ..... Sable
- calamité naturelle le texte et:
les nomades dans le sable

CLV

Compréhension du texte n° 3. Copie n° 135: apprenant W (groupe expérimental).

Questionnaire du texte n°3

1)- les personnages de ce texte (ce dialogue)

- le metteur en scène. acteurs

2)- est le sujet de la discussion entre eux.

- théâtre pour nous:

3)- sont les arguments avancés par le metteur en scène pour défendre sa pièce

- le metteur en scène. enfin toutes les ... aujourd'hui.

- En fait. ce n'est pas pertinent. ... pièces

1

4)- sont les arguments utilisés les acteurs pour défendre plus concrets ..... et j'en passe

- En fait ce n'est pas pertinent... toutes pièces.

5)- A partir de cette pièce = plus pièce chez les moniés.. à jusqu'à à l'heure

2

Annexe 07

Réponses des professeurs de langue arabe et ceux de langue française de la quatrième année moyenne au questionnaire qui leur a été adressé.

Enseignant A

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** شهادة أستاذ ..... **التخصص :** اللغة العربية وآدابها.

3. **الأقدمية في التعليم :** ..... 4 ..... سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☒

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☒

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم أذكرها ؟

- الوضعية التعليمية في ظل المقاربة بالكفاءات.
- لماذا بدأ عوجيتة المقاربة بالكفاءات؟ مصطلحات.

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم، أذكرها ؟

- لشبكة الأنترنيت

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟ (تعلم ذاتي)

- ترتبط الكفاءة بمجملة من القدرات والمعارف والمهارات والمكتسبات القابلة للقياس .
- المعارف السابقة تلعب دورا أساسيا في العملية التعليمية .
- تخاطب الوضعية كل تلميذ على حدة كونه فاعل ومشارك وليس مُلقن .
- المتعلم يكتسب المعارف ويوظفها مجابهة الحياة اليومية والمواقف .

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- هي عبارة عن زمن إصلاح سبب كان لجعل المسوى منفا من سنة إلى أخرى كونها تخدع الحصة فهي تفتقد التوازن والانسجام والمنهجية .
- قلة الأساتذة لسبب لجوء تخصص وتكوين فيما يتعلق بالمقاربة الجديدة .
- عدم القدرة على التخلص من النمط التقليدي .

-

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟ من الفعل جند

- وهي جمع المعارف والمعطيات ليكون الفرد في حالة تأهب لمجابهة الصعاب، كما تعني تبني الحشد والتجنيد .

-

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟ يعني للمتعلم أدمج.

- أدماج إدخال الشيء في الشيء ومزجه إلى بعضه ويعني في المقاربة استخدام المعارف وتكييفها وفق المستجدات.

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

-

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

- علوم الطبيعة والحياة - التربية (برنامج الغناء - الجبال) - الموسيقى (الرباب)...

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

أرى أن المقاربة بالكفاءات في مرحلتها التجريبية في الجزائر وبحاجة إلى جهد من قبل الهيئات المعنية وقد بلوغ أهداف تخدم محور العملية التعليمية، كإصلاح الثغرات وإعادة تكوين وإعداد برامج ومناهج تتوافق مع متطلبات العصر ومستجدات تكنولوجيا، الدورات، إبلاغ العام والخاص بإيجابيات هذه المقاربة والتخلص من سلبياتها.

Enseignant B

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** أستاذ التعليم المتوسط **التخصص :** اللغة العربية

3. **الأقدمية في التعليم :** 03 سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☒
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☐

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☒

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم أذكرها ؟

-

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☒ - لا ☐

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- إشراك المتعلم في العملية التعليمية، والأستاذ لا يكون إلا موجها في الدعة التعليمية.
- ربط المدرسة بالواقع
- إكساب المتعلم كفاءات لامعارف تمكنه من حل مشكلات تصادفه في الحياة.
- العملية التعليمية هي عملية بنائية، وربط بين المعارف الجديدة والمكتسبات القبلية.

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- قلة الدورات التكوينية للمتعلقة بتطبيق المقاربة بالكفاءات في العملية التعليمية.
- اعتماد الدورات التكوينية للأساتذة على الجانب النظري دون التطبيقي.
- كثافة البرامج التعليمية.
- التعداد الكبير للتلاميذ في القسم (الاكتظاظ) الذي قد يصل إلى 45 - 50 تلميذ.

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

-

-

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

-

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

-

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

-

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant C

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** ليسانس لغة و أدب عربي **التخصص :** لغة عربية.....

3. **الأقدمية في التعليم :** سبعة سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☒ -لا ☐

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☒
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☐

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☒ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☐

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم أذكرها ؟

- التدريس بالأهداف و بيداغوجية التقويم لـ محمد شارف سرير

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☒ - لا ☐

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- الكفاءة
- الإدماج
- المشروع
- التقويم

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- اعتماد التلاميذ على الأستاذ
- كثافة البرامج

-

-

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

-

-

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

-

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

-

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

- علوم حسيتة

- جغرافيا .

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

دخول اللغة العربية مدخلها جاف لا تستهوي التلميذ
وهناك بعض الأساليب التي تتعارض مع عقيدتنا
مثلا منها درس " لوكيوس يتحول " كتاب السنة الثالثة متوسط
- ودرس " كيف خلقت الخيفدع " كتاب السنة الرابعة متوسط
- يتميز الدخول بالطابع العلمي
- كثرة الواجبات المنزلية في جميع المواد أتعبت التلميذ ماجعله يعيد عن كراريس السنوات السابقة

Enseignant D

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** شهادة ليسانس ..... **التخصص :** اللغة العربية وآدابها

3. **الأقدمية في التعليم :** 4 ..... سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☒

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☒

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم أذكرها ؟

- لماذا يريد لغوجيا المقاربة بالكفاءات؟

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- المتعلم يكتسب المعارف ويوظفها مجايها الحياة اليومية.
- تربط الكفاءة بجملة من القدرات والمعارف والمهارات.

-

-

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- معظم الأساتذة ليس لهم تكوين فيما يتعلق بالمقاربة الجديدة.
- عدم القدرة على التخلص من النمط الكلاسيكي.

-

-

14. ماذا يعنى "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- التجنيد من الفعل جنّد، وهي جمع المعارف ليكون الفرد في حالة
- جاهزة لمواجهة الصعاب، ويقصد به التجهيز.

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- إدماج من الفعل أدمج ويعني إستجام المعارف وتكيفها وفق المستجدات.

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- التحويل يقصد به التغيير

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

- الجغرافيا (بركان لنغاي). الجبال). الموسيقى (زرياب).

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant E

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** ليسانس في اللغة العربية **التخصص :** .....

3. **الأقدمية في التعليم :** 03 سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☒

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☒

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم أذكرها ؟

-

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- اعتبار المعارف السابقة تلعب دورا أساسيا في عملية التعليم
- اعتبار التعلمات الدالة مرتبطة بالمعارف و تنظيمها

-

-

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- بعض دروس الوحدة غير متتابعة (النص في الوحدة والقواعد في وحدة اخرى)

-

- بعض الدروس ليست في مستوى التعليمي

-

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- من الفعل جند

-

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- إدماج مصدر للفعل ادمج هو عملية يوا سطتها تجعل عناصر منفصلة و مختلفة مرتبطة فيما بينها .
-
-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- تحويل هو تغيير
-
-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

- الجغرافيا (البركان لنغاي - الجبال) - الموسيقى (زرياب مبتكر الموسيقى الاندلسية)
-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant F

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** ليسانس أدب عربي **التخصص :** .....

3. **الأقدمية في التعليم :** 03 سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☒
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☐

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☒ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☐

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم أذكرها ؟

- المقاربة بالكفاءات - د.بوبكر بن بوزيد -
- لماذا المقاربة بالكفاءات و بيداغوجيا المشروع؟ -
- رشيدة آيت عبد السلام.

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- الإعداد الجيد والحسن للدرس.
- توظيف جملة من الموارد كالمعارف العلمية والقدرات والمهارات السلوكية
- ادراك الأهداف المميزة الواردة بالبرامج الرسمية.
- المقاربة بالكفاءات تقترح تعلما اندماجيا غير مجزء (تسخير المكتسبات
- تعلم موجه إلى الحياة لإكتساب الكفاءات وليس تراكم للمعارف)

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- عدم فهم واستيعاب اكبر لمبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات
- نقص التكوين في هذا المجال
- المنهاج الممارس سواء من المعلم او المتعلم لتطبيق هذه المقاربة الجديدة
- مستوى التلاميذ المتدني
- عدم توظيف الأساليب البيداغوجية والوسائل التعليمية. الكفيلة بتحقيق المقاربة.

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- يتلقى المعارف ويستظهرها عند الامتحانات.
- إكتساب معرفي وتوجه سلوكي تسمح له بممارسة او مواجهة شيء بسهولة ويسر
-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- استثمار معارفه المكتسبة وادماجها عند الامتحان.

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- اكتساب المعارف (تعلم تلقيني) وتحويله إلى تعلم تحويني أي .
- تحويل ما يكتسبه إلى ممارسة (تطبيقه على الواقع)

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☐ - لا ☒

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

-

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant G

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☒ أنثى ☐

2. **الشهادة :** ليسانس ..... **التخصص :** لغة عربية .....

3. **الأقدمية في التعليم :** 04 .....سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☒
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☐

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☒ - لم أطالع عليها ☐

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم أذكرها ؟

-

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- جعل التلميذ محور العملية التعليمية التعلمية فعلاً .
- مراعاة الفوارق الفردية بين المتعلمين ؛ أساسًا على تنظيم المكتسبات
- ربط المتعلم بواقعه من خلال أنه يعتمد
- وإدماجها بالمعالجة الوضعيات الهادفة .

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- كثافة البرامج والحجم الساعي اليومي
- نقص التكوين في هذا المجال (التكوين المتخصص)
- عدد التلاميذ الكبير الذي يعيق تطبيق هذه المقاربة .
- نقص الوسائل التعليمية المساعدة في تطبيق هذه المقاربة .

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- تجنيد المعارف معناه استدعاء المعارف السابقة لاستثمارها في
- المعارف الجديدة .

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- إدماج المعارف هو تركيب المعارف وتنظيمها بحيث يستطيع التلميذ
- أن تكون له صورة كاملة متكاملة عن المجال المعرفي المدروس

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- هو أن يستطيع التلميذ أن يحول هذه المكتسبات العلمية الى
- سلوك عملي فعلي يظهر عليه في الحياة اليومية.

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

-

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

برنامج اللغة العربية التعليم المتوسط برنامج دون المستوى
ودون تطلعات التلميذ وألا ساتذة في تعليم اللغة العربية
فعلا. ذلك أن بعض لا ي الدروس لا تتماشى اطلاقا مع اللغة
العربية اللغة الحية، اللغة الشعرية الشاعرية.
اعتماد معدي البرامج على نصوص ليس لها مراجع، وفي أغلب الأحيان
النصوص المترجمة، والترجمة كما نعلم تفقد اللغة جمالها وحيويتها
بالاضافة الى افراغ هذه المقاربة من محتواها وحيويتها وذلك
من خلال اهمال جانب مهم جداً، وهو الجانب التطبيقي.

Enseignant H

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☑

2. **الشهادة :** ماجستير ..... **التخصص :** أدب عربي .....

3. **الأقدمية في التعليم :** ..07.. سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☑

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☑

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☑

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☑

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☑

إذا نعم أذكرها ؟

-

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☑

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☑ - لا ☐

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- النظر إلى الحياة من منظور عملي .
- التحقيق من المحتويات و المواد الدراسية في المدرسة و الحياة .
- تثمين المعارف .
- القدرة على التجديد و الإبتكار .

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☑

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- نقص التأطير الجيد للأساتذة .

-

-

-

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- إستدعاء جملة الإمكانات المعرفية لبلوغ درجة من النجاعة في التعلم .
- توظيف مكتسباته المعرفية لحل مشكلة جديدة كلما استدعى الأمر ذلك

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- توظيف تعلماته المكتسبة وتجنيدها في إطار وضعية ذات دلالة، فالمتعلم هو الفاعل الوحيد في إدماج مكتسباته.
-
-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- تحويل المعرفة النظرية إلى معرفة فعلية.
-
-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☐ - لا ☒

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

-
-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant I

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** ليسانس ..... **التخصص :** اللغة العربية وآدابها

3. **الأقدمية في التعليم :** 07 سنوات

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☒

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☒ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☐

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم أذكرها ؟

-

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☒ - لا ☐

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- تجعل المتعلم محورا أساسيا في العملية التعليمية بتسخير مهاراته ومعارفه في كل مرحلة.
- المعلم منشط و منظم لعملية التعلم بعيدا عن التلقين .
- هي البديل لمواجهة المشكلات و مساعدة المتعلم على دمج معارفه السابقة بالاحقة للاستفادة الفعلية منها .
- دمج المفاهيم و المعارف الجديدة بدل اعتماد الأسلوب التراكمي للمعارف.

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- تعداد المتعلمين في القسم الواحد ، أكثر من عشرين متعلم .
- غياب التنسيق بين مؤطري المحورين التابعين و المتوسط .
- نقص التكوين خاصة " التكوين التطبيقي داخل الأقسام .
- كثافة البرامج و بعد بعضها عن واقع المتعلم مايجعله دائما في عملية تخيل لما يريد الوصول إليه .

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- هو تجنيد موارد شتى و معارف مختلفة لمواجهة مشكلة ما والسعي لحلها و ذلك بوحدة لا يكفي بل يجب توفر القدرة على إدماج هذه المعارف المجندة لحل المشاكل و الوضعيات .

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- إدماج المعارف عملية ذهنية تقتضي إدماج معارف مختلفة في مجموعة موحدة لتحقيق هدف ما. فيقوم المتعلم بضم معرفة جديدة إلى معارف سابقة

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- تحويل المعارف والمفاهيم إلى سلوكات ومهارات يمارسها المتعلم خلال حياته اليومية حتى يصبح مواطن فاعل في المجتمع ويضطلع بالأدوار الاجتماعية والاقتصادية والثقافية على الوجه الأكمل .

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

- الاجتماعيات - العلوم الطبيعية .

- التربية .

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant J

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** شهادة ليسانس.. **التخصص :** اللغة العربية.....

3. **الأقدمية في التعليم :** 08.....سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☒

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☒

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم أذكرها ؟

- طرق التدريس بالكفاءات.
- التدريس الهادف.

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☒ - لا ☐

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- اعتبار التقويم بعدا من ابعاد الفعل التعليمي التعلمي .
- اعطاء الاولوية لنشاط التلميذ .
- تحقيق الانسجام بين المستويات و المواد لمحتوى المناهج .
- تجريب المناهج الجديدة قبل تعميمها .

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☒ - لا ☐

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- تعداد التلاميذ
- عدم التحكم في التكنولوجيا الحديثة .
- قدم البرامج و عدم تماشيها مع حاجات المجتمع الجديدة .
- غياب البحث التربوي و عدم فعالية التقييم و المتابعة .

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- هي تجنيد المتعلم لمجموعة من الموارد الداخلية و الخارجية بشكل مدمج
- لحل و تجاوز و ضعية معقدة .

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- هو ادماج جملة من امكانيات المتعلم بصورة متناسقة لاستعمالها
- بفعالية .
-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- هي الموقف الذي يكون فيه المتعلم في علاقة تفاعل مع مادة التعلم .
- والوسائل التي تشتمل على مجموعة من الخطوات و العمليات
- و الأعمال .

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

-

/

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant K

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** ليسانس ..... **التخصص :** اللغة العربية وآدابها

3. **الأقدمية في التعليم :** 10 سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☒ -لا ☐

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☒
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☐

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☒ - لم أطالع عليها ☐

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم أذكرها ؟

- طرق التدريس بالكفاءات .
- التدريس الهادف .

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☒ - لا ☐

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- الدرس يدمل على بناء المعارف، بينما المتعلم يعمل على ادماجها و تفعيلها.
- جعل المتعلم فاعلا ومنتجا.
- تمكن المتعلم من حل وضعياته المشكلة حلا عمليا، واقعيا.
- تسخير المكتسبات القبلية، واستثمارها في وضعيات جديدة ذات دلالة.

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- ضعف قاعدي لدى المتعلمين المنتقلين منذ البداية، وجيث يصعب معهم الوصول فيا إلى وضعية جديدة.
- اكتظاظ الأقسام، مما يصعب على المدرس العمل بالأفواج.
- كثافة الدروس، مما يدفع المدرس الى الاهتمام بإنهاء البرامج على حساب اهتمامه بتطبيق منهجية المقاربة بالكفاءات.

-

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- تجنيد المتعلم امكاناته ومكتسباته القبلية لحل وضعية مشكلة.

-

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- تنسيق جملة من المعارف القبلية لحل وضعية مشكلة .

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- هي مجموعة المكتسبات و المهارات التي تتداخل لتركيب مهارة جديدة .

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

- التاريخ و الجغرافيا - العلوم الطبيعة - فيزياء .

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant L

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** ليسانس..... **التخصص :** أدب عربي.....

3. **الأقدمية في التعليم :** ....8.....سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☒

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☒

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم أذكرها ؟

-

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

-

-

-

-

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- نقص الخبرة .

- نقص التأطير وعدم وجود مؤطرون أكفاء .

-

-

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- التجنيد : المجهود الذي يقوم به المتعلم أثناء الحصة وبعدها .

-

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- إدماج : هو توظيف المكتسبات القبلية ومعرفة مدى استعابها .

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

-

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

-

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant M

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** ليسانس..... **التخصص :** اللغة العربية وآدابها

3. **الأقدمية في التعليم :** 10 سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☒

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☒

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم أذكرها ؟

- منشورات عن وزارة التربية الوطنية .

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☒ - لا ☐

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- التلميذ هو المحور الأساسي في العملية التعليمية التعلمية.
- الأستاذ موجه فقط.
- الكفاءة تكون قابلة للتوظيف في الحياة اليومية للمتعلم.

-

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☒ - لا ☐

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- العدد المهيب للتلاميذ في القسم الواحد.
- نقص بعض الوسائل الهامة.
- كثرة الحشو فيما يخص الحصص و النشاطات.

-

14. ماذا يعني "معرفة[1] - تجنيد[2]" عند المتعلم ؟

1- المعرفة التمكن من الكفاءة.

2- توظيف الكفاءة في الحياة الاجتماعية.

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- إدماج: الجمع بين كفاءات متعددة لإنتاج شيء ما.

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- المعرفة سبقت

- تحويل: محور الكفاءة والمهارة حسب الحاجة.

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☐ - لا ☐ - أحيانا

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

-

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant N

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☑

2. **الشهادة :** ...ليسانس..... **التخصص :** ...تربية وحاضرة...

3. **الأقدمية في التعليم :** ...11...سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☑ -لا ☐

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☑
- لم أطالع عليها ☐

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☑ - لم أطالع عليها ☐

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☑

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☑ - لا ☐

إذا نعم أذكرها ؟

-

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- سعة المعرفة عند التلميذ
- كفاءة الأستاذ
- التكوين الجاد

-

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

-

- المستوى المحدود للتلميذ .

-

-

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- المعرفة عند المتعلم مجموعة معلومات .
- التجنيد عند المتعلم تحريض الوقت للدراسة .

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- الإدماج عند المتعلم يدمج مجموعة مفاهيم و إعادة إستثمارها.

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

-

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☑ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☑

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

-

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant O

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☑ أنثى ☐

2. **الشهادة :** ليسانس ..... **التخصص :** لغة عربية .....

3. **الأقدمية في التعليم :** .....30.....سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☒ -لا ☐

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☒
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☐

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☒ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☐

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم أذكرها ؟

-

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☒ - لا ☐

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- جعل المتعلم هو المحور العملية التعليمية .

-

-

-

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- عدد التلاميذ .

- محتوى المناهج .

- قلة التأطير .

-

14. ماذا يعنى "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- الإطلاع والإلمام .

-

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- حق تطبيق المعارف .

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

-

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

-

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

- المقارنة بالكفاءات عمل تربوي مفيد يتطلب إمكانيات كبيرة ووسائل هائلة ومنها مراعاة عدد التلاميذ داخل الأقسام التربوية (45) تلميذ على الأكثر.
- إعادة النظر في المناهج
- التنسيق في إعدادها بين مختلف المواد.

Enseignant P

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☒ أنثى ☐

2. **الشهادة :** شهادة الكفاءة الأستاذية **التخصص :** لغة عربية

3. **الأقدمية في التعليم :** 28 سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☒
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☒
- لم أطالع عليها ☒

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☒ - لم أطالع عليها ☒

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒ وثائق تعليمية مبسطة.

إذا نعم أذكرها ؟ في إطار إعداد بحث التدريس بالمقاربة بالكفاءات بين القديم والحديث

-

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- إشراك المتعلّم في إعداد الدرس وتحضيره .

-

-

-

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- المتعلّم نفسه وأحياناً المعلّم ذاته .
- إنعدام الإطلاع وسعة المعرفة .
- البيئة - أحياناً - تكون غير موائمة حتى في البلد الواحد .

-

14. ماذا يعنى "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- التحضير والإعداد الجيّد .
- التجدّد ليكون عضواً ملمّاً بما يدور حوله من تغيرات ومستلزمات في إطار العولمة .

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- إطلاع .
- إشراك .
-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- حسن إلمام .
-
-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☐ - لا ☒

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

- المواد العلمية خاصة في مستوى السنة الثانية (الزلازل وغيرها) لأخذ التعاريف الدقيقة .

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

- نلاحظ بأن بعض النصوص المقترحة في مستوى السنة الرابعة لا تخدم الجانب الدقائقي للتلميذ - وعندنا في أمهات الكتب الأدبية ما يغنينا عن الإستعانة بالأنترنت - ليس غالبا، فتأتي النصوص وكأنها بدون محوية أو غاية .

Enseignant Q

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** شهادة الكفاءة الكتابية **التخصص :** اللغة العربية

3. **الأقدمية في التعليم :** 17 سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☐ -لا ☒

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☒

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☒

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم أذكرها ؟

-

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

/

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

-

-

-

-

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- ① العدد الكبير للتلاميذ في القسم يصعب العملية.

- ② اعتماد التلاميذ على ما يقدم الأستاذ كلية، وإستغناؤهم عن التحضير.

-

-

14. ماذا يعنى "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- تكنيف كل الفعاليات بغية الوصول بالمتعلم للهدف.

-

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

-

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- تجسيدها في الواقع المعيش .

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

- علوم الطبيعة، تاريخ وجغرافيا - فيزياء .

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant R

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☒ أنثى ☐

2. **الشهادة :** المتحصل من المعهد التكنولوجي **التخصص :** لغة عربية و آدابها

3. **الأقدمية في التعليم :** 00 سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☒ -لا ☐

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☒
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☐

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☒ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☐

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم أذكرها ؟

- التدريس بالكفاءات

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☒ - لا ☐

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- جعل المتعلم محورا للتعلم
- التبسيط
- الإعتماد على الحوار و المناقشة
-

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☒ - لا ☐

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- كثافة البرامج .
- قلة التطبيقات المبرمجة في الكتب المدرسية .
-
-

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- الإدراك
- تسخير
- تجنيد

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- توظيف المعارف و المكتسبات .

-

-

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

- إستثمار المكتسبات .

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☒ - لا ☐

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

- العلوم ط / الرياضيات
- اللغات الأخرى / الاجتماعيات

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

- إن مُعدي البرامج يجب أن يراعوا الفروق الفردية بين التلاميذ حسب المناطق و مستوى الذكاء .
- تخفيف البرامج .

Enseignant S

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** ليسانس ..... **التخصص :** لغة عربية .....

3. **الأقدمية في التعليم :** 17 سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☒ -لا ☐

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☒
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☐
- لم أطالع عليها ☐

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☒ - لا ☐ - لم أطالع عليها ☐

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم أذكرها ؟

- محمود كامل الناقة 1987 البرنامج التعليمي القائم على الكفايات أسسه وإجراءاته، مطابع الطوبجي القاهرة.
- هاروة حمدي الفرار 1992 : وضع برامج لتطوير كفاءات تدريس الجغرافيا لدى معلمي المرحلة الثانوية بالكويت - رسالة دكتوراه - التدريس عن طريق المقاربة بالأهداف المقاربة بالكفاءات - المشاريع وحل المشكلات.

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- المتعلم هو محور العملية التعلمية .
- طرائق التدريس الفاعلة و النشيطة .
- مبدأ المشاركة و العمل الجماعي .
- تحكم المتعلم في الكفاءة . المحتوى . القدرة . الهدف . المؤشر .

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- عدد التلاميذ الهائل داخل القسم يعرقل النجاح .
- عدم توفر الإمكانيات المادية و المعنوية .
- عدم وجود تقنيات الإعلام و التواصل من أجل مواكبة التطور العلمي و التكنولوجي .
- الكم المعرفي الكبير الذي يطلب إيصاله للمتعلمين .

14. ماذا يعني "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- المعرفة هي اكتساب معارف و كفاءات و سلوكات من خلال الدرس
- على حل المشكلات المقترحة .
- التجنيد هو حيلة من الإمكانيات لبلوغ درجة من النجاح في التعلم
-

15. **ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟**

-

-

-

16. **ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟**

-

-

-

17. **لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

18. **لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟**

- نعم ☐ - لا ☐ . أحيانا .

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

- التاريخ .

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant T

استمارة لأساتذة اللغة العربية في الطور المتوسط

سيدات، سادة،

في إطار البحث الذي نقوم به، نحن مطالبون بالتساؤل حول المقاربة الجديدة المستخدمة في إصلاح التعليم بالجزائر. ولفهم انعكاسات هذه المقاربة الجديدة على التعليم / التعلم للغتين العربية و الفرنسية للسنة الرابعة في الطور المتوسط خصوصا ما يتعلق بنشاط فهم النص (البناء الفكري)، و الصعوبات الموجودة أثناء تطبيق هذه المقاربة في الميدان، نسعى إلى وضع استمارة خاصة بذلك، نرجو منكم الإجابة عنها لان وجهة نظركم تهمنا، و نضمن لكم سرية إجاباتكم.

1. **الجنس :** ذكر ☐ أنثى ☒

2. **الشهادة :** ليسانس أدب عربي..... **التخصص :** اللغة العربية وآدابها

3. **الأقدمية في التعليم :** ...15.....سنة

4. **هل شاركتم في أيام تكوينية خاصة بالمقاربة الجديدة التي تمت في بداية السنة الدراسية 2005 - 2006 ؟**

- نعم ☒ -لا ☐

5. **كيف وجدتم الوثائق التعليمية المخصصة بهذه المقاربة الجديدة ؟**

- مهمة ☐
- متوسطة الأهمية ☐
- قليلة الأهمية ☒
- لم أطالع عليها ☐

6. **هل تعالج هذه الوثائق التعليمية الكفاءات العرضية ؟**

- نعم ☐ - لا ☒ - لم أطالع عليها ☐

7. **هل تابعتم تكوينا في الجامعة، في المدرسة العليا للأساتذة أو في معهد التكنولوجيا و التربية، خاص بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☐ - لا ☒

8. **هل طالعتم على كتب خاصة بالمقاربة بالكفاءات ؟**

- نعم ☒ - لا ☐

إذا نعم أذكرها ؟

- مقاربة الكفاءات - إعداد مختار مراح وكمال رأس العين

9. هل طالعتم على كتب خاصة بالكفاءات العرضية ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم، أذكرها ؟

-

-

10. هل أنتم محفزون بهذا التجديد ؟

- نعم ☐ - لا ☒

11. ما هي المبادئ الأساسية للمقاربة بالكفاءات ؟

- الاستعداد
- القدرة
- التحول
- الحوصلة

12. هل أنتم مؤطرون كفاية لتطبيق هذه المقاربة الجديدة أثناء عملكم ؟

- نعم ☐ - لا ☒

13. ما هي الصعوبات التي تعيق تطبيق هذه المقاربة الجديدة ؟

- تدني مستوى التلاميذ .
- معطيات البرامج لا تتوافق مع المنهجية المطلوبة .

-

-

14. ماذا يعنى "معرفة - تجنيد" عند المتعلم ؟

- معرفة: نسبة الاستجابة الفعلية التي يتحصل عليها التلاميذ .

-

-

15. ماذا يعنى " معرفة - إدماج" عند المتعلم ؟

- إدماج : هو عملية تجعل بواسطتها مختلف العناصر المفككة
- عناصر مترابطة فيما بينها قصد توظيفها بطريقة متناغمة
- لتحقيق أهداف معين .

16. ماذا يعنى " معرفة - تحويل" عند المتعلم ؟

-

-

-

17. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المادة ؟

- نعم ☐ - لا ☒

18. لتحضير تدريسكم لنشاط فهم النص (البناء الفكري) لتلامذة السنة الرابعة متوسط، هل تقومون بتنسيق مع زملاء المواد الأخرى ؟

- نعم ☐ - لا ☒

إذا نعم ، أذكر هذه المواد ؟

-

-

ملاحظة : إذا كان لديكم ملاحظات و اقتراحات تبدو لكم مهمة ، بإمكانكم كتابتها في نهاية الاستمارة (بقلب الورقة الأخيرة) .

Enseignant A

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☑ Féminin ☐
2. **Diplôme :** Licence français **spécialité :** Français
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** ..02.. ans et demi

4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**

- Oui ☐ - Non ☑

5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**

- Intéressants ☑
- Moyennement intéressants ☐
- Peu intéressants ☐
- Je ne les ai pas consultés ☐

6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**

- Oui ☑ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐

7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**

- Oui ☑ - Non ☐

8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**

- Oui ☑ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☑

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☐ - Non ☑

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Savoir
- Savoir être
- Savoir faire
- Interaction

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☑ - Non ☐

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- La textualité pour l'apprenant

-

-

-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Travail de groupe
- Ameublir (c'est faciliter la session d'une valeur)

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- C'est savoir insérer la chose dans un ensemble de la même sorte (individuel étranger à un groupe collectivité).

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- C'est savoir passé à quelqu'un le message
- Communication

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☐ - Non ☑

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☑

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant B

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin [X] Féminin [ ]
2. **Diplôme :** Licencié **spécialité :** Français
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 03 ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui [X] - Non [ ]
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants [ ]
   - Moyennement intéressants [X]
   - Peu intéressants [ ]
   - Je ne les ai pas consultés [ ]
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui [X] - Non [ ] - Je ne les ai pas consultés [ ]
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui [X] - Non [ ]
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui [ ] - Non [X]

Si oui, lesquels ?

-
-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Le travail en groupes
- L'élève est le principale facteur en classe.
- Le prof est un simple dirigeant.
- Profet / Séq / Activité => objectifs

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Le changement de la posture
- l'élève n'est pas aussi motiver pour prendre l'initiave

-

-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Le savoir faire

-

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Apprendre à résoudre une situation

- problème

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- savoir apprendre . . .

-

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui [X] - Non [ ]

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui [ ] - Non [X]

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant C

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☒ Féminin ☐
2. **Diplôme :** Licence **spécialité :** Littérature française
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 03 ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☐
   - Moyennement intéressants ☒
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

- Recherches sur la toile
-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

. Recherches sur la toile

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

-

-

-

-

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

. Manque d'infrastructures
. Effectif trop important
- Le niveau des apprenants

-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

. Intégrer un ensemble de ressources en vue de résoudr
- une Situation Complexe

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

. Réinvestir les acquis dans une nouvelle Situation

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

-

-

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☐ - Non ☒

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant D

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☒
2. **Diplôme :** - licence d'interprétariat - licence en science politique - T.S en psychologie **spécialité :** .....
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** .....ans

4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**

- Oui ☐ - Non ☒

5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☒
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐

6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐

7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒

8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- viser les compétences de l'élève.
- Savoir mobiliser l'apprenant
- Savoir entamer la leçon
- Respecter les applications de la leçon

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☒ - Non ☐

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Le milieu d'enseignement (l'environement)
- Le niveau des élèves
- Les moyens d'enseigner une langue étrangère
-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Le Savoir mobiliser veut dire que le professeur doit
- passer le message de n'importe qu'elle manière pour
- que l'aprenant peut y comprendre.

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Savoir intégrer veut dire que l'aprenant a le
droit absolu pour être integré dans la classe.
avec ses collégues, le professeur est obligé d'intégrer
l'aprenant au cour

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- Savoir transférer veut dire = Maitriser. d'abord ce qui on
- veut donner, ensuite c'est l'opération du transfère
du message.
-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☒ - Non ☐

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☒ - Non ☐

Si oui, quelles disciplines ?

- La discipline de l'arabe.
- et de l'anglais

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant E

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☒
2. **Diplôme :** Licence **spécialité :** Langue française
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 09 ans

4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**

- Oui ☒ - Non ☐

5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☒
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐

6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐

7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒

8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**

- Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

- L'approche par compétences dans l'école algérienne de Boubekeur Benbouzid
- L'ex ministre de l'éducation national.

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Permettre à l'élève d'utiliser ce qu'il a appris à l'école dans des tâche et des situations nouvelles à l'école tout comme dans la vie
-
- travail de groupes.
-

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- On rencontre des difficultés à appliques cette approche dans les zones rurales
- Les élèves algeriens travaillent assez vite et de façon désorganisée
- Ils savent pas rédiger ni produire une phrase correcte.
- Ils ne prennent pas le travail au sérieuse.

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Savoir mobiliser c'est savoir mobiliser ces élèves.
- C'est un jeu de rôle qui plonge les élèves dans une situation de
- négociation.

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Selon ce qu'il a appris, il peut produire oralement ou par ecrit des passages.

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- L'élève a su ou pu acquérir ce que le professeur lui a donné.

-

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☒ - Non ☐

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant F

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☒ Féminin ☐
2. **Diplôme :** Licence en français **spécialité :** Langue française
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 05 ans

4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**

- Oui ☐ - Non ☒

5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☐
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☒

6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☐ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☒

7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐

8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☐ - Non ☒

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Une démarche intégratrice
- Un enseignement / apprentissage différencié
- Une pédagogie active centrée sur l'apprenant
- Un enseignement / apprentissage de type communicatif

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Effectif élevé des élèves en classe.
- Prérequis manquants chez la quasi-totalité des élèves.
- Démission de beaucoup de parents de leurs rôles de suivi scolaire.
- Les contenus des programmes / manuels sont souvent élaborés selon et pour des tranches sociales bien déterminées

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Amener l'élève à rassembler tous ses acquis? (Les chanceux linguistiquement parlant)

-

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Amener l'apprenant à intégrer ses acquis pour accomplir une tâche compliquée?

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- Être en mesure de communiquer adéquatement ?

-

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☐ - Non ☒

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant G

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☒
2. **Diplôme :** Licence de français **spécialité :** français
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 7 ans

4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**

- Oui ☒ - Non ☐

5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☒
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐

6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐

7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐

8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**

- Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

- Le document d'accompagnement
-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- L'apprenant est l'axe de l'opération de l'apprentissage.
- Les apprentissages acquis utilisés, comme un point de
- départ pour l'apprenant.
-

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Le niveau des élèves
- Le moins information des professeurs
-

-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Savoir donner des apprentissages
-

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Intéguer les langues étrangères dans

- la langue maternelle.

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- Transférer des apprentissages d'une langue à une
- autre en utilisant la traduction.

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui [X] - Non [ ]

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui [X] - Non [ ]

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Je vois que le programme du 4 niveaux est difficile et qui demande des coordinations suivies des formations et beaucoup d'effort.

Enseignant H

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☒
2. **Diplôme :** Licence **spécialité :** Langue française
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 09 ans

4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**

- Oui ☒ - Non ☐

5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**

- Intéressants ☐
- Moyennement intéressants ☒
- Peu intéressants ☐
- Je ne les ai pas consultés ☐

6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**

- Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐

7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**

- Oui ☒ - Non ☐

8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**

- Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

- Un cadre conceptuel pour l'élaboration des curriculums.
- selon l'approche par les compétences d'après Mohamed Miled

L'évaluation des compétences à travers des situations complexes par François - Marie Gérard.

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Un apprentissage plus concret, plus actif et plus durable.
- Elle met l'accent sur la capacité de l'élève à utiliser
- concrètement ce qu'il a appris à l'école dans des tâches
- et des situations précises, on dit qu'un élève a acquis
- une compétence lorsqu'il sait quoi faire comment faire et pourquoi faire dans une situation donnée (situations problèmes)

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☒ - Non ☐

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Certains apprentissages ne sont pas adoptés
- aux besoins de notre temps.

-

-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Mobiliser toutes sortes de ressources cognitives.
- pour résoudre une tâche.

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

-

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

-

-

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☒ - Non ☐

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant I

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☑
2. **Diplôme :** Licence **spécialité :** français
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 06 ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☐
   - Moyennement intéressants ☑
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☑ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-
-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☐ - Non ☒

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Développer chez l'apprenant tant à l'oral qu'à
- l'écrit, l'expression d'idées et de sentiments
- personnels / La pratique des 4 domaines d'apprentissage
- (écouter, parler, lire, écrire). Faire des recherches,
- résoudre des situations problèmes

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☒ - Non ☐

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Le nombre des apprenants
- Le niveau au primaire
-
-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

L'apprenant sera capable d'exposer des idées, de donner
- un avis, il saura retrouver la structure d'un texte
- (argumentatif) et de utiliser ses savoirs pour réagir dans
une situation.

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- C'est la maîtrise de la langue.

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

-

-

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui - Non ☒

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant J

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☒ Féminin ☐
2. **Diplôme :** Licence classique **spécialité :** .....
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 08 ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☐
   - Moyennement intéressants ☒
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☐ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☒
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Des savoirs
- Des savoir-faire
- Des savoir-être
- Des savoirs-apprendre

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Le nombre d'élèves
- Le degré de connaissances

-

-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Mettre en œuvre de façon efficace les différentes fonctions
- d'un système où interviennent des ressources diverses

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Dans la mesure où on vise à ce que chaque élève intègre ses acquis, la part de la résolution individuelle est importante dans une situation cible.

- Ajouter une connaissance nouvelle.

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- Savoir transférer des connaissances.
- Savoir expliquer.

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☒ - Non ☐

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant K

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☒
2. **Diplôme :** Licence en langue française **spécialité :** Français
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 07 ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☒
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Résoudre des situations problèmes.
- Faire la recherche seul (utilisation du dictionnaire
- et l'internet.
- Réinvestire les compétences acquises dans différents domaines dans la vie.

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Le manque de formation concernant l'application de cette nouvelle methode (enseignants).
- Le nombre des apprenants en classe qui dépasse les vingtaines
- Le niveau des apprenants venant au primaire.
- L'enseignant doit jouer le rôle dans l'enseignement et dans la société.

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- C'est une étape de "découverte" c.à.d l'apprenant doit mettre
- l'apprenant dans une situation de "motivation".
-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- C'est une étape de "maîtrise" c.à.d l'appr être capable d'utiliser dans l'école et aussi dans d'autre contexte ou dans la société.

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- C'est une étape essentielle chez l'appr là où il
- peut créer, inventer, choisir et employer ...

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☒ - Non ☐

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

- Je pense que le langage dans la langue arabe ou française rend l'app accessible à la société.

- (Chaque receptéur - émetteur) a acquis pour intérioriser au cours de la période d'apprentissage qui met en œuvre dans "la performance".

- On a "la créativité" chez l'app à travers sa performance

- créativité - l'une des caractéristiques "fondamentales" de la compétence linguistique qui permet à l'app d'exprimer un nombre illimité de pensées nouvelles adopter à des situations nouvelles.

- On trouve des personnes qui ont des compétences mais ne sont pas performants.

Enseignant L

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☒
2. **Diplôme :** Licence de français **spécialité :** Langue française
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 05 ans

4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☐
   - Moyennement intéressants ☒
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐

6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☐ - Non ☒

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Le professeur n'est qu'un guide pour l'apprenant.
- L'apprenant est le centre de l'apprentissage, il construit son savoir
- L'enseignant doit relier les savoirs à des pratique sociales
- L'apprentissage en situation

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☒ - Non ☐

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Concernant la langue, le plus grand problème est le niveau
- des apprenants algériens.

-

-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Faire appel aux pre-requis adéquats pour construire
- de nouveaux savoir.

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Construire le savoir

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- C'est pratiquer ce qu'il a appris dans les situations réelles.

-

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☐ - Non ☒

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant M

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☒ Féminin ☐
2. **Diplôme :** ingénieur **spécialité :** électrotechnique
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 13 ans

4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**

- Oui ☒ - Non ☐

5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☒
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐

6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐

7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒

8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Les principes reposent sur la mobilisation
- des connaissances de l'apprenant. Cette
- approche vise principalement à la
- Construction des apprentissages à partir des
- propres compétences de l'apprenant.

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Cette approche est difficilement applicable pour certains
- apprenant éprouvant des difficultés - la démarche
- pedagogique consiste à adopter une approche qui met
- en relief le niveau réel des apprenants. A titre d'exemple,
- on peut appliquer l'approche (de la) notionnelle qui consiste
- à améliorer le niveau de l'apprenant. La pédagogie différenciée peut s'appliquer durant les heures de rattrapage.

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Le savoir-mobiliser représente un ensemble de
- connaissances qui permet à l'apprenant de les employer face à une
- situation déterminée. Cette notion représente les compétences de
- l'apprenants qu'il doit mettre en oeuvre (mobiliser) dans des
- situations d'apprentissage.

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Durant la formation, l'apprenant doit être capable d'intégrer les
- apprentissages qu'il a exploitées.
- Le savoir-intégrer consiste à emmagasiner les connaissances
- appropriées

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- Les savoirs exploitées doivent être transférés
- chez l'apprenant, En étudiant, l'apprenant
- transfère les connaissance dans sa mémoire de travail (mémoire à court terme)

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☒ - Non ☐

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☒ - Non ☐

Si oui, quelles disciplines ?

- Arabe - Anglais
-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant N

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☒
2. **Diplôme :** des études supérieures **spécialité :** Biologie
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 14 ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☒
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☐ - Non ☒ - Je ne les ai pas consultés ☐
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☐ - Non ☒

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- 1- Créer des situations d'apprentissage porteuses de sens de signification pour l'apprenant.
- 2. Offrir la chance de réussite à tous les apprenants en tenant compte des différences individuelles dans l'apprentissage.
- 3. Evaluer le niveau atteint de l'apprenant et remédier les lacunes.

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☒ - Non ☐

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- La difficulté à laquelle il faut penser le plus est de se trouver au cycle moyen, face aux apprenants qui ne savent pas utiliser les compétences suivantes: savoir observer. être attentif. écouter, raisonner
- comprendre apprendre et utiliser leurs mémoires
- Ces compétences devraient être installées chez les apprenants dans les premières années d'apprentissage de la langue française (cycle primaire)

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- L'élève doit mobiliser ses connaissances dans les différentes
- situations et circonstances.

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Il s'agit d'intégrer l'apprenant dans son apprentissage (produire, observer, comprendre ...

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- C'est le transfert des connaissances pour faire face à une
- situation de mobilisation

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☒ - Non ☐

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant O

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☒ Féminin ☐
2. **Diplôme :** Professeur E.M **spécialité :** Français
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 30 ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☒ - Non ☐
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☒
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

- De Xavier Rogiers concernant l'APC et l'évaluation
-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- La centration sur l'apprenant
- Le Travail de groupes.
- La formation des enseignants.
-

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☒ - Non ☐

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- L'absence de moyens matériels.
- La Surcharge des classes.
- Le manques de formation et d'information dans ce
- sens de la part des enseignants.

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Intéresser l'apprenant en fonction de ses besoins.
- Motiver l'apprenant.
-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Impliquer l'apprenant pour l'exécution d'une Tâche.
l'insertion.

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- Ce concept signifie la transmission d'une notion d'un
- point A vers un point B.

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui [X] - Non [ ]

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui [X] - Non [ ]

Si oui, quelles disciplines ?

- l'anglais, l'arabe.

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Puisque vous avez parlé de la 4ème A.M. qui représente la fin du cycle moyen et qui est sanctionnée par un examen de fin de cursus, à savoir le B.E.M, on aurait souhaité que vous parliez de la production écrite qui est notée sur 7 points, dans le but de sensibiliser les apprenants à rédiger.

Enseignant P

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☒
2. **Diplôme :** ..... **spécialité :** ..Français.....
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** .....33.....ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☒ - Non ☐
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☐
   - Moyennement intéressants ☒
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

- L'enseignement du FLE
- Collection langues et didactique

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☐ - Non ☒

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

-

-

-

-

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Le niveau social de l'enfant
- Les études d'autres langues étrangères
- Les jeux, la rue, la télé, internet...

-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- L'évaluation à travers le vécu de l'enfant.
- autrement dit "le concret"

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- C'est l'interpellation de la critique de ce qui l'entoure
La construction de ses propres connaissances

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- La Méthodologie en lecture, transférer ses connaissances
- en grammaire, vocabulaire... la capacité de réutiliser
-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☐ - Non ☒

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant Q

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☒ Féminin ☐
2. **Diplôme :** CAPEF (1 et 2) + Licence LMD **spécialité :** français
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 31 ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☐ - Non ☒ Lors des demi-journées (2), on a fait que de discuter des manuels et pas du dispositif
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☐
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☒
   - Je ne les ai pas consultés ☐
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒ - on plutôt oui mais en 2011 à l'université
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

- ----- (sur Internet)
-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

- /
-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

mais c'est presque impossible

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- L'apprenant construit de lui-même son apprentissage
- Il est acteur et doit interagir dans le groupe
- L'enseignant n'est là que pour orienter, guider (cours magistral banni
- Il doit transmettre savoir, savoir : - faire et savoir - être.
- la situation enseignement/apprentissage commence par une situation problème

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

mais il faudrait un travail de supe pour redynamiser l'équipe pédagogique qui sombre dans la routine.

- Oui ☒ - Non ☐

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- Surcharge des classe (40 et plus)
- Baisse du niveau (oral et écrit) chez la quasi-totalité des apprenants
- Manque de temps (tenu par un programme trops ambitieux).
- Manque de moyens pédagogiques
- L'enfant est soumis à un volume horaire (30/36 hourrables)

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Le savoir qui incite à l'action.
-
-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Le savoir qui suscite la contribution de tous les partenaires du groupes (tous les apprenants).

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- Le savoir que tout apprenant doit construire et
- transmettre à ses collègues.

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☒ mais pas toujours - Non ☐

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

- Cette nouvelle approche (anglo-saxonne) nécessite des moyens colossaux et de grandes infrastructures adéquates

- Le nombre d'élève ne doit pas dépasser 25 par classe

- Le personnel enseignant doit être formé dans cette optique car la majorité pour ne pas dire la totalité escerce l'enseignement classique.

Enseignant R

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☒ Féminin ☐
2. **Diplôme :** Magister **spécialité :** Ingénierie de la formation
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 34 ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☒ - Non ☐
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☒
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☒ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☐
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☒ - Non ☐

Si oui, lesquels ?

- Construire des compétences dès l'école : P. Perrenoud.
- De la Compétence : Guy le Boterf.
- L'ingénierie et l'évaluation de la formation.

1

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☐ - Non ☒

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Créer des situations d'apprentissage intéressant l'apprenant de façon à l'impliquer et qu'il se sente concerné.
- Apprendre en situation et y faire face pour résoudre le problème.
- L'évaluation formatrice et la régulation et l'interaction.
- La pédagogie différenciée.

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- formation insuffisante de l'enseignant.
- moyens didactiques non disponibles.
- Niveau très hétérogène des élèves + surcharge des classes.
- Pré-requis non maîtrisés.

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Pouvoir faire appel aux connaissances acquises et les utiliser à bon escient dans une situation donnée.
-

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- Savoir insérer les connaissances acquises dans une situation complexe / situation problème.

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- Savoir transposer le savoir savant en apprentissage
- Didactiser l'apprentissage et le rendre accessible à
- l'apprenant.

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☒ - Non ☐

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant S

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☒
2. **Diplôme :** Licence **spécialité :** français FLE
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 14 ans

4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**

- Oui ☐ - Non ☒

5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☐
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☒

6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☐ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☒

7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒

8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

- / quelques articles sur le net.
-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Cette approche place l'apprenant au centre de l'action éducative.
- Relier le savoir à des pratiques sociales.
- Mobiliser les connaissances de l'apprenant dans les différentes situations et circonstances.
-

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☐ - Non ☒

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

-
-
-
-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- C'est savoir mobiliser ses ressources au service d'une
- problématique.
-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- C'est assimiler des acquis nouveaux et les classer parmi les acquis antérieurs.

-

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- C'est l'usage fait de connaissances acquises dans
- une situation nouvelle.

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☒ - Non ☐

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).

Enseignant T

Questionnaire à l'intention des professeurs de langue française du cycle moyen

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons, nous sommes amenés à nous interroger sur la nouvelle approche mise en place dans la réforme du système éducatif en Algérie.

Afin d'envisager de mieux comprendre les répercussions de cette nouvelle approche sur l'enseignement / apprentissage des langues arabe et française en quatrième année du cycle moyen, particulièrement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit, et les difficultés rencontrées lors de sa mise en place, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

Votre point de vue nous intéresse fortement. Nous vous garantissons, bien évidemment, le plus strict anonymat de vos réponses.

1. **Sexe :** masculin ☐ Féminin ☒
2. **Diplôme :** Licence **spécialité :** Langue française
3. **Ancienneté dans l'enseignement :** 24 ans
4. **Avez-vous participé à des journées pédagogiques relatives au nouveau dispositif mis en place par l'institution au début de l'année scolaire 2005-2006 ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
5. **Comment avez-vous trouvé les documents didactiques concernant la nouvelle approche ?**
   - Intéressants ☒
   - Moyennement intéressants ☐
   - Peu intéressants ☐
   - Je ne les ai pas consultés ☐
6. **Ces documents didactiques, traitent-ils des compétences transversales ?**
   - Oui ☐ - Non ☐ - Je ne les ai pas consultés ☒
7. **Avez-vous suivi une formation à l'université, à l'école normale supérieure (E-N-S) ou à l'institut de technologie et de l'éducation (I-T-E), concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒
8. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant l'approche par compétences ?**
   - Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

9. **Avez-vous déjà consulté des ouvrages concernant les compétences transversales ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, lesquels ?

-

-

10. **A l'égard de cette innovation, vous sentez-vous motivé ?**

- Oui ☒ - Non ☐

11. **Quels sont les principes essentiels de l'approche par compétences ?**

- Un apprentissage actif qui dure.
- Amener l'apprenant à résoudre des situations problèmes
- pratiquement et réellement.
- Donner la priorité aux activités des apprenants.

12. **Vous sentez-vous suffisamment encadré au niveau de la mise en place de cette nouvelle approche dans votre tâche ?**

- Oui ☒ - Non ☐

13. **Quels sont les difficultés qui pourraient affecter l'application de cette nouvelle approche ?**

- L'effectif des élèves en classe.
- Le facteur temps pour certains apprentissages.

-

-

14. **Que signifie pour vous « le savoir-mobiliser » chez l'apprenant ?**

- Mobiliser toutes les ressources pour résoudre
- Un problème

-

15. **Que signifie pour vous « le savoir-intégrer » chez l'apprenant ?**

- C'est le classement des acquis assimiler

- par l'apprenant

-

16. **Que signifie pour vous « le savoir-transférer » chez l'apprenant ?**

- Les connaissances acquises dans une nouvelle situation

-

-

17. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues de la même discipline ?**

- Oui ☐ - Non ☒

18. **Pour préparer votre enseignement de l'activité relative à la compréhension de l'écrit aux apprenants de la 4ème année moyenne, travaillez-vous en coordination avec vos collègues des autres disciplines ?**

- Oui ☐ - Non ☒

Si oui, quelles disciplines ?

-

-

N.B. Si vous avez des remarques et des propositions qui vous semblent intéressantes, vous pouvez les mentionner à la fin du questionnaire (au verso de la dernière feuille).